

Ч А С Т Ь II-я

ОТДѢЛЪ СПРАВОЧНЫЙ.







# О Г Л А В Л Е Н І Е

## СПРАВОЧНАГО ОТДѢЛА.

	Стр.
Объявленія впереди текста . . . . .	1—30
Желѣзно-дорожныя свѣдѣнія . . . . .	3
Расписаніе полицейскихъ участковъ города . . . . .	8
Такса извозчичьихъ экипажей . . . . .	10
Конка . . . . .	11
Почта . . . . .	12
Телеграфъ . . . . .	16
Адресный столъ . . . . .	18
Гостинницы . . . . .	—
Рестораны и кондитерскія . . . . .	—
Бани и ванны . . . . .	19
Канторы для найма прислуги, транспортныя и посылъ- ныхъ . . . . .	—
Ссудныя кассы и мѣняльныя лавки . . . . .	—
Больницы, аптеки, аптекарскіе магазины . . . . .	19—21
Гражданскіе, военные и вольнопрактикующіе врачи, данти- сты, акушерки, ветеринары . . . . .	21—26
Нотаріусы, присяжные и частныя повѣренныя . . . . .	26—27
Редакціи періодическихъ изданій . . . . .	27
Библіотеки, музеи, архивы и пр. . . . .	28
Ученія и другія общества . . . . .	—
Казенныя и общественныя учрежденія, учебныя заведенія и др. . . . .	29
Пріемныя часы у должностныхъ лицъ . . . . .	37
Храмы православныя и часовни . . . . .	39
Правосл. храмовые праздники и крестныя ходы . . . . .	40
Старообрядческой молитвен. домъ и кладбище . . . . .	42
Костелы и католич. храмовые праздники . . . . .	42—43



Лютеранская кирха . . . . .	44
Евангелическо-реформатская кирха . . . . .	—
Синагоги . . . . .	—
Мечеть . . . . .	—
Кладбища . . . . .	—
Памятники . . . . .	—
Сады и скверы . . . . .	45
Театры, клубы и проч. . . . .	—
Общества потребителей . . . . .	—
Учреждения Городского Попечительства о народной трезвости . . . . .	46—47
Благотворительныя заведенія . . . . .	47
Разныя учрежденія . . . . .	48
Уѣздныя учрежденія и общества . . . . .	49
Алфавитъ періодич. изданій, учрежденій и торговыхъ фирмъ, помѣстившихъ въ „Путеводителъ“ свои объявленія . . . . .	51
Объявленія позади текста . . . . .	31—42
Указатель къ плану (по тексту) . . . . .	57
Планъ г. Вильны . . . . .	—





*А. А. Виноградовъ.*

# ПУТЕВОДИТЕЛЬ

по городу Вильнѣ и его окрестностямъ

Съ 50-ю рисунками отдѣльными и въ текстѣ, въ художественной обложкѣ, изготовленной по рисунку Л. М. Антокольскаго, а также новѣйшимъ планомъ города, составленнымъ городскимъ землеѣромъ Ф. И. Валицкимъ по ВЫСОЧАЙШЕ конфирмованному.

**въ 2-хъ частяхъ.**

**Цѣна книги безъ пересылки:**

брошюрованной—1 р. 30 к. въ папкѣ—1 руб. 70 к.  
и въ изящномъ коленкоровомъ переплетѣ, съ золотыми тисненіями—2 руб.

Продается въ книжныхъ магазинахъ: *Стракуна, Сыркина, Карбасникова, Завадскаго, „Свѣтъ“—Гиршовскаго, Дихтмахера и друг.*

Выписывающіе непосредственно отъ составителя (А. А. Виноградовъ, Большая улица д. № 26) за пересылку не платятъ, а только за налоговый платежъ—20 коп.



# „ВИЛЕНСКІЙ ВРЕМЕННИКЪ“.

Изданіе Виленскаго Генераль-Губернаторскаго Управленія.

Книга I.

---

ПРОФЕССОРЪ Е. О. КАРСКІЙ.

## **Бѣлоруссы**

**Введеніе къ изученію языка и народной словесности.**

Солнце науки сквозь хмары темныя  
Прогляне ясно надъ нашей нивою  
И будущъ жици дзѣтки потомныя  
Доброю долей, долей счастливою!

*Изъ одного новаго бѣлорускаго  
стихотворенія.*



ВИЛЬНА

1904 г.



Редакція и Главная Контора ежедневной политическ. и литературной  
**ГАЗЕТЫ**

**„ВИЛЕНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“**

выходящей безъ предварительной цензуры,

помѣщается въ Вильнѣ, Большая ул. противъ окружн. штаба, д. № 60.

(Телефонъ № 21).

Подписка и объявленія принимаются ежедневно отъ 11 до 5 ч. дня, а по праздникамъ отъ 2 до 4 час. Редакторъ-издатель принимаетъ отъ 3 до 4 час. дня кромѣ праздниковъ.

Статьи и корреспонденціи, присылаемыя для помѣщенія въ газетѣ, должны быть за подписью и съ адресомъ автора; рукописи, признанныя редакціей неудобными къ печатанію, возвращаются по почтѣ лишь въ томъ случаѣ, если на пересылку приложены марки.

**Подписная цѣна:**

	на 1 м.	на 2 м.	на 3 м.	на 6 м.	на 12 м.
Съ доставкой въ г. Вильнѣ . . . . .	60 к.	1 р. — к.	1 р. 50 к.	3 р. — к.	6 р. — „
Съ пересылкою въ Россіи . . . . .	1 р. — „	1 „ 50 „	2 „ — „	4 „ — „	8 „ — „
За границу . . . . .	2 „ — „	3 „ — „	4 „ — „	7 „ — „	12 „ — „

За перемѣну адреса приплачивается 30 к.

**ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:**

За строчку цетита или занимаемое ею мѣсто:	{ на 1-й стр. 20 коп.
	{ на 4-й стр. 10 коп.
Для объявленій не Сѣв.-Зап. края . . . . .	{ на 1-й стр. 25 коп.
	{ на 4-й стр. 15 коп.

Подписка и объявленія принимаются: въ *Главной конторѣ* „Виленаго Вѣстника“ (Большая ул., д. № 60), въ книжной торговлѣ *А. Г. Сыркина* и въ прочихъ книжныхъ магазинахъ г. Вильны и въ типографіи *М. Р. Ромма* (Завальная ул., д. Карасика).

Отдѣленія конторы: въ г. *Гроднѣ* при писчебумажномъ магазинѣ *К. Крамковского*, въ г. *Бѣлостокѣ* при книжномъ магазинѣ *А. К. Кауфмана* и въ г. *Трокахъ* у *И. М. Михайловича*, въ г. *Ковнѣ* въ книжномъ магазинѣ *Оссовскаго*, въ г. *Шавляхъ* въ книжномъ магазинѣ *Шепшелевича*, въ г. *Брестъ-Литовскѣ* въ книжномъ магазинѣ *Варгафтика*, въ г. *Слонимѣ* въ книж. маг. *Рабиновича* и въ г. *Поневьжѣ* въ кн. маг. *Шохета*.



— 4 —  
Продолжается подписка на 1904 годъ на еженедѣльную финансово-экономическую, банковую, биржевую, торговую и промышленно-техническую газету

# „Промышленный Миръ“

(пятыи годъ изданія)

Газета „Промышленный Миръ“ даетъ своимъ читателямъ, помимо руководящихъ статей по финансовымъ и экономическимъ вопросамъ, самыя точныя и полныя свѣдѣнiя, касающiяся всѣхъ отраслей торговли, промышленности, техники и хозяйственной жизни Россiи и заграничи.

Каждый номеръ „Промышленнаго Мира“ содержитъ слѣдующiе отдѣлы: I. Руководящiя экономич. статьи по текущимъ вопросамъ. II. Мнѣнiя печати. III. Биржевыя бесѣды (указанiя для капиталистовъ и биржев. дѣят.). IV. Иностранное Обзорiе. Письма изъ Берлина, Парижа, Лондона отъ собств. корреспонд. V. По Россiи (корреспонденци изъ всѣхъ торгово-пром. центровъ). VI. Торговый обзоръ (Хлѣбъ, сахаръ, металлы, уголь и мануфакт. товары) VII. Хроника Банковое и акционерное дѣло. Денежныя осложненiя. Съѣзды и синдикаты Нефтяное, мануфактурное, сахарное, мукомольное, рыбное и дѣсное дѣло. Желѣзно-дорожное хозяйство. Тарифы и фрахты. Страховое дѣло. Машиностроение. Рабочiе. Комерч. и профес. образованiе. VIII. Политехника (Иллюстрированный вѣстникъ практич. техники и экономики производствъ. IX. Справочный отдѣлъ. X. Вопросы и отвѣты.

Подписная цѣна: на годъ—10 р. полгода—5 р., четверть года—3 руб.

Подписка принимается въ конторѣ редакци: С.-Петербургъ, Колюменская ул., д. № 1 и во всѣхъ книжн. маг. Пробныя номера бесплатно.

Редакторъ-издатель А. С. Залшунинъ.

---

## Литовскiя Епархiальныя Вѣдомости

---

Годъ изданiя  
СОРОКЪ ВТОРОЙ.

ЕЖЕНЕДѢЛЬНАЯ ГАЗЕТА

Годъ изданiя  
СОРОКЪ ВТОРОЙ.

Подписка на 1904 г. продолжается

ПРОГРАММА ГАЗЕТЫ:

Дѣйствiя Правительства, мѣстныя распоряженiя, мѣстныя извѣстiя, неофициальный отдѣлъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

съ пересылкою 5 руб. въ годъ.

Отдѣльные №№ Литовскихъ Вѣдомостей—по 10 к. (марками).

Подписка принимается въ Вильнѣ, въ редакци Литовскихъ Епархiальныхъ Вѣдомостей.



Продолжается подписка  
 на 1904 годъ  
 на большую ежедневную газету  
 „Сѣверо-Западный Край“  
 выходящую въ МИНСКѢ  
 подъ редакціей М. П. Мысавского.

Редакція считаетъ своимъ долгомъ заявить, что она, по примѣру прошлаго года, приложитъ всѣ свои усилія къ тому, чтобы ея органъ вѣрно и безпристрастно освѣщаль и толковалъ всѣ явленія текущей областной и мѣстной жизни.

При ежедневномъ изданіи газета имѣетъ возможность помѣщать телеграммы Россійскаго Телеграфнаго Агентства днемъ раньше полученія на мѣстѣ столичныхъ газетъ.

Особенное вниманіе обращено на развитіе отдѣла корреспонденцій изъ всѣхъ городовъ, мѣстечекъ и селеній нашего края.

Въ справочномъ отдѣлѣ газеты печатаются: свѣдѣнія о торгахъ по подрядамъ и поставкамъ въ учрежденіяхъ Сѣверо-Западнаго края, телеграфныя сообщенія петербургской и либавской биржъ, хлѣбныхъ рынковъ и спеціальныя торгово-промышленныя сообщенія, ежедневное сообщеніе курсовыхъ цѣнъ, выигрышныхъ билетовъ, государствен. ренты и нѣкот. болѣе важныхъ акцій.

Въ газетѣ помѣщаются: хроника науки, искусства и литературы, торгово-промышленная хроника, статьи, замѣтки, новости по сельскому хозяйству и обзорѣніе польскихъ газетъ.

Фельетоны беллетристическіе, на мѣстныя темы и злобы дня, имѣющіе цѣлью отгѣнить всѣ изгибы и теченія краевой жизни, будутъ помѣщаться по возможности чаще.

По субботамъ въ газетѣ помѣщается шахматный отдѣлъ.

Въ 1904 году печатается новый романъ СЕНКЕВИЧА „На полѣ славы“ въ пер. Д. Слиженя.

**ПОДПИСНАЯ ЦѢНА съ доставкой и пересылкою:**

12 м.	11 м.	10 м.	9 м.	8 м.	7 м.	6 м.	5 м.	4 м.	3 м.	2 м.	1 м.
5.	4.70.	4.30.	4.	3.70.	3.40.	3.	2.60.	2.20.	1.70.	1.20.	75.

За пересылку за границу допл. 60 к. за каждый мѣс.—За перемѣну адреса: иногородняго на иногор. и городск. на иногор.—25 к., городского на город. и иногор. на город.—15 к.

Подписка и объявленія принимаются въ конторѣ редакціи: *Минскъ губ., Преображенская, д. Файнберга* и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ.



Годъ изд. ПЕРВЫЙ

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

Годъ изд. ПЕРВЫЙ

на газету

# ЗАПАДНЫЙ ВѢСТНИКЪ

Политическая литературная и общественная газета

## ЕЖЕДНЕВНОЕ ВЕЧЕРНЕЕ ИЗДАНИЕ.

РЕДАКЦІЯ и КОНТОРА: Большая ул., д. Фиорентини, открыты ежедневно, отъ 10 ч. утра до 4 ч. пополудни, въ празднич. дни до 2 ч. Редакція открыта для переговоровъ по дѣламъ газеты отъ 3 до 4 час. Редакторъ принимаетъ отъ 1 до 2 час. въ понедѣльникъ, вторникъ, среду и четвергъ. Телефонъ редакціи и типографіи № 162.

Отдѣльныя №№ газеты продаются по 3 коп.

Выходитъ вечеромъ и заключаетъ въ себѣ всѣ мѣстные новости сегодняшняго дня и телеграммы, полученныя сегодня до 5 ч. веч. появляющіяся въ другихъ мѣстныхъ газетахъ только на другой день утромъ.

**ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:** на годъ для городскихъ безъ доставки 4 руб. съ доставкой 5 р., 6 мѣс. 2 руб. 50 к., 2 мѣс. 85 к., 1 мѣс. 50 коп. иноподобнымъ: 6 мѣс. 3 руб., 2 мѣс. 1 руб., 1 мѣс. 50 коп. Допускается разсрочка по 1 р. въ мѣсяць.

За перемѣну адреса уплачивается 20 коп.

Главнымъ управленіемъ по дѣламъ печати разрѣшено назначить подписную цѣну на „Западный Вѣстникъ“ для народныхъ учителей и недостаточныхъ служащихъ въ правительственныхъ учрежденіяхъ за годъ съ пересылкою 4 РУБЛЯ.

# ДОМЪ и ХОЗЯЙСТВО

## ВѢСТНИКЪ ПРАКТИЧЕСКАГО ДОМОВОДСТВА.

Въ обширную программу изданія, обнимающаго ВСѢ ОТРАСЛИ СОВРЕМЕННАГО ДОМОВОДСТВА и ХОЗЯЙСТВА, входятъ м. пр. слѣдующіе отдѣлы. Устройство, обстановка и содержаніе жилыхъ помѣщеній, службъ и самой жизни.—Домашняя гигиена.—Домохозяйство въ различныхъ его частяхъ. Кухня. Гардеробъ (моды). Хозяйство внѣ дома. Огородничество. Садоводство. Животноводство и т. п.—Экономика домохозяйства.—Справочный отдѣлъ. Временникъ хозяйственныхъ работъ и заготовленій. Полезныя наставленія, совѣты и рецепты по хозяйству.—Смѣсь. Замѣтки обо всемъ.—Открытая переписка редакціи съ читателями (и послѣднихъ между собою) о предметахъ и вопросахъ общаго интереса—Безплатные отвѣты и совѣты на запросы читателей.

Спеціальныя статьи по всѣмъ отдѣламъ будутъ **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО СЕРЬЕЗНАГО** научнаго характера. Вообще, ставя себѣ задачею сдѣлаться дѣйствительно полезнымъ РУКОВОДСТВОМЪ къ УСТРОЕНІЮ ДОМОХОЗЯЙСТВА НА ПРАВИЛЬНЫХЪ НАЧАЛАХЪ УДОБСТВА, БЕРЕЖЛИВОСТИ и ГИГИЕНЫ, изданіе будетъ строго исключать всякіе матеріалы сомнительнаго достоинства

Журналъ выходитъ въ двухнедѣльные сроки.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи: С.-Петербургъ Загородный проспектъ, 13, кв. 55, а также во всѣхъ лучшихъ книжныхъ магазинахъ. Цѣна съ пересылкою и доставкой на годъ 3 р., на полгода 2 руб. Допускается разсрочка.



**ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1904 ГОДЪ  
НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ГАЗЕТУ  
(Годъ изданія VI).**

**СЪВЕРО-ЗАПАДНОЕ СЛОВО**

**Подписная цѣна:**

	на 1 м.	на 2 м.	на 3 м.	на 6 м.	на 12 м.
Съ доставкой въ г. Вильнѣ . . . . .	60 к.	1 р.	1 р. 50 к.	3 р.	6 р.
Съ пересылкой въ Россіи . . . . .	1 р.	1 р. 50 к.	2 р.	4 р.	8 р.
За границу . . . . .	2 р.	3 р.	4 р.	7 р.	12 р.

За перемѣну адреса иногороднихъ подписчиковъ приплачивается—30 к.

**ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:** за строчку петита или занимаемое ею мѣсто.

За одинъ разъ . . . . . На 4-й стр. 12 к. На 1-й стр. 25 к.

Болѣе одного раза . . . . . " " " 10 " " " 20 "

Объявленія не Сѣверо-Западнаго края . . . . . " " " 15 " " " 25 "

**Подписка и объявленія принимаются:** I. ВЪ КОНТОРѢ РЕДАКЦІИ (Большая ул. д. Грузевскаго) и въ русской книжной торговлѣ А. Г. СЫРКИНА и въ др. книж. торговл. г. Вильны. II. Въ агентствахъ „Сѣверо-Западнаго Слова“

КОНТОРА редакціи открыта ежедневно отъ 10 до 4 ч. дня. РЕДАКЦІЯ (Большая улица, д. Грузевскаго) для приема статей, и личныхъ переговоровъ открыта ежедневно отъ 12 до 3-хъ час. дня. Телефонъ № 261.

Доставляемыя въ редакцію статьи должны быть за подписью и съ адресомъ автора, безъ чего онѣ печатаемы не будутъ. Статьи доставляемыя безъ обозначенія условий, оплачиваются по усмотрѣнію редакціи. Рукописи не возвращаются.

**ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1904 ГОДЪ на журналъ С. С. ОКРЕЙЦА**

За **ПЯТЬ рублей** въ годъ „**РЪЧЬ**“ съ доставкойю

С.-Петербургъ уголъ Невскаго и Литейной домъ № 64, кв. 24.

**52 НОМЕРА.** Передовыя статьи, хроника, фельетонъ, судебные отчеты, статьи по вопросамъ беллетристики.

**12 КНИГЪ ПРИЛОЖЕНІЙ.** Романы, преимущественно оригинальные. Съ первыхъ книжекъ начнется печатаніе большого романа С. С. Окрейца „Герои нашихъ дней“; будетъ помѣщенъ „Уголокъ инструкціи 1863 года“ и другія сочиненія.

**12 особыхъ иллюстрированныхъ номеровъ** на лучшей бумагѣ: портреты, виды, и жанровыя сценки. **КРОМѢ ТОГО,** подписчики получаютъ большой томъ автобіографическаго романа С. С. Окрейца

**ДАЛЕКІЕ ГОДЫ.**

Получать эту премію 1) всѣ когда либо подписывавшеся на „Лучь“ и пожелавшіе нынѣ подписаться на журналъ „Рѣчь“; 2) всѣ подписчики на „Рѣчь“ въ семь (1904 г.), которые возобновятъ подписку и 3) безусловно всѣ, кои подписутся на журналъ „Рѣчь“ до 1 Января 1905 г.

Желающіе подписаться на „Рѣчь“ безъ приложеній платятъ **ДВА РУБЛЯ.**

Редакторъ-Издатель **С. С. Окрейць.**



1904 г.

Продолжается подписка

1904 г.

НА

# „ОХОТНИЧІЙ ВѢСТНИКЪ“

ЧЕТВЕРТЫЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ.

Гг. Подписчики въ 1904 г. получаютъ:

- 1) **24** номера богато иллюстрированного журнала.
- 2) **6** книгъ литературныхъ приложений, которыя составл. **600** страницъ текста. 3) Всѣ подписчики „Охотн. Вѣстн.“ пользуются правомъ или получать установленную скидку при покупкѣ въ оружейномъ магазинѣ Товарищества, или-же участвовать въ прибыляхъ Т-ва соотвѣтственно суммѣ стоимости сдѣланныхъ въ теченіе года покупокъ. 4) Желающіе могутъ получить художественную фотогравюру „Діана на охотѣ“. Размѣръ картины безъ полей 9—12 <sup>3</sup>/<sub>8</sub>, съ полями 16—21. Цѣна преміи **1** руб. Упаковка и пересылка на счетъ редакціи.

## ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

на журналъ и 6 книгъ съ доставкой и пересылкой:

безъ картины—на годъ **2** р. **50** коп. на полгода **1** р. **40** коп.

Съ картиной „Діана на охотѣ“ —на годъ **3** р. **50** к.

Допускается разсрочка платежа: при подпискѣ **1** р. **50** коп., къ 1-му Юня **1** рубль.

*Редакторъ-Издатель С. И. Маноцковъ.*

Пріемъ подписки: 1) въ конторѣ редакціи *Москва, Больш. Лубянка, д. Варина.* 2) въ отдѣленіи редакціи *уголѣ Петровки и Кузнецкаго моста, въ оружейномъ магазинѣ Товарищества.*



Изданія годъ  
СЕДЬМОЙ.

Продолжается подписка на 1904-й г.

Изданія годъ  
СЕДЬМОЙ.

НА ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛЬ

# „СУДЕБНЫЯ ДРАМЫ“

издаваемый въ Москвѣ подъ редакціей Л. О. Снегирева.

**12** книгъ въ годъ съ пересылкой **4 руб.**

Разрочка только чрезъ контору: при подпискѣ 2 р., къ 1 апрѣля  
1 руб. и къ 1 августа 1 руб.

*Адресъ редакціи Москва, Савеловскій пер. д. Снегиревой.*

Кромѣ замѣчательныхъ процессовъ, судебныхъ ошибокъ, процессовъ дня, биографій, мемуаровъ, рѣчей ораторовъ, журналъ „Судебныя Драмы“ помѣщаетъ историческія изслѣдованія, очерки, рассказы, также статьи по антропологии и социологии въ связи съ уголовнымъ правовѣдѣніемъ.

Можно выписывать журналъ 1901 г., гдѣ въ приложеніи были помѣщены:—Убийство Сарры Беккеръ, 1-е и 2-е разбирательство. Рѣчи: Бобринцева-Пушкина, Андреевскаго, Карабчевскаго и кн. Урусова.—Безпорядки на фабрикѣ В. Морозова.—Дѣло о безпорядкахъ на заводахъ „Русскій Провидансъ и Никополь Мариупольскаго общества.—Мемуары Дрейфуса.— Великіе адвокаты XIX в. (биографіи съ пор.).

Въ журналѣ за 1902 г. въ приложеніи напечатаны:—Клубъ червонныхъ валетовъ.—Скопчество на Руси.—Великіе адвокаты XIX в.

Въ 1903 г. между прочимъ напечатаны процессы: Кара, Порозова, Убийцы-фанатики съ портретами и др. Въ приложеніи помѣщены:—Процессъ иг. Митрофаніи.—Рѣчи: гг. Жукова, Лохвицкаго, Плевако, Громницкаго и др.—Знаменитѣйшее дѣло Тишборна.—Процессъ Харьковскихъ торговаго и земельного банка. Рѣчи: гг. Хрулева, Плевако, Денисова, Бѣлаго-Маклакова и др.—Судебные ораторы.—Процессъ Кронштадтскаго Банка.—Рѣчи кн. Урусова и Неклюдова.—При одновременной подпискѣ вмѣстѣ на 1904 г. уплачиваютъ вмѣсто 8 р.—7 р.

Кромѣ упомянутыхъ годовъ за предшествующіе полныхъ экземпляровъ не имѣется.



ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1904 ГОДЪ  
на ежемѣсячный журналъ для семьи и школы

# „Дѣтское Чтеніе“.

Тридцать пятый годъ изданія.

Журналъ выходитъ книжками отъ 10—12 листовъ, съ иллюстраціями къ тексту и 12 приложеніями на отдѣльныхъ листахъ, — снимками съ портретовъ замѣчательныхъ людей и лучшихъ картинъ.

Въ составъ книжекъ журнала входятъ: а) повѣсти, рассказы и сказки; б) стихотворенія; в) историческіе очерки и біографіи; г) популярно-научныя статьи, знакомящія съ природою и человѣкомъ; д) путешествія; е) по бѣлу-свѣту, изъ книгъ и журналовъ; ж) шутки, игры, занятія, задачи, ребусы, шарады и пр.

## Подписная цѣна:

„Дѣтское Чтеніе“ безъ „Пед. Лист.“	„Дѣтское Чтеніе“ съ „Пед. Лист.“
Безъ дост. на годъ . . . 4 р. 50 к.	Безъ дост. на годъ . . . 5 р. 50 к.
Съ дост. и пер. на годъ . . . 5 „ — „	Съ дост. и пер. на годъ . . . 6 „ — „
Безъ дост. на 9 мѣс. . . 3 „ 50 „	Безъ дост. на 9 мѣс. . . 4 „ 50 „
Съ дост. и пер. на 9 мѣс. 3 „ 75 „	Съ дост. и пер. на 9 мѣс. 4 „ 50 „
Безъ дост. на 6 мѣс. . . 2 „ 25 „	Безъ дост. на 6 мѣс. . . 3 „ — „
Съ дост. и пер. на 6 мѣс. 2 „ 50 „	Съ дост. и пер. на 6 мѣс. 3 „ — „
Безъ дост. на 3 мѣс. . . 1 „ 15 „	Безъ дост. на 3 мѣс. . . 1 „ 50 „
Съ дост. и пер. на 3 мѣс. 1 „ 25 „	Съ дост. и пер. на 3 мѣс. 1 „ 50 „

За границу на „Дѣтское Чтеніе“ съ „Педагогическимъ Листкомъ“ 8 руб.  
За перемѣну адреса—28 коп. марками.

Издательница Е. Н. Тихомирова.

Редакторъ Д. И. Тихомировъ.

## Отъ конторы редакціи.

1. Жалобы о недоставкѣ журнала заявляются исключительно въ контору редакціи Москва, Большая Молчановка домъ № 24—Д. Ив. Тихомирова, не позже полученія слѣдующаго номера журнала съ приложеніемъ удостовѣренія мѣстной почтовой конторы, такъ какъ иначе почтовое вѣдомство не принимаетъ жалобъ.

2. При перемѣнѣ адреса слѣдуетъ обозначить № адреса на бандер., подъ которымъ прежде получался журналъ.

3. При перемѣнѣ адреса иногородняго на городской и обратно контора проситъ прилагать 28 к. почтовыми марками на расходы, вызываемые перемѣною адреса.

4. Гг. иногородніе подписчики, желающіе получить квитанцію отъ подписнаго билета, благоволятъ прилагать двѣ семикопеечныя марки.

5. Контора открыта ежедневно, кромѣ праздниковъ, редакціи—по вторникамъ и пятницамъ, отъ 10 до 4 часовъ.

*Редакція и контора журнала помѣщаются въ Москвѣ, на Большой Молчановкѣ, домъ № 24,—Д. И. Тихомирова. Адресъ для иногороднихъ: Москва, въ редакцію „ДѢТСКАГО ЧТЕНІЯ“.*

Телефонъ № 298.

ПЕЧАТАТЬ РАЗР. 27 АПРѢЛЯ 1904 Г. ВИЛЕНСКІЙ ПОЛИЦ. ПОЛКОВНИКЪ МЕЙЕРЪ.



V-й г. Продолжается подписка на 1904-й годъ. V-й г.

НА ИЗДАЮЩУЮСЯ ВЪ ГОРОДЪ ПОРТЪ-АРТУРЪ ГАЗЕТУ

# „Новый Край“

ГАЗЕТА БУДЕТЪ ВЫХОДИТЬ ПО ПРЕЖНЕЙ ПРОГРАММѢ  
ЕЖЕДНЕВНО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМЪ ДНЕЙ ПОСЛѢПРАЗДНИЧНЫХЪ.

## ● ПРОГРАММА: ●

I. Телеграммы Россійскаго Телеграфнаго Агентства, изъ иностранныхъ газетъ и спеціальныя. II Правительственныя распоряженія общія и мѣстныя. III Передовыя статьи, посвящаемыя вопросамъ политическимъ и экономическимъ. IV. Политическое обозрѣніе а) колониальное по китайскимъ, англійскимъ, французскимъ, нѣмецкимъ и русскимъ источникамъ и б) заграничное по вопросамъ мировой политики, изъ телеграфныхъ и газетныхъ источниковъ. V. Фельетонъ. Белаэтристика и статьи спеціальныя по разнымъ вопросамъ. VI Хроника мѣстна и областей Намѣстничества на Дальнемъ Востоцкѣ. VII Корреспонденціи изъ Китая, Японіи, Кореи, и областей Намѣстничества, VIII Обзоръ русскихъ газетъ: а) среди газетъ, б) вѣсти изъ Россіи и в) изъ русской жизни. IX. Военный и морской отдѣлы. X. Библиографія [книги о Китаѣ, Корей, Японіи, Сибири и областяхъ Намѣстничества на Дальнемъ Востоцкѣ], XI Судебный отдѣлъ. XII Музыка и искусство. XIII Спортъ. XIV. Сянь XV. Справочный отдѣлъ. XVI. Объявленія.

Широко освѣдомленная въ дѣлахъ Дальняго Востока и издаваемая въ административномъ центрѣ Намѣстничества, газета „Новый Край“ является достовѣрнымъ источникомъ свѣдѣній о положеніи и ростѣ могущества и нравственнаго вліянія Россіи въ этой части свѣта.

Посвятивъ себя служенію русскимъ интересамъ на Дальнемъ Востоцкѣ и вступивъ въ пятый годъ изданія, газета „Новый Край“, преобразовавшись въ ЕЖЕДНЕВНУЮ, по прежнему будетъ выразительницею культурной миссіи Россіи на Востоцкѣ Азіи, Вопросы объ организаціи управленія на занятой нами территоріи, о благоустройствѣ городовъ, селеній и быта китайцевъ на началахъ самой строгой справедливости, изученіе Квантунскаго полуострова и другихъ областей Намѣстничества на Дальнемъ Востоцкѣ въ географическомъ, этнографическомъ и экономическомъ отношеніяхъ, въ связи съ нашими наивѣщими интересами въ Китаѣ, Корей и Японіи и съ условіями развитія Восточной Сибири, составить задачи газеты „Новый Край“.

Редакція имѣетъ спеціальн. корреспондентовъ въ главн. городахъ Китая, Японіи и Кореи.

Плата за объявленія взимается за 1 разъ за строку петита впереди текста газеты 25 к. и на послѣднихъ страницахъ по 10 к. Для иногороднихъ на первой страницѣ 30, на послѣдней 15 к. Для лицъ, ищущихъ занятій, дѣлается скидка. Годовыя объявленія по соглашенію.

Объявленія отъ лицъ, фирмъ и учреждений, живущихъ или имѣющихъ свои главные конторы или праленія *вне Азіатскихъ владѣній Россіи*, принимаются исключительно въ Центральной конторѣ объявленій Торговаго Дома Л. и Э. Метцль и Ко въ Москвѣ, Мясницкая, домъ Сытова, и въ его отдѣленіи въ С.-Петербургѣ, на Большой Морской, № 11.

## ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

Городскіе. На 1 годъ 12 р., на 6 м. 6 р., на 3 м. 3 р., 50 к., на 1 м. 1 р. 50 к.

Иногородн. На 1 годъ 14 р., на 6 м. 7 р., на 3 м. 4 р., на 1 м. 2 р.

Заграничныя. На 1 годъ 16 р., на 6 м. 8 р., на 3 м. 5 р., на 1 м. 3 р.

За перемѣну адреса 50 коп.

Подписка принимается въ Портъ-Артурѣ: въ книжномъ магазинѣ газеты „Новый Край“ по Пушкинскоу улицѣ, въ домѣ № 46—50; въ С.-ПЕТЕРБУРГѢ: въ книжномъ магазинѣ газеты „Новое Время“, въ МОСКВѢ: въ конторѣ Печковской, въ конторѣ И. К. Голубева; въ КИЕВѢ: въ конторѣ „Примо“, Нестеровская, 29; во ВЛАДИВОСТОЦКѢ: въ конторѣ газеты „Восточный Вѣстникъ“.

Редакторъ-Издатель П. А. Артемьевъ.



# Издательство „ТУШИЯ“, Варшава

1. **УЧЕБНЫЯ КНИГИ**: стѣнные и подвижные буквари, методы для изученія стихотвореній, басенъ и евр. легендъ, исторія евр. народа, евр. антологія, писмовникъ, географія Палестины, альбомчики Палестины и пр. по разнымъ цѣнамъ.
2. **ДѢТСКАЯ БИБЛИОТЕКА**: сказки, легенды, рассказы, басни, стихотворенія легкимъ еврейскимъ слогомъ, съ пунктаціей. До настоящаго времени вышли 170 книжекъ Цѣна каждой книжки 4 к.
3. **БИБЛИОТЕКА ДЛЯ ЮНОШЕСТВА**: повѣсти и рассказы, легенды, біографіи популярно-научнымъ сочиненія и произведенія классическихъ писателей, сокращ. и обработан. для юношества и пр. Вышли до настоящ. времени 90 книжекъ. Цѣна каждой книжки 6 к.
4. **ЕВРЕЙСКАЯ БИБЛИОТЕКА**: 200 книгъ извѣстныхъ писателей по всѣмъ отраслямъ литературы. Цѣна всѣмъ 200 книгамъ съ перес. 40 руб., по 10 руб. за каждыя 50 книгъ, изъ которыхъ 4 руб. вносятся при подпискѣ, 3 руб. по полученіи 15-ой книги и 3 руб. по полученіи 30-й книги.

**Подробный проспектъ и каталогъ книгъ всѣхъ изданій „ТУШИЯ“ высылаются бесплатно.**

**Адресъ:** Варшава, Книгоиздательство „ТУШИЯ“.

---

Вышли въ свѣтъ и продаются слѣдующія сочиненія

## Г. Я. Киприановича:

1) „Жизнь *Іосифа Сьмашки, митрополита Литовскаго, и воссоединеніе западно-русскихъ униатовъ*“. Съ 3-я портретами, 2-е изд. 1897 года. Вильна. Ц. 4 руб. Большой томъ, 638 стр. Это сочиненіе Св. Синодъ удостоилъ Макарьевской преміи, а Академія Наукъ присудила почетный отзывъ за 2-е изд.

2) „*Очеркъ жизни и дѣятельности Іосифа Сьмашки, митрополита Литовскаго*“. Съ портретомъ митроп. Іосифа. 146 стран. Вильна, 1894 г., Ц. 60 к. Рекомендовано и одобрено для приобрѣтенія въ бібліотеки Учебн. Ком. при Св. Синодѣ, Ученымъ Комит. Мин. нар. просв. и Училищн. Совѣтомъ при Св. Синодѣ.

3) „*Историческій очеркъ православія, католицизма и унии въ Бѣлоруссіи и Литвѣ съ древнѣйшаго до настоящаго времени*“, 2-е значительно дополненное изданіе, 1899 г. Вильна. Ц. 1 р. 304 стран. Минист. народ. просв. и Учил. Совѣтомъ при Св. Синодѣ допущено въ бібліот. ц.-приходскихъ школъ, народныхъ читальни и одобрено для средн. учебн. заведеній.

Главный складъ всѣхъ трехъ изданій у автора

Григ. Яковл. Киприановича, г. Вильна, Конная ул. д. 7 кв. 3.





Русская Книжная Торговля и Типографія

**А. Г. СЫРКИНА,**

въ Вильнѣ,

Коммисіонера Хозяйственнаго Управленія при Святѣйшемъ Синодѣ, Государственной Типографіи, Виленскаго Учебнаго Округа и Вил. Отд. ИМПЕРАТОРСКАГО Русскаго Музыкальнаго Общества.

**Отдѣленіе типографіи въ Ригѣ.**

Всегда имѣется богатѣйшій запасъ учебниковъ и учебныхъ пособій по программамъ всѣхъ учебныхъ заведеній, книгъ для фундаментальныхъ библіотекъ, для легкаго чтенія для дѣтей а также книги по всѣмъ отраслямъ наукъ и знаній.

Портреты **ВЫСОЧАЙШИХЪ ОСОБЪ** для присутственныхъ мѣстъ въ различныхъ рамахъ.

**Прихимается подписка** на всѣ журналы и газеты по редакціоннымъ цѣнамъ.

при книжной торговлѣ

**БИБЛИОТЕКА для ЧТЕНІЯ**

русскихъ, французскихъ, нѣмецкихъ и англійск. книгъ

**НОТНОЕ ОТДѢЛЕНІЕ.**

имѣющее богатый выборъ школь, этюдовъ, пьесъ, попури и танцевъ для роялей и разныхъ инструментовъ, а также и для пѣнія.

**Абонементъ на чтеніе нотъ.**

**Безшумные**

**НОТЫ**

для ГРАММОФОНА

оркестровыя и напѣтыя всѣми знаменитостями музыкальнаго міра.

**ПИАНИНО.**

продажа и въ разсрочку.

**ГРАММОФОНЫ**

новой конструкціи, отъ 18 Руб.

**ТИПОГРАФІЯ** имѣетъ 12 скоропечатныхъ машинъ новѣйшаго усовершенствованія, 2 линовальныя, 2 глянцевальныя, 4 бумагорѣзательныя, 2 преферировальныя, 2 нумерировальныя и другія; самый богатый выборъ разнаго рода новаго шрифта всѣхъ языковъ, также разныя политипажи, бордюры, линейки и украшенія, нотный шрифтъ для печатанія музыкальныхъ сочиненій. Состоитъ поставщикомъ правительственныхъ учреждений и желѣзныхъ дорогъ.



КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО  
„ПРОГРЕССЪ“

Я. СТРАЖУНА  
ВИЛЬНА.

Книжный складъ

и  
скорпечатное заведеніе.

Главный складъ  
КАЛЕНДАРЯ и ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ  
„ПОЛЬЗА“

Агентство  
модныхъ журналовъ  
русскихъ и загранич. фирмъ.

Пріемъ  
ОБЪЯВЛЕНІЙ  
во все газеты и журналы.

ПОКУПАЕТЪ  
рукописи и цѣлыя издачія,  
также остатки изданій.

Издательство КНИГЪ  
по всемъ отраслямъ наукъ  
и знаній.

Въ книжномъ магазинѣ имѣются  
полныя собранія сочиненій:  
Тоголя, Пушкина, Достоевскаго,  
Толстого и др.

Исполняетъ всякія порученія по  
печатному дѣлу.

Высылаетъ все существ. въ про-  
дажѣ книги и ноты.



# Книжный и Писчебумажный магазинъ

## „СВѢТЪ“

и БИБЛИОТЕКА для ЧТЕНІЯ

# Л. М. ГИРШОВСКАГО

Вильна, Благовѣщенская ул., № 24.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО и СКЛАДЪ ИЗДАНИЙ

Т-ва „Просвѣщеніе, Брокгаузъ-Ефронъ, Третьяковской галереи“ и др. столич. фирмъ

Постоянный выборъ всёхъ вновь выходящихъ книгъ, а также и раньше вышедшихъ

Исполненіе заказовъ на доставку книгъ отъ  
всѣхъ казенныхъ учреждений и частныхъ лицъ.

Книги отпускаются (по особому соглашенію)  
на весьма выгодныхъ условіяхъ.

Дѣтскія книги для подарковъ въ изданіи  
перешетахъ.

Покупка и продажа держанныхъ книгъ.

Подписка на всѣ періодическія изданія по  
редакціоннымъ цѣнамъ.

Письменныхъ и канцеляр-  
скихъ принадлежностей

Принимается поставка всёхъ  
принадлежностей въ казенныя  
учрежденія.

Художественныя открытыя  
письма и съ видами г. Вильны.

Альбомы для открытыхъ пи-  
семъ и фотографич. карточекъ.


— Приемъ книгъ для перешета. —

Продаются въ кн. магазинахъ г. Вильны и Петербурга слѣдующія сочиненія

## А. И. Миловидова.

- 1) Ивановскій каналъ начатый Петромъ Великимъ для соединенія Волги съ Дномъ. Цѣна 35 к.
- 2) Домашній архивъ гр. Змоєвыхъ Цѣна 25 к.
- 3) Архивъ Пинскаго Лешинскаго монастыря Цѣна 25 к.
- 4) Историческіе очерки достопр. селъ Тульской губерніи, 2 выпуска. II г р.
- 5) О положеніи православнаго и русской народности въ пинскомъ удѣльномъ княжествѣ и г. Пинскѣ до 1793 г. Цѣна 75 к.
- 6) Современныя попытки папы Льва XIII къ соединенію церквей. Ц. 20 к.
- 7) Церковно-археологическіе памятники г. Пинска. Ц. 25 к.
- 8) Пинскій Богоявленскій, бывшій братскій монастырь. Ц. 25 к.
- 9) Св. Священно-мученикъ Макарій, митр. Кіевскій и всея Руси. Цѣна 25 к.
- 10) Мѣры принятыя гр. М. Н. Муравьевымъ къ огражденію православнаго населенія С-Западнаго края отъ латино-польской пропаганды. Ц. 25 к.
- 11) Освобожденіе крестьянъ С-Западнаго края и ихъ поземельное устройство при гр. М. Н. Муравьевѣ. Цѣна 35 к.
- 12) Муравьевскій музей въ г. Вильнѣ. Ц. 30 к.
- 13) Устройство общественаго быта крестьянъ С-Западнаго края при гр. М. Н. Муравьевѣ. Ц. 35 к.
- 14) заслуги древняго виленаго Братства. (Юбилейная рѣчь). Ц. 25 к.
- 15) Судьба русской князь въ С. Западномъ краѣ въ связи съ его культурной исторіей. Публичное чтеніе. Ц. 25 к.
- 16) Изъ исторіи польскаго мятежа 1863 г. Ц. 15 к.
- 17) Участвіе молодежи С-Западнаго края въ мятежѣ 1863 г. и вызванная имъ реформа мѣстныхъ средне-учебныхъ заведеній. 1904 г. Ц. 20 к.
- 18) Заслуги гр. М. Н. Муравьева для православной церкви въ С.-З краѣ Ц. 75 к.
- 19) Государственное значеніе русскихъ патріарховъ публ. чтеніе Ц. 50 к.
- 20) Дѣятельность гр. М. Н. Муравьева по народному образованію въ С.-З. краѣ.
- 21) Переписка гр. М. Н. Муравьева объ улучшеніи быта православнаго духовенства Сѣв.-Западнаго края. Ц. 20 к.
- 22) Три докладныя записки Арх. Антонія Зубки гр. М. Н. Муравьеву Ц. 25 к.
- 23) Первая русская газета въ С.-Западномъ краѣ. 1902 г. Ц. 25 к.
- 24) Виленскій центральный архивъ (1852—1902 г.) Ц. 15 к.
- 25) Важнѣйшее просвѣтительное учрежденіе въ С.-Западномъ краѣ Ц. 25 к.
- 26) Конецъ вѣра по Ученію Библіи и современныхъ гипотезамъ естественныхъ наукъ. Публичное чтеніе Ц. 30 к.






Переплетная и футлярная  
МАСТЕРСКАЯ

**Э. А. Александровича.**

Вильна, Вилейская ул., д. № 25.

Девятилѣтнее самостоятельное руководство переплетнымъ отдѣломъ Виленской губернской типографіи дало мнѣ возможность ознакомиться со всѣми необходимыми какъ канцелярскими такъ и библиотечными работами, входящими въ составъ переплетнаго ремесла какъ то:



брошюровка изданій, переплеты	ноты, наклейка картъ на холстъ,
различнаго рода отъ самыхъ про-	художественные паспорту, папки
стыхъ до изящныхъ включительно,	для подношенія адресовъ, ящики на
канторскія книги, коробки, папки	серебро и т. п. какъ кожанная такъ
для бумагъ, портфели, бивары, блок-	и матерчатая галантерейныя работы.





Важно для разнаго рода канцелярій нотаріальныхъ конторъ, страховыхъ обществъ и т. п. учреждений.



Состоя представителемъ одной мѣстной типографіи, я принимаю заказы на печатаніе разныхъ брошюръ, отчетовъ, объявленій, а также книгъ и бланковъ для дѣлопроизводства, на собственной бумагѣ ниже цѣнъ мѣстныхъ друг. типографій, при условіи безукоризненной работы.

Заказы исполняются по опредѣленному сроку.

**Э. Александровичъ.**







1882.

Товарищество



1896.

**А. И. Абрикосова**  
**Сыновей**

Въ Москвѣ.

Фабрики:

1) Москвѣ и 2) въ Симферополѣ.

*Глазированные фрукты,  
Фруктовые компоты,  
Варенье,  
Мармеладъ и  
Ластила.*



С.-Петербургскій фруктовый магазинъ

П. Лавинскаго  
въ ВИЛЬНѢ

Зажковая ул., д. Одаховскаго  
ПРОТИВЪ 2-Й ГИМНАЗИИ.



ЛѢТНЕЕ ОТДѢЛЕНІЕ  
въ Друскеникахъ

ОТДѢЛЕНІЯ  
на Виленской и Либавской  
ярмаркахъ.



АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

# Шоколадной фабрики „ВИКТОРІЯ“

Правленіе—Кавказская, 14.

**Розничнй магазинъ въ Вильнѣ**

по Большой ул., въ д. Бр. Холемз.

**300** человекъ рабочихъ  
**8** золотыхъ медалей.



ТЕЛЕФОНЫ:

Директора-распорядителя № 244.

Фабрики . . . . . № 182.

Розничн. магазина . . . № 92.

## КАРАМЕЛЬ

ИЗЪ ГРУДНЫХЪ ТРАВЪ

ОТЪ КАШЛЯ И ОТДЪЛЕНІЯ МОКРОТЫ

## „Кетти Боссъ“


Б. Семадени въ Кіевѣ.

Главный складъ  
у АЛЕКСАНДРА ВЕНЦЕЛЬ,  
С.-Петербургъ, Гороховая, 33.

Оптовый складъ  
у Т-ва „И. Б. СЕГАЛЬ“,  
ВИЛЬНА.

**ЦѢНА** овальной коробки 25 к  
мал. кор. 15 к.





**L'URVAINE** **УРБЕНЪ**  
**Общество Страхования Жизни.**

Застрахованные, съ перваго же года страхования ихъ, участвуютъ въ 50 проц. прибылей Общества, оказывающихся по ежегоднымъ годовымъ отчетамъ.

Имъ, взаменъ такого участія, предоставляется также воспользоваться весьма существенными льготами на случай болѣзни, временной или полной неспособности къ труду.

Всѣ дѣйствія общества, въ особенности же отчисленія въ резервный фондъ, производится подъ фактическимъ контролемъ правительства.

Главное Представительство  
 для всего Сѣверо-Западнаго Края  
 въ г. Вильнѣ,  
 Островоротная, д. св. Духова монастыря.

**АГЕНТЫ**  
 во всѣхъ городахъ.



Н.-Новгор. 1896.

**Величайшія въ Россіи фабрики**

Потомствен. Почетнаго Граждан.

**Ивана Николаевича Дунаева Наслѣдниковъ**

въ гг. Ярославлѣ и Ромнахъ.

**СКЛАДЫ:**

**ТАБАКУ** курительнаго и нюхательнаго, прессованной махорки и спичекъ

**СОБСТВЕННЫХЪ ФАБРИКЪ**

въ Ярославлѣ, Ромнахъ, Костромѣ, С.-Петербургѣ и въ Нижегородской Ярмаркѣ, въ табачномъ гуртовомъ ряду.

Адресъ для телеграммъ: **Ярославль, Индунаеву.**

Табачная фабрика  
СУЩЕСТВУЕТЪ съ 1850 ГОДА.

Спичечная фабрика  
СУЩЕСТВУЕТЪ съ 1818 ГОДА.



# ИСААКЪ ПАПЪ, Вильна

Николаевскій пер., собствен. домъ (входъ въ пер. съ Нѣмецкой ул.).

ФАБРИЧНОЕ ДЕПО:

Всевозможн. сортовъ писчихъ и разноцвѣт-  
ныхъ бумагъ, картоновъ и проч. мѣшточ-  
ныхъ и папиросныхъ бобиновъ для гильзовыхъ  
фабрикъ.

ФАБРИКА  
почтовыхъ бумагъ, конторск. книгъ  
и ЛИНОВАЛЬНОЕ ЗАВЕДЕНІЕ.

Телефонъ № 96.

## МАГАЗИНЪ ЧАСОВЪ БРИЛЛАНТОВЫХЪ, ЗОЛОТЫХЪ И СЕРЕБРЯНЫХЪ ВЕЩЕЙ Р. ТОЙБИНА

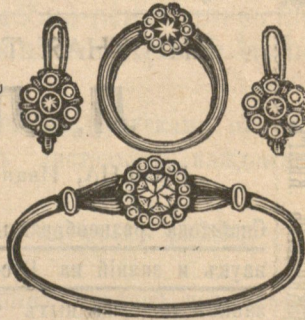
Вильна, Большая улица, домъ чиновн. Генераль-Губернатора,  
прот. костела Св. Іоанна № 26.

Большой выборъ

золотыхъ, серебрян., стѣнныхъ часовъ и будильниковъ,  
бриллиантовыхъ, золотыхъ, серебрян. и накладныхъ вещей.  
Покупка золота, серебра и драгоценныхъ камней.

Принимаются въ починку разные  
ЧАСЫ и МУЗЫКАЛЬНЫЕ ЯЩИКИ

а также заказы и починки  
ЗОЛОТЫХЪ и СЕРЕБРЯНЫХЪ ИЗДѢЛІЙ  
и МОНОГРАММЫ.



Вильна 1902г. Минскъ 1901г. Вильна 1895г.

ОТЪ МИНСКАГО ОЩЕЩЕВЪ СЕЛЬСКАГО УПРАВЛЕНІЯ  
ОТЪ ВІЛЕНСКАГО ОЩЕЩЕВЪ ОБЩ.

ЮВЕЛИРНО-ГРАВЕРНОЕ ЗАВЕДЕНІЕ и МАГАЗИНЪ ЮВЕЛИРНЫХЪ ИЗДѢЛІЙ  
**В. ФУГАТЪВИЧА**

ЮВЕЛИРНЫЯ ИЗДѢЛІЯ и ПОЧИНКИ  
худож. живопись на эмали  
ФОТОГРАФИИ НА МЕТАЛЛАХЪ

МОНОГРАММЫ, ФАКСИМИЛЕ и ПРОЧ.

ПРИНИМАЕТЪ ЗАКАЗЫ на фото. альбомы и жет.

ПОКУПАЮ СТАРОЕ ЗОЛОТО и СЕРЕБРО а также ДРАГОЦ. КАМНИ и Античныя вещи

Вильна, Большая ул. д. № 6.





Заказы  
исполняются

МАГАЗИНЪ и СКЛАДЪ

КОСТЕЛЬНЫХЪ ВЕЩЕЙ

Болеслава Георгиевича Вилимовича

ВИЛЬНА, Островоротная ул., д. № 17.

немедленно  
и добросовѣстно

Между прочимъ, въ громадномъ выборѣ всегда имѣются:

**КОСТЕЛЬНЫЯ СВѢЧИ:**

восковыя и стеариновыя.

**ИКОНЫ и КАРТИНЫ:**

религіознаго и свѣтскаго содер-  
жанія, священныя книги и мо-  
литвенники.

**ВѢНКИ:**

надгробныя металлическіе.

**ФИГУРЫ:**

гипсовыя и алебастровыя.

Распятія, рожанды, шкапелеры.

**КРЕСТЫ:**

чугунныя, мѣдныя, никелированныя,  
накладного серебра, и дерев.  
для процессій.

**КРЕСТИКИ и МЕДАЛЬОНЫ:**

золотыя, серебряныя, перламутр.  
позолочен. и мѣдныя.

**РАЗНЫЯ ЛАМПАДКИ:**

всякіе багеты для рамъ и гото-  
выя рамы.

**ФОТОГРАФИЧЕСКІЕ АППАРАТЫ**

съ принадлежн.

за шт. отъ 1 р. 50 к. до 100 р.

вѣчныя книги

вѣчные книги

КНИЖНАЯ ТОРГОВЛЯ „БУКИНИСТЪ“

**Л. ЛИХТМАХЕРА**

ВИЛЬНА, Ивановская ул., № 21, напротивъ 1-ой гимназіи.

Покупка и продажа  
подержанныхъ  
книгъ.

Получае  
книгъ на  
всѣхъ  
языкахъ  
по  
умѣрен.  
цѣнамъ.

Снабжена разнообразнымъ выборомъ книгъ по всѣмъ отраслямъ литературы,  
наукъ и знаній на Русскомъ и польскомъ и др. иностр. языкахъ, имѣеть  
запасъ подержанныхъ учебниковъ (дезинфекцированныхъ) по программамъ  
мѣстн. учебн. завед.

Предлагаетъ библіофиламъ рѣдкія изданія XVI, XVII и XVIII  
вѣковъ на иностр. языкахъ, цѣнныя сочиненія по исторіи и  
этнографіи этого края на русскомъ, польскомъ и др. иностр.  
языкахъ, а также запасъ таблицъ издан. Вильчинскаго  
„Album Wilensky“

Покупаетъ остатки изданій, по дѣйствительной стоимости.

Принимаетъ подписку на періодич. изданія русскія и заграничныя.

Большой выборъ иностранныхъ марокъ для коллекцій.



На 1904 годъ

## Открыта подписка

на новый журналъ (безъ предварительной цензуры)

# НАУЧНЫЙ АРХИВЪ

## Виленской Окружной Лечебницы

подъ редакціей директора лечебницы

**доктора медицины Н. В. Краинскаго**

при участіи и сотрудничествѣ всѣхъ ординаторовъ лечебницы.

Архивъ ставитъ своей задачей научную разработку текущихъ психіатрическихъ вопросовъ, главнымъ образомъ, на основаніи матеріала Виленской Окружной Лечебницы, являющейся въ настоящее время самымъ крупнымъ психіатрическимъ учрежденіемъ въ Россіи, а также своевременное опубликованіе наиболее интересныхъ клиническихъ и судебно-психіатрическихъ случаевъ и изученіе вопросовъ организациі призрафія душевно больныхъ въ Россіи и заграницей.

Научный Архивъ будетъ выходить періодически выпусками отъ 4 до 6 разъ въ годъ, въ объемѣ до 10 печатныхъ листовъ въ каждомъ, по слѣдующей програмѣ:

- 1) Оригинальныя статьи и обзоры научныхъ работъ.
- 2) Рефераты.
- 3) Протоколы о научныхъ собраніяхъ врачей лечебницы
- 4) Отчеты и статистика лечебницы.
- 5) Хроника.

О всякой присланной въ редакцію книгѣ будетъ сдѣлано бесплатное объявленіе въ слѣдующемъ номерѣ, а также будетъ данъ отзывъ по усмотрѣнію редакціи.

**Подписная плата на годъ съ пересылкой 5 руб., за границу 7 руб.**

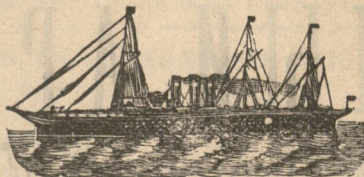
Полугодовая подписка не принимается. Отдѣльныя книжки не продаются

Плата за объявленія по условію.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи (Ново-Вилейскъ С.-П.-В. ж. д.) и во всѣхъ большихъ книжныхъ магазинахъ.

Книгопродавцамъ 40 коп. скидки (пересылка денегъ за ихъ счетъ).





## Отдѣленіе въ Вильнѣ

Утвержденная правительствомъ  
контора, обеспеченная залогомъ въ 15000 рублей.

# КАРЛСБЕРГЪ, СПИРО и К<sup>о</sup>.

Л И Б А В А,  
Вокзальная улица, № 15.

### Выдача билетовъ:

Въ Нью-Йоркъ, Филадельфію, Бостонъ и Балтиморе, а также до всѣхъ станцій Соединен. Штатовъ Сѣверной Америки.

Въ Канаду: Евебекъ, Монреаль, Портландъ, Галифаксъ, Виннипегъ, (Манитоба) и до всѣхъ станцій сѣверо-западной территории Канады.

Въ Южную Америку: Монтевидео, Буэносъ-Айресъ и т. д.

Въ Африку Капштадтъ (мысль доброй надежды) Юганнесбургъ и т. д. а также въ Австралію и всѣ мѣста Англій.

Карлсбергъ, Спиро и К<sup>о</sup>, Либава.



Акционерное Общество  
парового  
пивовареннаго завода

**„И. Е. ЛИПСКИЙ“**

Телефонъ № 155.

Вильна.

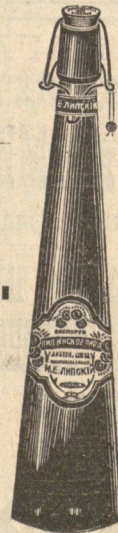
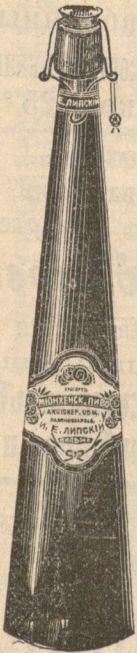
**Пиво:** Экспортъ, —

Пильзенскій —

и Мюнхенскій —

Столовое и Баварское.

Доставляется ка домъ  
и по желѣзнымъ дорогамъ  
бутылками и бочками.





**СКЛАДЪ БУМАГИ,**  
 канцелярскихъ, ученическихъ, рисо-  
 вальныхъ и чертежныхъ  
 принадлежностей

**Л. М. Аркина**

ВИЛЬНА, Благовѣщенская ул.

Телефонъ № 183.

**СКОРОПЕЧАТНЯ,**

печатаются бланки, визитныя кар-  
 точки, свадебн. билеты

**быстро и изящно**

и исполняются

всѣ типографскія работы.

**„М. Антокольскій“** наследники  
 (Существуетъ съ 1860 г.)

Ивановская ул., соб. д. № 433/23

**РЕНСКОЙ ПОГРЕБЪ**  
 Оптово-розничная торговля колониальными, бака-  
 лейными и гастрономическими товарами.

Представительства и Агентуры  
 Единственное представительство на Сѣверо-  
 Западный Край пива и портера С.-Петербург-  
 ского пивовар. завода „А. КРОНЪ“

**М. А. Вильдштейнъ**

ВИЛЬНА, Нѣмецкая, № 22.

**ВЕЛИЧАЙШЕЙ**  
**ВЫБОРЪ** **ОБУВИ**

**\* цѣны фабричныя \***

Тамъ-же отдѣлъ высортированного товара  
 со скидкою 25 %.

**МАГАЗИНЪ**  
**МУЖСКИХЪ ПЛАТЬЕВЪ**  
**Бр. І. и Э. МИХАЛОВСКИХЪ**

Вильна, Благовѣщенская, 17.

**ЗАКАЗЫ ПРИНИМАЮТСЯ**  
 ПО УМѢРЕННЫМЪ ЦѢНАМЪ.

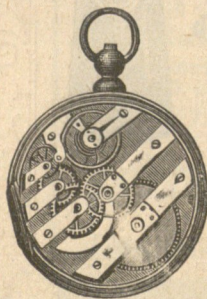
**МАГАЗИНЪ**  
 письменныхъ, рисовальныхъ, чертеж-  
 ныхъ и конторскихъ принадлежностей

**Яна Урбановича**

ВИЛЬНА, Ивановская ул.

Имѣются въ большомъ выборѣ

**открытыя письма, альбомы,**  
**письменные приборы и проч.**



**МАГАЗИНЪ ЧАСОВЪ**  
 лучшихъ швейцарскихъ фабрикъ и швейцарскихъ

музыкальныхъ ящик.

**А. Рыдлевскаго**

ВИЛЬНА, Виленская ул., уголъ Губернаторской.

При магазинѣ **МАСТЕРСКАЯ**  
 подъ личнымъ управленіемъ владѣльца специалиста.



КНИЖНЫЙ и ПИСЧЕБУМАЖНЫЙ МАГАЗИНЪ

# Я. М. ГИРШОВСКАГО

ВИЛЬНА, Большая ул., № 13 (ряд. со 2-ой гимназ.)

**ВЫБОРЪ КНИГЪ** технических, сельско-хозяйствен. и друг.

по разнымъ отраслямъ знаний.

**Учебники и учебн. пособія.** \*

ПОКУПКА и ПРОДАЖА  
ПОДЕРЖАН. КНИГЪ.

Письменные, чертежныя и конторск.  
принадлежности.

Пріемъ подписки на разныя изданія  
на льготныхъ условіяхъ, съ самой  
широкой разсрочкой платежа.

Доставка въ казенныя учрежденія.

Требованія иногородн. высылаются

**СКОРО и АККУРАТНО.**

Книги для легкаго чтенія въ дорогѣ  
отъ 15 к. и дороже.

⇒ Художествен. открытыя письма съ ВИДАМИ гор. ВИЛЬНЫ

С.-ПЕТЕРБУРГСКІЙ

**МЕБЕЛЬНО-ЗЕРКАЛЬНЫЙ**

МАГАЗИНЪ

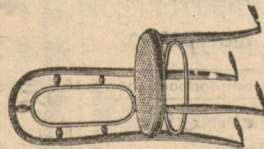
О. Шмуклера и Н. Вайсборда

**Вильна,**

Троцкая ул. д. графини Тышкевичъ,

Величайшій выборъ

**МЕБЕЛИ и ЗЕРКАЛЬ,**



СТУЛЬЕВЪ

ВАНСКИХЪ

Братъевъ

**ТОНЕТЪ**

Англійскихъ металлическихъ кроватей, пружинныхъ тюляковъ, пазной бамбуковой и маіоликовой мебели.

Пріемъ заказовъ на обойно-декоративныя работы.

**Цѣны минимальныя.**

Г.г. членамъ Вил. Оф. Эк. О-ва, при наличномъ расчетѣ уступка 50% (кроме мебели бр. Тонетъ).

Подрядчицъ и поставщикъ

казенныхъ и частныхъ

**строительныхъ работъ**

ИСААКЪ ВУЛЬФОВИЧЪ

**БЕНГЕНЪ**

ВИЛЬНА,

уголь Б. Погулянки и Завальной ул., соб. домъ.



**Рамочная и позолотная  
МАСТЕРСКАЯ  
А. Тасмана**

ВИЛЬНА, Большая ул., д. № 2  
противъ Городского Пассажа.

Принимаются заказы  
на изготовленіе рамъ, экрамовъ,  
ширмъ и всякой позолотной  
художественной работы

**ЗАКАЗЫ,**  
по умѣреннымъ цѣнамъ  
исполняются скоро и аккуратно.

**Новооткрытый Варшавскій магазинъ**  
**Р. Гринблата**  
Вильна, Иль-мещая д. Европейской гостиницы

**МУЖСКОЕ БѢЛЬЕ И ГАЛУСТУХИ**  
собствен. производства.

Последнія новости **МУЖСКОГО ТУАЛЕТА**  
и **ДОРОЖНОЙ ВЕЩИ**  
Безъ запроса **Цѣны крайне дешевы** Безъ запроса

Первая въ Россіи  
спеціальная фабрика  
**ХУДОЖЕСТВЕННЫХЪ ИЗДѢЛІЙ**  
**„О. О. ШЕРЕШЕВСКІЙ“**  
Въ ГРОДНѢ

Отдѣленіе въ ВИЛЬНѢ:  
**Л. А. Броекееъ,**  
Островоротная ул. д. Фейгельзонъ,  
vis-a-vis аптеки „подъ Лебедемъ“

Passé-Partout, альбомы, нессе-  
серы, рамы, рамки и всеъ  
кожано-галантерейныя и пере-  
плетно-футлярныя издѣлія.

**Лисчедумажный отдѣлъ.**

Первая въ Россіи фабрика  
ШТЕМПЕЛЕЙ И НУМЕРАТОРОВЪ,  
ГРАВЕРНО-МЕХАНИЧЕСКІЯ ЗАВЕДЕНІЯ  
и  
паровая ТИПОГРАФІЯ  
**И. С. ЗИМАНЪ**  
БѢЛОСТОКЪ, Грод. губ.  
❖ ➤ ТРЕБУЙТЕ КАТАЛОГИ  
НУЖНЫ АГЕНТЫ. ◀ ❖

**ХИМИЧЕСКІЙ ЗАВОДЪ**  
Док-ра химіи  
**М. А. ПЕРЕЛЬШТЕЙНА**  
въ БѢЛОСТОКЪ, Гродн. губ.

**Искусственные углекисловыя ванны**  
(Наугеймъ, Киссингенъ, Пирмонтъ и др.)  
Каждая коробка для одной ванны снабжена  
указаніемъ способа приготовления.  
Получать можно на заводѣ Д-ра Перельштейна,  
въ гор. Бѣлостокъ, Гродн. губ., а также въ апте-  
кахъ и аптек. магазинахъ.



Вильна. Въ центрѣ города

Номера отъ 75 к.—до 10 р. въ сутки,

ГОСТИННИЦА

**“ЕВРОПА”**

Первоклассный ресторан. ☆ Ванны. ☆ Электрическ. освѣщеніе. ☆ Экипажи.

Первая въ Вильнѣ

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ МАСТЕРСКАЯ  
**В. ДЗЕРЖАНОВСКАГО**

ВИЛЬНА,

Георгиевскій просп. д. Государств. Банка № 3.

**Принимаются всевозможные заказы:**

Ящички и футляры для серебра, альбомы, несесеры, бювары, папки, passe-partout, переплетъ книгъ и картонъ и разныя кожанныя и галантерейныя издѣлія.

АПТЕКАРСКІЙ МАГАЗИНЪ  
**И. М. ПРУЖАНА**

ВИЛЬНА,

Георгиевскій пр., прот. Георгиевск. гостин.

**Большой выборъ**

РАЗНЫХЪ

**КОСМЕТИЧЕСКИХЪ И ТУАЛЕТНЫХЪ**

**ТОВАРОВЪ,**

хозяйственныхъ и кухонныхъ принадлежностей.

**Жатуральныя минеральныя ВОДЫ.**

ТЕХНИЧЕСКАЯ КОНТОРА  
**“МЕХАНИКЪ”**

Инженера

**А. ПЕРЛИСА,**

Вильна, Б. Погулянка, д. № 16, кв. 5.

Устройство электрич. передачи силы, электрич. освѣщенія, водопроводовъ, центрального отопленія, установка паров. котловъ, машинъ, насосовъ и пр. ПОЛНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ФАБРИКЪ и ЗАВОДОВЪ.

Галактерейный

и

музыкальный

МАГАЗИНЪ

**Х. Динцеса**

ВИЛЬНА,

Большая ул., помещеніе бывшее Фиорентини

**ФОТОГРАФІЯ Л. СЕРЕБРИНА ФОТОТИПІЯ**

Удостоенъ подарка и благодарностей

Его Императ. Величества и Высочайшей благодарности Его Имт. Высоч. Великаго князя Владимира Александровича, 2-хъ серебр. мед. и похвальн. отзыва международной фот. выставки Петербургъ 1903 г.

Фотографія помещается противъ II гимназіи по Большой улицѣ.



**ПАРОВАЯ КОНВЕРТНАЯ ФАБРИКА**  
**И. ПАПЪ и СЫНЪ** ВИЛЬНА,  
Кавказская, соб. Домъ

Московскій Торговый Домъ

**Бр. А. и Я. АЛЬШВАНГЪ**

фабриканты бѣлья и приданнаго

ВИЛЕНСКОЕ ОТДѢЛЕНИЕ: Большая улица

*Бѣлье, полотно, чулочные тов.,  
дамскія блузки*

и многіе другіе товары

**всегда въ большомъ выборѣ**

**ЮВЕЛИРНО-ГРАВЕРНАЯ МАСТЕРСКАЯ**  
**К. ГОЖУХОВСКАГО**

въ ВИЛЬНѢ,

Большая, д. 9, капит. уг. Скоповки.

ПРИНИМАЕТЪ ЗАКАЗЫ на

ЗОЛОТЫЯ и БРИЛЛІАНТОВЫЯ ИЗДѢЛІЯ,  
а также

монограммы, жетоны, булавки и пр.

МАГАЗИНЪ

сукна, трико и драпъ  
русскихъ и загранич. фабрикъ

**ПОРТНОЙ**

**П. Нелькинъ**

ВИЛЬНА, Большая ул. № 26 прот. Св. Іоанна.

Принимаются заказы

СТАТСКИХЪ и ФОРМЕННЫХЪ ПЛАТЬЕВЪ,

**С. А. Юффе,**

ВИЛЬНА, Большая, д. Бр. Холемъ

Телефонъ № 105

ДЕПО писчей, альбомн., оберточн., обложечн., папиросн., почтов. и печатн. БУМАГЪ

— **Диновальня и фабрика тетрадей.** —

**ТАБАЧНАЯ ФАБРИКА**

Торгового Дома

**„ШИШМАНЪ и ДУРУНЧА“**

сущест. **ВИЛЬНА** съ 1865 г.

**Табакъ** отъ 1 р. 08 к. до 10 р. за фун.

**папирасы** отъ 60 к. до 5 р. за сотню

ГЛАВНОЕ ДЕПО: Большая, д. гр. Плятера

Телефонъ № 149.

**Липманъ МАЗЕЛЬ, Вильна**

Милліонная, д. 2.

надъ магазиномъ оптика Малецкаго, входъ съ  
Милліонной улицы.

**Спеціальный магазинъ ПОЛОТНА**  
и всѣхъ проч. принадлежностей

**БѢЛЫЯ**

лучшихъ русскихъ и заграничныхъ фабрикъ.

**Цѣны минимальныя.**

Мастерская ХИРУРГИЧЕСКИХЪ ИНСТРУМЕНТОВЪ  
и ОРТОПЕДИЧЕСКИХЪ АППАРАТОВЪ

**Г. МЕЧКОВСКАГО**

ВИЛЬНА, Дворцовая д. Илюмината.

Принимаются заказы

на никелировку и починки

велосипедовъ, пишущихъ машинъ,

стальныхъ изд. и разныхъ т. п. предметовъ.



**Ч А С Т Ь П-я**

**ОТДѢЛЪ СПРАВОЧНЫЙ.**







## ЖЕЛѢЗНО-ДОРОЖНЫЯ СВѢДѢНІЯ.

### Извлеченіе изъ общихъ правилъ новаго пассажирскаго тарифа.

§ 1. Общій пассажирскій тарифъ російскихъ жел. дор. принимается на всѣхъ открытыхъ для постояннаго движенія дорогахъ, за исключеніемъ Васкунчакской, Закавказской, Ириновской, Обоянской, Приморской (Сестрорѣцкой), Царскосельской и Финляндскихъ желѣзныхъ дорогъ.

§ 2. Плата по общему пассажирскому тарифу взимается съ расчетомъ за дѣйствительное общее непрерывное, по указанному въ билетѣ направленію, протяженіе.

§ 9. Каждый пассажиръ имѣетъ право на провозъ одного ребенка до пяти лѣтъ, если ребенокъ не занимаетъ особаго мѣста; за провозъ же остальныхъ дѣтей взимается плата. Плата за дѣтей отъ 5—10 лѣтъ взимается въ размѣрѣ четверти платы соотвѣтственнаго класса, установленной для взрослага пассажира. За провозъ дѣтей свыше 10 лѣтъ плата взимается какъ за взрослага.

§ 17. Если пассажиръ по какимъ-либо причинамъ не отправится со станціи съ тѣмъ поѣздомъ, на который выданъ билетъ, то долженъ заявить начальнику станціи, который налагаетъ на билетъ штемпель: „остановка, станція №№“. Затѣмъ, при отправленіи, билетъ этотъ вновь предъявляется въ кассу для отмѣтки времени и № поѣзда. Билеты эти, безъ упомянутыхъ отмѣтокъ, считаются недѣйствительными.

§ 18. Выдаваемые пассажирамъ билеты сохраняютъ свою силу въ зависимости отъ разстоянія всего поѣзда, причемъ для разстояній отъ 1 до 200 верстъ полагаются сутки,

отъ	201	до	500	версть	двое	сутокъ,
”	501	”	800	”	трое	”
”	801	”	1100	”	четверо	”
”	1101	”	1500	”	пятеро	”
”	1501	”	1900	”	шесть	”
”	1901	”	2300	”	семь	сутокъ и т. д.,



прибавляя на каждыя 400 верстъ слѣдованія однѣ сутки, съ тѣмъ, что разстоянія въ 25 верстъ и менѣе не считаются и увеличенія срока билета за собою не влекутъ.

Срокъ дѣйствительности купонныхъ книжекъ устанавливается по соглашенію дорогъ съ заграничными и пароходными обществами.

§ 19. Срокъ дѣйствія билета начинается съ полуночи, слѣдующей за временемъ взятія его, и оканчивается въ полночь послѣдняго дня. Если срокъ билета окончится по винѣ пассажира, до прибытія къ мѣсту, то онъ обязанъ взять новый билетъ отъ первой же станціи, гдѣ окончился срокъ.

§ 20. Въ теченіе срока дѣйствительности билета пассажиръ имѣетъ право прерывать свой проѣздъ на любой станціи, гдѣ поѣздъ останавливается, заявляя объ этомъ тотчасъ же начальнику станціи для наложенія штемпеля на билетъ, а также при отѣздѣ со станціи для дальнѣйшаго слѣдованія.

§ 26. Каждый пассажирскій билетъ даетъ право на бесплатный провозъ одного пуда багажа, а дѣтскій билетъ — 20 ф. багажа.



# РАСШИСАНІЕ ДВИЖЕНІЯ ПОБѢДОВЪ ЖЕЛ. ДОР.

Съ 18-го Апрѣля 1904 года.

Ч А С Ы: а) для ст. Вильны по мѣстному времени, б) для прочихъ ст. по Петербургскому времени\*).

## П р и х о д я т ь в ь В и л ь н у.

Отходятъ изъ

### Изъ Петербурга.

Петербург.		Пскова.		Двинска.	
ч. м.	ч. м.	ч. м.	ч. м.	ч. м.	ч. м.
6 ч. 38 м. у.	№ 5 кур. 1 кл. сп.	5 45 д.	11 05 в.	3 59 н.	3 59 н.
8 " 00 "	у. " 43 пас. 1,2,3 кл.	Изъ Двинска.		3 05 н.	3 05 н.
8 " 34 "	у. " 3 поч. 1,2,3 "	1-д.	8 38 в.	4 09 н.	4 09 н.
9 " 15 "	у. " 7 ск. 1,2,3 "	7-в.	12 49 н.	6 08 у.	6 08 у.
11 " 24 "	у. " 9 ск. 1,2 "	9 30 в.	3 01 н.	8 15 у.	8 15 у.
12 " 07 "	д. " 11 ск. 1,2 "	10 15 в.	3 55 н.	9 09 у.	9 09 у.
1 " 46 "	д. " 41 пас. 1,2,3 "	Рѣжицы.	6 40 у.	9 20 у.	9 20 у.
7 " 36 "	в. " 13 пас. 1,2,3 "	11 45 в.	7 34 у.	3 03 д.	3 03 д.
10 " 00 "	в. " 45 пас. 1,2,3 "	Изъ Двинска.		5 50 д.	5 50 д.
1 " 19 "	н. " 1 ск. 1,2 "	11 45 у.	5 08 д.	10 23 в.	10 23 в.

Поездъ № 43 пас. прямого сообщ. изъ Риги. Поездъ № 5 кур. въ ходу по четверг. и воскрес. и кромѣ того: 19, 26 Апр., 3, 10, 17, 24, 31 мая, 4 и 11 Октября.

### Изъ Риги.

Приходятъ въ Двинскъ Риго-Орл.

9 ч. 25 м. в.	1 ч. 45 м. н.	7 ч. 25 м. у.	1 ч. 00 м. н.
4 " 25 " н.	5 " 15 " д.	1 " 50 " д.	

### Изъ Витебска.

Приходятъ изъ Двинска Риго-Орл.

8 ч. 55 м. у.	1 ч. 40 м. н.	5 ч. 50 м. д.	5 ч. 25 м. н.
2 " 25 " д.	5 " 00 " н.	10 " 55 " в.	

### Изъ Варшавы.

Варшавы.		Бѣлост.		Гродны.	
ч. м.	ч. м.	ч. м.	ч. м.	ч. м.	ч. м.
9 ч. 54 м. у.	№ 48 т.-п. 1,2,3 кл.	10 17 в.	3 40 н.	5 58 н.	5 58 н.
11 " 26 "	у. " 14 пас. 1,2,3 "	12 20 н.	5 22 н.	7 39 у.	7 39 у.
5 " 28 "	в. " 10 ск. 1,2 "	9 " " "	12 49 д.	2 36 д.	2 36 д.
9 " 16 "	в. " 4 поч. 1,2,3 "	10 35 у.	3 30 д.	5 42 д.	5 42 д.

\*) Разница между Петербургскимъ и Виленьскимъ временемъ 20 мин., когда въ Петербургѣ 12 ч., въ Вильнѣ 11 ч. 40 м.

### Въ Петербургъ.

10 ч. 05 м. у.	№ 46 пас. 1,2,3 кл.	3 00 д.	
11 " 48 "	у. " 14 пас. 1,2,3 "	4 45 д.	До Двинска.
2 " 35 "	д. " 42 пас. 1,2,3 "	7 37 в.	12 04 н.
5 " 40 "	д. " 10 ск. 1,2 "	9 22 в.	10 10 в.
6 " 13 "	в. " 12 ск. 1,2 "	2 46 н.	2 46 н.
7 " 05 "	в. " 8 ск. 1,2,3 "	9 58 в.	3 08 н.
9 " 56 "	в. " 4 поч. 1,2,3 "	10 50 в.	4 09 н.
10 " 50 "	в. " 44 пас. 1,2,3 "	2 54 н.	4 09 н.
12 " 51 "	н. " 6 кур. 1 к. сп.	3 50 н.	До Двинска.
4 " 28 "	н. " 2 ск. 1,2 кл.	4 13 н.	9 01 у.
		8 14 у.	1 24 д.

Поездъ № 6 кур. въ ходу въ ночь съ воскрес. на понед. съ четв. на пятн. и кромѣ того: 20, 27 Апр., 4, 11, 18, 25 Мая, 1 Юня, 5 и 12 Окт. Поездъ № 44 пас. прямое сообщ. въ Ригу.

### Въ Ригу.

Отходятъ изъ Двинска Риго-Орл.

8 ч. 55 м. у.	1 ч. 40 м. н.	5 ч. 50 м. д.	5 ч. 25 м. н.
2 " 25 " д.	5 " 00 " н.	10 " 55 " в.	

### Въ Варшаву.

Гродно.		Бѣлост.		Варшаву.	
ч. м.	ч. м.	ч. м.	ч. м.	ч. м.	ч. м.
1 30 д.		3 42 д.		8 37 в.	8 37 в.
3 25 д.		5 25 д.		9 32 в.	9 32 в.
9 53 в.		12 22 н.		7 05 у.	7 05 у.
1 02 н.		3 28 н.		8 50 у.	8 50 у.



**Приходить въ Вильну.**

Отходить изъ

Изь Вержболово.		Новыя.	
Ч.	М.	Ч.	М.
9 ч.	30 м.	у. № 46 пас.	1,2,3 кл.
1 "	51 "	д. " 42 пас.	1,2,3 "
5 "	51 "	д. " 12 ск.	1,2 "
8 "	30 "	в. " 44 пас.	1,2,3 "
12 "	41 "	н. " 6 кур.	1 кл. сп.
4 "	18 "	н. " 2 ск.	1,2 кл.

Поездъ № 6 кур. въ ходу въ ночь съ четверга на пятницу и съ воскресенья на понедельникъ и кромѣ того: 20, 27 Апр., 4, 11, 18, 25 Мая, 1 июня, 5 и 12 Октября.

**Изь Минска.**

Минскъ.	
Ч.	М.
12 ч.	30 м.
6 "	34 "
1 "	50 "
5 "	20 "

Поездъ № 9 будетъ въ обращении между Вильной и Минскомъ 1 июня и Августъ мѣсяца.

**Изь Либавы.**

Либавы.	
Ч.	М.
7 ч.	20 м.
12 "	35 "

**Изь Ровно.**

Ровно.	
Ч.	М.
9 ч.	50 м.
3 "	50 "
6 "	20 "

Поездъ № 2 прям. сообщ. отх. изъ Одессы 12 ч. 15 м. у. Кіева 8 " " " " " "

**Отходить изъ Вильны.**

Приходить въ

Въ Вержболово.		Вержбол.	
Ч.	М.	Ч.	М.
6 ч.	48 м.	у. № 5 кур.	1 кл. сп.
9 "	35 "	у. " 43 пас.	1,2,3 кл.
12 "	27 "	д. " 11 ск.	1,2 "
2 "	06 "	д. " 41 пас.	1,2,3 "
10 "	20 "	в. " 45 пас.	1,2,3 "
1 "	29 "	н. " 1 ск.	1,2 "

Поездъ № 5 въ ходу по четвергамъ и воскресеньямъ и кромѣ того: 19, 26 Апрелья, 3, 10, 17, 24, 31 Мая, 4 и 11 Октября.

**Въ Минскъ.**

Минскъ.	
Ч.	М.
10 ч.	22 м.
2 "	13 "
6 "	45 "
1 "	18 "

Поездъ № 10 будетъ въ обращении между Вильной и Минскомъ 1 июня, 1 июля и Августъ мѣсяца.

**Въ Лѣвагу.**

Лѣвагу.	
Ч.	М.
12 ч.	42 м.
7 "	— "

**Въ Ровно.**

Ровно.	
Ч.	М.
9 ч.	55 м.
2 "	10 "
8 "	10 "

Поездъ № 1 прямого сообщ. въ Одесу пр. 5 ч. 35 м. д. Кіева " 10 " 21 " "



## Цена пассажирскимъ билетамъ.

Изъ Вильны до:	Число верст.	КЛАССЫ:			Кол.			
		КЛАССЫ:						
		I.	II.	III.				
		Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	Кол.
Брестъ-Литовска . . . . .	353	10	50	6	30	4	20	20, <sup>25</sup>
Бѣлостока . . . . .	226	7	23	4	34	2	89	13, <sup>00</sup>
Варшавы . . . . .	388	11	—	6	60	4	40	22, <sup>75</sup>
Вержболово . . . . .	178	6	15	3	69	2	46	10, <sup>84</sup>
Витебска . . . . .	411	11	50	6	90	4	60	23, <sup>25</sup>
Гродны . . . . .	148	5	33	3	20	2	15	8, <sup>51</sup>
Двинска . . . . .	161	5	80	3	48	2	32	9, <sup>32</sup>
Кіева чр. Бахмачъ . . . . .	831	18	50	11	10	7	40	44, <sup>25</sup>
Ковны . . . . .	97	3	48	2	09	1	39	5, <sup>58</sup>
Либавы . . . . .	358	10	50	6	30	4	20	20, <sup>25</sup>
Лиды . . . . .	89	2	25	1	35	—	90	5, <sup>12</sup>
Минска . . . . .	181	4	40	2	65	1	75	10, <sup>56</sup>
Москвы . . . . .	894	19	50	11	70	7	80	47, <sup>25</sup>
Нижн.-Новгорода . . . . .	1318	25	—	15	—	10	—	63, <sup>75</sup>
Одессы . . . . .	1160	23	—	13	80	9	20	57, <sup>75</sup>
Орла чр. Гомель . . . . .	850	18	50	11	10	7	40	44, <sup>25</sup>
С.-Петербурга . . . . .	658	16	—	9	60	6	40	36, <sup>75</sup>
Пинска . . . . .	352	10	50	6	30	4	20	20, <sup>25</sup>
Риги . . . . .	370	10	50	6	30	4	20	20, <sup>25</sup>
Ровно . . . . .	478	13	—	7	80	5	20	27, <sup>75</sup>
Смоленска . . . . .	497	13	—	7	80	5	20	27, <sup>75</sup>
Харькова чр. Бахмачъ . . . . .	980	20	50	12	50	8	20	50, <sup>25</sup>

## Дополнительная плата.

На курьерскіе поезда №№ 5 и 6 и скоре—№№ 1, 2, 7, 8, 9, 10, 11 и 12 С.-П.-Варш. ж. д., сверхъ обыкновенныхъ билетовъ, приплачивается за увеличенную скорость и нумерованное спальное мѣсто, (плацкарту):

Отъ Вильны до:	К Л А С С Ы:					
	I.		II.		III.	
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.
Бѣлостока . . . . .	3	65	3	25	—	—
Варшавы . . . . .	4	80	4	15	—	—
Вержболово . . . . .	3	35	3	—	—	—
Гродны . . . . .	3	10	2	80	—	—
Двинска . . . . .	2	35	2	20	1	10
Ковны . . . . .	2	55	2	35	—	—
С.-Петербурга . . . . .	3	90	3	40	1	70

На скоре поезда №№ 1 и 2 Полѣвскихъ ж. д. и № 1 и 2 Либаво-Роменской ж. д. приплачивается за нумерованное спальное мѣсто (плацкарту) отъ Вильны за всю дорогу до Одессы, или Кіева, Либаы, Роменъ, или часть ея I и II кл. 1 р. 50 к., III кл. 75.



## РАСПИСАНИЕ

### полицейскихъ участковъ г. Вильны.

Городъ Вильна, въ полицейскомъ отношеніи, раздѣленъ на 8 полицейскихъ участковъ.

**1-й участокъ.** Границы: начиная отъ православнаго кладбища: лѣвая сторона Островоротной и Большой улицъ до Рудницкой, лѣвая сторона Рудницкой до Завальной, лѣвая сторона Завальной до Погулянской, лѣвая сторона Погулянской до заставы.

**2-й участокъ.** Границы: отъ угла Большой улицы, правая сторона Рудницкой, правая сторона Завальной до Погулянской, правая сторона Погулянской до заставы, лѣвая сторона Нѣмецкой и Вилейской улицъ, до Георгіевскаго проспекта, лѣвая сторона Георгіевскаго проспекта до р. Вили.

**3-й участокъ.** Границы: отъ Театральной площади, лѣвая сторона Большой улицы до Ботаническаго сада, лѣвая сторона Георгіевскаго проспекта до Кожевеннаго переулка, лѣвая сторона Кожевеннаго и Богадѣльнаго переулковъ до Вилейской улицы, лѣвая сторона Вилейской и Нѣмецкой улицъ до театра включительно.

**4-й участокъ.** Границы: отъ Вилейской улицы, лѣвая сторона Богадѣльнаго и Кожевеннаго переулковъ до Георгіевскаго проспекта и отсюда лѣвая сторона Георгіевскаго проспекта до Вилейской ул.; затѣмъ отъ Пушкинскаго сквера и угла Георгіевскаго проспекта вся правая сторона Георгіевскаго проспекта до р. Вили у Николаевского моста и вся часть города, расположенная за Зеленымъ мостомъ.

**5-й участокъ.** Границы: начиная отъ православнаго кладбища: правая сторона Островоротной и Большой улицъ до Пятницкой площади, отъ угла площади правая сторона Андреевской и Спасской улицъ до Зарѣчнаго моста, отъ котораго по набережной рѣки Вилейки до предмѣстья Поплавы.

**6-й участокъ.** Границы отъ угла Спасской улицы: правая сто-



рона Большой до Пушкинскаго сквера, весь Ботаническій садъ и Пушкинскій скверъ, лѣвая сторона Спасской улицы до Зарѣчнаго моста и все Зарѣчье до 6-го стана Виленскаго уѣзда.

**7-й участокъ.** Предмѣстье Антоколь, Монастырскія и Петропавловскія дачи до границы 6 уч. и мѣстность Поспѣшка до границы 6-го стана Виленскаго уѣзда.

**Пригородный участокъ.** Предмѣстье „Поплавы“, начиная отъ угла Сиротской и Бобруйской улицъ, по послѣдней къ кладбищу Росса, а оттуда къ православному кладбищу—лѣвая сторона; отъ послѣдняго, по Шкаплерному переулку до базара также лѣвая сторона до 1-го уч. гор. Вильны. Затѣмъ съ другой стороны отъ того-же угла Сиротской и Бобруйской улицъ, правая сторона по Сиротской ул. до им. „Маркутье“ помѣщицы Пушкиной; за имѣніемъ граница направляется по прямой линіи полемъ къ мѣстности „Желѣзная Хатка“; оттуда правая сторона до угла Ошмянскаго и Лидскаго трактовъ; отъ послѣдняго, правая сторона до переѣзда Полѣсской ж. д. по Радунской ул. Отъ этого переѣзда правая сторона по полотну той же дороги до керосиновыхъ складовъ, отъ которыхъ граница идетъ по той же дорогѣ до соединенія съ С.-Петербурго-Варшавской ж. д. и товарной станціи той же дороги. Отъ товарной станціи С.-Пб.-Варшавской ж. д. лѣвая сторона до желѣзно-дорожнаго переѣзда къ Радунской улицѣ и правая сторона къ тому же переѣзду до границы 1-го участка. Отъ желѣзно-дорожнаго Стефановскаго переѣзда по Радунской улицѣ, лѣвая сторона Александровскаго бульвара до дома Данишевской—границы 1 уч. г. Вильны. Отъ Оренбургскаго переулка по Новгородской улицѣ, правая и лѣвая сторона той же улицы до границы 6 стана Виленскаго уѣзда. Отъ того же Оренбургскаго переулка съ Новгородской улицы лѣвая сторона выступившаго угла до дома Былинскаго по Суздальской улицѣ, лѣвая сторона послѣдней до Владимірскаго переулка; лѣвая сторона послѣдняго до заставы на Погулянкѣ. Отъ заставы лѣвая сторона до имѣнія Бржоски Зараховича, отъ имѣнія лѣвая сторона до Юнкерскаго училища. Отъ Юнкерскаго училища лѣвая сторона вдоль лѣса Дворцоваго имѣнія Закретъ, до рѣки Виліи; лѣвая сторона рѣки до границы 6 стана Виленскаго уѣзда. Отъ послѣдней лѣвая сторона, вдоль лѣса Закретнаго по прямой линіи, до городской скотобойни и оканчивается у товарной станціи С.-П.-Варшавской желѣзной дороги.











и Вилейской, до набережной р. Вили, у Зеленаго моста; при пересѣченіи Георгіевскаго проспекта вагоны останавливаются для пересадки пассажировъ, ѣдущихъ по направленію къ Каѳедральной площади и далѣе на Зарѣчье, или обратно—къ Николаевскому мосту и Александріи.

Плата за проѣздъ, съ правомъ пересадки и дальнѣйшаго слѣдованія—5 коп. съ взрослыхъ и дѣтей; дѣти до 3-лѣтняго возраста, не занимающія особаго мѣста, ѣдутъ бесплатно.

2) Отъ Николаевскаго моста до Зарѣчнаго, черезъ весь Георгіевскій проспектъ, Ботаническую и Суворовскую улицы, мимо Пречистенскаго собора, недалеко отъ котораго и останавливаются у Зарѣчнаго моста.

Плата за проѣздъ та-же—5 коп. съ правомъ проѣзда на вокзалъ и къ Зеленому мосту.

и 3) отъ Каѳедральной площади черезъ весь Антоколь, до военнаго лагеря. Плата—5 коп. безъ права слѣдовать по другимъ, указаннымъ выше путямъ.

## П о ч т а.

### Пріемъ и выдача корреспонденцій въ Вильнѣ.

Пріемъ и выдача корреспонденціи въ почтовыхъ конторахъ производится отъ 8 до 11 часовъ утра въ слѣдующіе дни: Срѣтенія Господня, Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы, Входа Господня въ Іерусалимъ, въ третій день Св. Пасхи, Вознесенія Господня, Преображенія Господня, Успѣнія Пресвятыя Богородицы, Рождества Пресвятыя Богородицы, Воздвиженія Честнаго и Животворящаго Креста Господня, Введенія во храмъ Пресвятыя Богородицы, во второй день Рождества Христова и во всѣ воскресные дни.

Пріемъ и выдача корреспонденціи вовсе не производится въ слѣдующіе дни: въ дни Тезоименитства Государя Императора и Государыни Императрицы, въ день Обрѣзанія Господня (Новый годъ), въ день Богоявленія Господня, въ первый и второй день Св. Пасхи, въ день Св. Троицы и въ первый день Рождества Христова.



## РАСПИСАНІЕ

сроковъ выборки корреспонденці изъ почтовыхъ ящиковъ по городу Вильнѣ.

Изъ ящика, находящагося въ центральной почтовой конторѣ, корреспонденція вынимается ко времени каждаго отправленія почты на желѣзно-дорожную станцію.

Участокъ Антоколь—между 5 ч. 10 м.—6 ч. 15 м. утра; 11 ч. 10 м.—12 ч. 15 м. дня; 1 ч. 40 м.—2 ч. 45 м. по полудни; 4 ч. 40 м.—5 ч. 45 м. веч.; 7 ч. 30 м.—8 ч. 35 м. веч.

Объѣздъ Снѣпишки—5 ч. 10 м.—6 ч. 18 м. утра; 11 ч. 57 м. дня; 1 ч. 40 м.—2 ч. 48 м. по полудн.; 4 ч. 40 м.—5 ч. 48 м. веч.; 7 ч. 30 м.—8 ч. 38 м. веч.

Участокъ Погулянка—5 ч. 10 м.—6 ч. 30 м. утра; 11 ч. 10 м.—12 ч. 30 м. дня; 1 ч. 40 м.—3 ч. по полудни, 4 ч. 40 м.—6 ч. веч.; 7 ч. 30 м.—8 ч. 50 м. веч.

1-й центральный участокъ—5 ч. 10 м.—6 ч. 10 м. утра; 11 ч. 10 м.—12 ч. 10 м. дня; 1 ч. 40 м.—2 ч. 40 м. дня; 4 ч. 40 м.—5 ч. 40 м. веч.; 7 ч. 30 м.—8 ч. 30 м. вечера.

2-й центральный—5 ч. 10 м.—6 ч. 10 м. утра; 11 ч. 10 м.—12 ч. 10 м. дня; 1 ч. 40 м.—2 ч. 40 по пол.: 4 ч. 40 м.—5 ч. 40 м. веч.; 7 ч. 30 м.—8 ч. 30 м. вечера.

## РАСПИСАНІЕ

Виленской почтово-телеграфной конторы.

1) Время полученія въ Вильнѣ корреспонденціи.

СЪ ЖЕЛѢЗНЫХЪ ДОРОГЪ:

(Съ корреспонденціей всякаго рода).

Ежедневно:	1)	въ	6 ч.	40 м.	утра	съ	уч.:	Минскъ-Вильна.
	2)	„	9 „	40 „	„	„	„	С.-Петербургъ-Вильна.
	3)	„	1 „	—	„	„	„	„
	4)	„	12 „	20 „	„	„	„	Варшава-Вильна.
	5)	„	1 „	—	„	„	„	Либава „
	6)	„	2 „	15 „	„	„	„	Кибарты „



- |    |   |    |   |    |   |      |   |   |                 |
|----|---|----|---|----|---|------|---|---|-----------------|
| 7) | " | 4  | " | 15 | " | "    | " | " | Ровно-Вильна.   |
| 8) | " | 6  | " | 15 | " | "    | " | " | Кибарты-Вильна. |
| 9) | " | 10 | " | —  | " | веч. | " | " | Варшава-Вильна. |

(Съ простою письменною и заказною корреспонденціею).

- |     |    |    |    |    |    |      |     |  |
|-----|----|----|----|----|----|------|-----|--|
| 10) | въ | 5  | ч. | —  | м. | утра | изъ | С.-Петербурга, Кибартъ и Ковны.            |
| 11) | "  | 9  | "  | 15 | "  | "    | "   | С.-Петербурга.                             |
| 12) | "  | 9  | "  | 15 | "  | "    | "   | Либавы, Шавель, Радзивилишекъ и Муравьева. |
| 13) | "  | 11 | "  | 35 | "  | "    | "   | Ровно и С.-Петербурга,                     |
| 14) | "  | 8  | "  | —  | "  | веч. | "   | Минска, Ровно и Варшавы.                   |
| 15) | "  | 10 | "  | —  | "  | "    | "   | Кибартъ.                                   |

### СЪ ПОЧТОВЫХЪ ТРАКТОВЪ:

(Обыкновенныя почты).

Ежедневно съ корреспонденціею всякаго рода изъ Лукишекъ, Снопешекъ и Антоколя—въ 11 ч. 20 м. дня и 4 ч. 20 м. дня; съ Верковско-Виленскаго тракта—по Понедѣльникамъ, Средамъ и Субботамъ въ 6 час. вечера и съ Вильна-Малятскаго тракта—по Средамъ и Субботамъ въ 11 ч. 30 мин. вечера.

(Одноконныя почты).

Съ Верковско-Виленскаго тракта—по Воскресеньямъ, Вторникамъ, Четвергамъ и Пятницамъ въ 6 ч. вечера.

2) Время отправленія изъ Вильны почтъ.

### НА ЖЕЛѢЗНЫЯ ДОРОГИ:

(Съ корреспонденціею всякаго рода).

- Ежедневно: 1) въ 7 ч. 30 м. утра на уч. Либаво-Вильна.  
2) " 7 " 30 " " " " " Варшава-Вильна.



3)	”	9	”	—	”	”	”	”	”	Кибарты-Вильна
4)	”	11	”	30	”	”	”	”	”	”
5)	”	1	”	—	”	дня	”	”	”	Минскъ-Вильна.
6)	”	1	”	—	”	”	”	”	”	Ровно-Вильна.
7)	”	5	”	—	”	”	”	”	”	С.-Петербургъ-Вильна.
8)	”	7	”	—	”	веч.	”	”	”	Варшава-Вильна.
9)	”	8	”	30	”	”	”	”	”	С.-Петербургъ-Вильна.

(Съ простою письменною и денежною корреспонденціею).

10)	въ	3	ч.	50	м.	ночи	на	С.-Петербургъ.
11)	”	9	”	—	”	утра	въ	Минскъ, Гомель, Ромны, Ново-Вилейскую, Ново-Свенцяны.
12)	”	8	”	20	”	”	”	Бердичевъ, Житомиръ, Кіевъ, и Нѣжинъ.
13)	”	10	”	30	”	”	”	Варшаву, Гродну, Двинскъ, Витебскъ и Бѣлостокъ.
14)	”	1	”	30	”	дня	”	Кибарты, Германію, Ковну, Ново-Свенцяны, Свенцяны и Глубокое.
15)	”	5	”	—	”	веч.	”	Либаву, Шавли, Поневѣжъ, Радзивилишки и Муравьево.
16)	”	7	”	—	”	”	”	Ровно, Барановичи, Кіевъ и Одессу.
17)	”	9	”	20	”	”	”	Минскъ, Гомель, Ковну и Кибарты.
18)	”	12	”	40	”	ночи	”	С.-Петербургъ.

#### НА ПОЧТОВЫЕ ТРАКТЫ:

(Обыкновенныя почты).

Ежедневно: въ Лукишское и Снпишское отдѣленія — въ 10 ч. 30 м. утра и въ 3 ч. 30 м. дня; въ Антокольское почтовое отдѣленіе — въ 10 час. 30 мин. утра и 3 час. 30 м. дня; на Верковско-Виленскій трактъ — по Понедѣльникамъ, Средамъ и Субботамъ — въ 3 ч. 30 мин. дня; на Виленско-Малятскій трактъ — по Средамъ и Субботамъ въ 6 час. утра.



(Одноконныя почты).

На Верковско-Виленскій трактъ—по Воскресеньямъ, Вторникамъ, Четвергамъ и Пятницамъ въ 3 ч. 30 мин. дня.

Съ 1-го Декабря 1903 года въ городѣ Вильнѣ установлена: 1) Обязательная доставка на домъ денежныхъ и цѣнныхъ пакетовъ и денежныхъ переводовъ на сумму не свыше 200 руб. каждый пакетъ и переводъ, и 2) доставка на домъ по желанію адресатовъ (получателей) корреспонденціи съ наложеннымъ платежемъ (за исключеніемъ посылокъ) на сумму не свыше 100 руб. каждое отправленіе.

## Т Е Л Е Г Р А Ф Ъ .

### В Н У Т Р Е Н Н І Я Т Е Л Е Г Р А М М Ы :

Подаваемая къ посылкѣ подлинныя телеграммы пишутся четко, чернилами, безъ поправокъ; на случай недоставки телеграммы, для извѣщенія отправителя, прописывается его адресъ (въ счетъ словъ не входитъ); писать можно по-русски и латинскими буквами на всѣхъ европейскихъ языкахъ (слово считается не больше 15 буквъ), на условномъ языкѣ (шифрѣ) внутреннія телеграммы не допускаются. *Указанія объ особомъ назначеніи телеграммы* пишутся передъ адресомъ: „До востребованія“, „Въ собственныя руки“, „Срочная“, „Срочный отвѣтъ уплаченъ“, (съ подателя взимается плата за телеграмму еще 1 руб. 95 коп.), „Извѣщеніе уплочено“ (податель увѣдомляется „особой телеграммой о врученіи его телеграммы адресату,—плата 65 коп.). „Вслѣдъ“ (телеграмма посылается вслѣдъ выѣхавшему адресату) и т. д.

Постоянная *подписная* плата 15 коп. съ телеграммы; въ предѣлахъ Финляндіи—50 пенни (19 коп.).

*Пословная* плата по 5 коп. за каждое слово корреспонденціи взимается въ предѣлахъ Европейской, (съ Финляндіей) и по 10 к.—въ Азіатской Россіи; при переходѣ корреспонденціи изъ предѣловъ Европейской въ Азіатскую—по 10 коп.

За срочную телеграмму плата втрое. Оплаченный отвѣтъ,—надпись: „Отвѣтъ *столько-то* (подразумѣв. *словъ*) уплаченъ“; оплачивать отвѣтъ можно во сколько угодно словъ; если число оплачиваемыхъ словъ не обозначено, то взыскивается за 10 словъ.

Съ городской корреспонденціи—плата по 1 коп. за слово.



**Иностранная (международная) корреспонденція.** Телеграмма пишется латинскими буквами на всѣхъ европейскихъ языкахъ, на японскомъ и на условномъ языкѣ (шифрѣ). Плата только пословная. Изъ Европ. Россіи въ Европ. Государства за слово взимается: въ Румынію—7 коп., Австрію и Германію—10 коп.; Францію, Сербію, Болгарію—14 коп.; Дانیю—15 коп.; Бельгію, Нидерланды, Люксембургъ, Швейцарію, Швецію, Черногорію, Боснію—16 коп.; Италію, Норвегію—17 коп.; Англию, Испанію—20 к.; Гибралтаръ, Португалію—21 коп.; Грецію, Мальту, Турцію—24 коп. Каждое слово считается въ 15 буквъ, въ внѣевропейскія государства—въ 10 буквъ. Нѣкоторыя отмѣтки на телеграммахъ замѣняются сокращенными условными знаками, оплачиваемыми какъ одно слово: „Отвѣтъ уплаченъ“—отмѣчается КР. (Rèponse payée), „Передать вслѣдъ“—FS. (Faire Suivre), „Почтовая пересылка уплачена“,—(PP. Poste payée), „Нарочный оплаченъ“,—ХР. (Expres payé), „Срочная“—D. (Dringend), „Доставить въ собственныя руки“—MP. (Remettre en mains propres), „Срочный отвѣтъ уплаченъ“—RPD. (Reponse payée urgente).

Съ 1 Января 1904 г. переводы по телеграфу доставляются получателямъ на домъ особыми почтальонами, немедленно по полученіи телеграммы, и выдаются подъ росписку получателя. За доставку телеграммы взимается 10 коп. Если нарочный не застанетъ получателя дома, то оставляетъ повѣстку, по которой получатель или самъ можетъ получить телеграмму или же телеграмма, по желанію адресата, можетъ быть доставлена ему установленнымъ порядкомъ, при чемъ плата за *первую* доставку взиматься не будетъ.

Телеграммы, получаемыя на мѣстѣ назначенія до 5 ч. вечера, доставляются немедленно адресату, переводы же, полученные послѣ 5 час. вечера, будутъ доставляться въ 8 час. утра слѣдующаго дня.

Сроки эти могутъ быть измѣняемы въ разныхъ городахъ, сообразно съ мѣстными условіями и требованіями выработавшагося опыта, о чемъ своевременно послѣдуютъ оповѣщенія.

4) Почтовая и Телеграфная конторы въ Вильнѣ помѣщаются: центральная—на Большой ул., соб. д. № 31, противъ костела Св. Іоанна; отдѣленія: Снпшское—Кальварійская, № 13; Лукишское—Георгіевскій пр. № 42; Антокольское—Антокольская ул., домъ № 44; телефонная станція—Благовѣщенская ул. д. № 31.



## Адресный столъ.

Благовѣщенская ул., д. № 21.

## Г о с т и н н и ц ы .

Лучшая и старѣйшая въ Вильнѣ гостинница—Европейская, помѣщающаяся на углу Благовѣщенской и Нѣмецкой ул., въ центрѣ города и близко отъ мѣстныхъ казенныхъ учреждений и присутственныхъ мѣсть. При гостинницѣ имѣется прислуга, владѣющая иностранными языками, и первоклассный ресторанъ. Номера для прїѣзжающихъ отъ 75 к. въ сутки. На вокзалъ выѣзжаютъ экипажи.

Затѣмъ слѣдуютъ гостинницы: „Дагмара“, „Метрополь“, „Италія“, „Грандъ-Отель“, „Коммерческая“, „Континентъ“, „Империаль“, „Соколовскаго“, „Георгіевская“, „Нишковскаго“, „Гана“ и другія, болѣе мелкія гостинницы<sup>1)</sup>.

Меблированныя комнаты: „Саксонія“, „Вѣна“ и другія.

Комиссіонеровъ отъ большинства гостинницъ всегда можно встрѣтить у вокзала.

## Р е с т о р а н ы .

„Европейскій“<sup>2)</sup> (уг. Благовѣщенской и Нѣмецкой), Нишковскаго, Шумана, при Георгіевской гостинницѣ, ресторанъ „Альказаръ“<sup>3)</sup> (на углу Татарской и Георгіевской), Нарушевича, Акціонер. Общест. пивоварен. завода Липскаго<sup>4)</sup> (Шопеновская ул. д. № 1) „Бристоль“ и др. Загородные рестораны: „Швейцарія“, „Поспѣшка“, „Александрія“.

## К о н д и т е р с к і я .

Штраля (Георгіевскій пр. д. № 14), Мицкевича, (на Георгіевскомъ просп. и Виленской ул.), Радецкаго (Большая, № 73) Ф. Домбровской (Островоротная, № 5).

1) Свѣдѣнія о цѣнѣ и прочихъ условіяхъ гостинницами, ресторанами и меблированными комнатами не доставлены и поэтому, къ сожалѣнію, не могутъ быть помѣщены.

2) См. особ. объявленіе и алфавитъ.

3) Т о ж е .

4) Т о ж е .



## **Бани и ванны.**

„Московскія бани“ (Завальная, № 21), Шарскаго (Трокская, № 20), Агреста (Мостовая, собственный домъ), Страуса (Поплавская, № 3), Бр. Кодзь (Зарѣчная, № 2).

## **Конторы для найма прислугъ.**

Въ Попечительствѣ дома Трудолюбія—Суворовская, № 7.

Справочное бюро кн. Гедройца—Большая, № 61.

” И. Лупашко—Ботаническая, № 5.

Для найма учительницъ и боннъ—Завальная, № 1.

## **Транспортныя конторы.**

Докальского и Воеводской—Большая, № 76.

Гружевской—Завальная, № 30.

„Компанія Надежда“—Большая, № 73.

## **Контора посыльныхъ.**

Кн. Гедройца—Большая, № 60.

## **Ссудныя кассы.**

Л. Эпштейна Большая, № 27.

З. Хургина—Большая, № 47.

Шакова - Нѣмецкая, № 11.

К. Канторовичъ—Андреевская, № 11.

## **Мѣняльныя лавки.**

Я. Асса—Нѣмецкая, № 10.

Н. Гейльперна—Нѣмецкая, № 3.

## **Больницы.**

Св. Іакова—Казанская, № 8.



Савичъ—ул. Савичъ, № 2.

Оспопрививательный телятникъ — тамъ-же.

Еврейская — Завальная, № 42.

Глазная лечебница—Б. Погулянка, № 15.

Частная лечебница—Новая ул., № 2.

## А п т е к и.

А. Высоцкаго—Большая, № 3.

А. Жемойтель—уг. Шопеновской и Стефановской, № 3.

Л. Зейдлера—Островоротная, № 2.

Наслѣд. Микутовича—Вилейская, № 8, и Снпишки, № 1.

В. Оттовича—Большая, № 68.

Н. Пака—Антоколь, № 26.

Ростовскаго - Кальварійская, д. Тауба.

А. Рымшевича—Благовѣщенская, № 14.

Ф. Секержинскаго - Зарѣчье, № 20.

К. Стефановскаго Б. Погулянка, № 19.

С. Сырвида - Нѣмецкая, № 23.

З. Хросцицкаго—Островоротная, 25.

П. Юндзилла—Георгіевскій, № 33.

Гомеопатическая аптека—Благовѣщенская, № 7, и Большая, № 4.

## Аптекарскіе магазины.

Андржейковича—Большая, № 76.

Ароновича—Рудницкая, № 8.

Бравина—Госпитальная, № 16.

Вилкомірскаго—Стефановская ул., № 21.

Вайнбрена—Завальная, № 48.

Гершатера—Новгородская, № 26.

Гружевскаго—Большая, № 45.

Довойны—Георгіевскій, № 1.

Деслера—Зарѣчье, № 17.

Ленцнера—Георгіевскій, № 35.

Немзера—Нѣмецкая, № 12.

Пружана—Георгіевскій, № 15.

Рыбицкаго—Островоротная, № 8.

Тов. Сегаль—Трокская, № 7.



## Гражданскіе и военные врачи.

Виленскій губернский врачебный инспекторъ, докт. мед. дѣйств. стат. сов. Константинъ Львовичъ **Яцута**, практ. вообще. Большая Погулянка, д. № 7; приемъ въ 10 ч. утра.

Помощникъ губернскаго врачебнаго инспектора, лѣкарь, кол. сов. Наркиссъ Михайловичъ **Гриневичъ** — внутр. болѣз. Солдатская улица, д. № 1; приемъ 4—7 веч.

И. д. директора губернска. повивальн. школы, онъ-же врачъ С.-П.-Варш. жел. дор., лѣкарь, стат. сов. Михаилъ Ивановичъ **Балинскій** — акушерство. Вокзальная улица, д. № 17; приемъ 10—12 утра и 4—6 веч.

Сверхштатн. ординат. еврейск. госпит., лѣкарь, надв. сов. Юліанъ Осиповичъ **Морачевскій** — акуш., внутр. и дѣтск. болѣзни. Вилейская улица, д. № 12; приемъ 8—10 утра и 4—6 веч.

Сверхштатн. ординат. евр. госп., д-ръ мед., кол. сов. Григорій Германъ Давидовичъ **Роммъ** — хирургическ. болѣзни. Преображенская улица, д. № 1; приемъ 10—12 утра и 4—6 веч.

Виленскій 2-й городской врачъ, лѣкарь, кол. асс. Николай Ивановичъ **Михайловъ** — дѣтск. и внутр. бол. Садовая улица, д. № 13; приемъ до 11 утра и 6—8 веч.

Врачъ при Виленскомъ почтово-телеграфн. округѣ, лѣкарь Юлій Ивановичъ **Суморокъ** — практика вообще. Большая улица, д. № 10; приемъ 9—11 утра и 5—7 веч.

И. д. старш. врача Полѣскихъ жел. дор., лѣкарь, надв. сов. Адамъ Ивановичъ **Лещинскій** — внутр. болѣзн. Жандармскій пер., д. № 1; приемъ 10—11½ утра.

Участковый врачъ Полѣскихъ жел. дор., лѣкарь, стат. сов. Семень Онуфриевичъ **Свидерскій** — сифились, венерическ., наложн. и зубныя бол., вставл. иск. зубовъ и леченіе свѣтомъ. Георгіевскій пр., д. № 22; приемъ 9—10 утра и 5—6 веч.

Причислен. къ М. Н. П. д-ръ мед., д. с. с. Цезарь Карловичъ **Станевичъ** — наложн. и мочеполов. бол. Замковый пер., д. № 7; приемъ 9—11 утра и 5—7 веч.

Кол. сов. Михаилъ Григорьевичъ **Бывалькевичъ**, военный врачъ, лѣкарь — дѣтскія и внутр. болѣзни. Б. Погулянка, д. гр. Тышкевича, бывш. Чагина; приемъ 6—7 веч.

Николай Константиновичъ **Федосѣевъ**, военный врачъ, лѣкарь — внутр., наложныя и венер. болѣзни. Казанская ул., д. № 5; приемъ 5—8 веч.



Михаилъ Георгіевичъ **Феодосьевъ**, д-ръ медиц., стат. сов.—внутр. и дѣтск. болѣзни. Б. Погулянка, д. Янова; приемъ неопредѣленный.

Николай Ивановичъ **Покровский**, военный врачъ, лѣкаръ, кол. сов.—практик. вообще. Набережная улица, д. гр. Тышкевича, кв. № 8; приемъ 4—6 веч.

Феодоръ Александровичъ **Харитоновъ**, военный врачъ, лѣкаръ, колл. сов.—внутр. и дѣтск. болѣзни. Кальварійская ул., д. Барановскаго; приемъ неопредѣленный.

Николай Елевѣріевичъ **Космачевскій**, дивизион. врачъ, лѣкаръ, стат. сов.—внутрен. болѣзни. Ярославская ул., д. Гильюса; приемъ во внѣслужебн. часы.

Александръ Михайловичъ **Соколовъ**, бригадный врачъ, д-ръ мед., стат. сов.—ушныя, горл. и носов. болѣзни. Вилейская ул., д. № 32, кв. 4; приемъ 5—7 веч.

Василій Васильевичъ **Шрейберъ**, врачъ летуч. артилл. парковъ, надв. сов.—внутр. болѣзни Антоколь, д. Михневича; приемъ 6—8 веч.

Михаилъ Никитичъ **Рудковъ**, главный врачъ, д-ръ мел. дѣйств. стат. сов.—хирургія. Антоколь, зданіе воен. госпиталя, приемъ въ 2—3 час. дня.

### Списокъ вольнопрактикующихъ врачей.

Багенскій Петръ Адамовичъ,—практ. вообще. Звѣринецъ, № 12; 9—11 у., 5—6 в.

Беркманъ Михаилъ Вульфовичъ,—внутр. и кожн. бол. Трокская, № 1; 9—11 у., 5—6 в.

Билевичъ Юліанъ Антоновичъ,—внутр. и дѣтск. бол. Зарѣчье, д. № 16.

Бомашъ Давидъ Семеновичъ,—женск. и дѣтск. бол. Большая, № 2; 9—11 у., 5—6 в.

Буяльскій Владиславъ Михайловичъ,— акуш. и жен. бол. Татарская, № 5; 9—11 у., 5—6 в.

Вашкевичъ Антонъ Константиновичъ,—женск. бол. и акушер. Вилейская, № 25; 9—11 у., 5—6 в.

Венславскій Витольдъ Антоновичъ,—внутр. и дѣтск. бол. Нѣмецкая, № 3; 9—10<sup>1/2</sup> у., 4—6 в.

Вильротъ Вильгельмъ Генриховичъ,—ушныя и горл. бол. Лукишки, № 1; 9—11 у., 4—6 в.



- Воеводскій Владиславъ Владиславовичъ,— акушер. и внутр. бол. Вилейская, № 15; 9—11 у., 5—7 в.
- Выгодскій Яковъ Ехелевичъ,— акушерство и дѣтск. бол. Новая, № 1; 9—11 у., 5—7 в.
- Вызго Иванъ Антоновичъ,— практ. вообще. Скоповка, № 7; 9—11 у., 5—7 в.
- Ганусевичъ Болеславъ Немезьевичъ,— накожн. венер. и мочепол. Замковый, № 6; 9—11 у., 5—7 в.
- Глобусъ Илья Яковлевичъ,— практ. вообще. Вилейская, № 32; 9—11 у. 5—7 в.
- Гурвичъ Давидъ Мсисеевичъ,— женск. и хирург. бол. Большая, № 41; 5—11 у., 4—7 в.
- Дембовскій Ѡаддей Осиповичъ,— хирург. бол. Нѣмецкая, № 3; 9—11 у., 4—7 в.
- Загорскій Владиславъ Брониславовичъ,— внутр., дѣтск. и венер. Дворцовая, № 4; 10—12 у, 6—7 в.
- Закъ Натанъ Моисеевичъ,— практ. вообще. Нѣмецкая, № 22; 10—1 д. 6—7 в.
- Зайковскій Доминикъ Гиацинтовичъ,— практ. вообще. Пречистенская, № 5; 10—1 д. 6—7 в.
- Квятковскій Станиславъ Ромуальдовичъ,— внутр. и дѣтск. бол. Георгіевскій пр., № 5; 9—11 у. 5—7 в.
- Кевличъ Маріанъ Владиславовичъ,— нервн. и душевн. бол. Завальная, № 8; 9—11 у. 5—7 в.
- Липскій Сигизмундъ Давидовичъ,— накожн. и мочепол. Проходной пер., № 2; 10—12 у., 5—7 в.
- Маньковскій Абрамъ Наумовичъ,— практ. вообще. Большая, № 74; 9—11 у., 5—7 в.
- Мацянскій Леонъ Карловичъ,— мочепол. орг. и акушер. Островотная, № 25; 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—12 у., 6—7 в.
- Пахманъ Лазарь Хаимовичъ,— накожн. и венер. бол. Трокская, № 15; 9—11 у., 5—6 в.
- Перельманъ Вульфъ Гиршовичъ,— практ. вообще. Рудницкая, № 18; 9—11 у. 5—6 в.
- Петрашкевичъ Иванъ Осиповичъ,— акушер. и жен. бол. Большая, № 39; 9—11 у. 5—7 в.
- Ратнеръ Гиршъ Хацкелевичъ,— акушер. и женск. бол. Жандармскій пер., соб. д.
- Розенкранцъ Давидъ Абрамовичъ,— внутр. и дѣтск. бол. Вилейская, № 4; 9—11 у. 5—7 в.



- Роммъ Александръ Монесовичъ, — химико-бакт. изслѣд. Преображенская, № 1.
- Роммъ Григорій Яковлевичъ, — глазныя бол. Вилейская, № 22; неопредѣленно.
- Рымша Адамъ Рудольфовичъ, — акушер. и женск. бол. Завальная, № 22; 9—11 у., 5—7 в.
- Свѣжинскій Флоріанъ Феликсовичъ, — ушн., нос, горл. и легк. Завальная, № 5; 9—11 у. 5—7 в.
- Стембо Лейзеръ Шліомовичъ, — практ. вообще. Гористый пер., № 3.
- Фонъ-Траутфеттеръ Эрнестъ Гугоновичъ, — мочепол. и накож. бол. уголъ Завальной и Новой ул., № 2; по пон., сред. и суб. 11—12 дня.
- Фровейнъ Павелъ Адольфовичъ, — гомеопатія. Б. Погулянка, № 5; 9—11 у., 5—7 в.
- Черковскій Людвигъ Фомичъ, — внутр., дѣт. и накожн. бол. Георгіевскій пр., № 2; 10—12 у., 5—7 в.
- Шалевичъ Владиславъ Ивановичъ, — практ. вообще. Б. Погулянка, № 9; неопредѣленно.
- Шлезингеръ Абрамъ Михайловичъ, — практ. вообще. Трокская, № 9; 10—11 д., 6—7 в.

### Женщины — врачи.

- Гомолицкая Елена Викторовна, — внутр. и женск. бол. Островорот. 25.
- Закъ-Горфейнъ Ревекка Моисеевна, — практ. вообще. Кирпичный пер., д. Барташевича, неопредѣленно.
- Янушевская-Антоновичъ Жозефина Юліановна, — вн. и жен. Херсонская, № 6.

### Зубные врачи.

- Диллонъ Акимъ Григорьевичъ — Большая ул., д. № 34.
- Козловская, Марія Эдуардовна — Георгіевскій, д. № 43.
- Креницкая Агата Моисеевна — Островоротная ул., д. № 29.
- Парійская Меланія Петровна — Бѣлый пер., № 6.

### Дантисты.

- Волянскій Адамъ Адольфовичъ — Вилейская ул., № 27.
- Каценеленбогенъ Моисей Исааковичъ — Завальная ул. д. № 50.



- Пальчикъ Григорій Моисеевичъ—Георгіевскій пр., д. № 4.  
Похитоновъ Николай Николаевичъ—Большая ул., № 27.  
Радинъ Гершонъ—Шопеновская ул., д. Кантора.  
Руднянскій Хаймъ Шевеловичъ—Большая ул., д. № 98.  
Шахновичъ Шахна Янкелевичъ—Уголь Вилейск. и Набережн.,  
д. № 28.  
Шеръ Берка Мовшовичъ—Островоротная ул., д. № 22.

### **Женщины—дантисты.**

- Берманъ-Липшицъ Софія Моисеевна—Дворцовая ул., д. № 1.  
Гомолецкая - Муравская Эмилія Владиславовна—Георгіевскій пр.,  
д. № 5.  
Каценеленбогенъ Геня Мордуховна—Большая ул., д. № 51.  
Малашкевичъ Ядвига Ромуальдовна—Островоротная улица, д. № 14.  
Тромчинская Марія Юльевна—Вилейская ул., № 30.  
Хабасъ Хвола Юделевна—Зарѣчная ул., д. № 3.

### **Повивальныя бабки.**

- Браудесъ Хана Абрамовна—Завальная ул., д. № 27.  
Ведерникова Софія Игнатьевна—Вилейская ул., д. № 14.  
Данченко Надежда Ивановна—Замковый пер., д. № 9.  
Дункель Вѣра Васильевна—Георгіевскій просп., д. № 16.  
Зикевичъ Лея Аароновна—Трокская ул., д. № 15.  
Иванова Ядвига Александровна—Жандармскій пер., д. № 7.  
Клау Анна Григорьевна—Бакшта ул., д. № 8.  
Павловская Наталія Ивановна—Александровскій бульв., д. № 31.  
Радзивилова Юлія Ивановна—Вилейская ул., д. № 22.

### **В е т е р и н а р ы :**

- Виленскій губернскій ветеринарный инсп., ст. сов. Филиппъ Фео-  
филактовичъ **Филатовъ**—Звѣринецъ, ул. Монюшки, собствен.  
домъ.  
Виленскій губернскій младшій ветеринаръ, к. ас. Степанъ Яков-  
левичъ **Хазбіевичъ**—Георгіевскій просп., д. Довойно.  
Виленскій 2 городской ветеринаръ, н. ч. Павелъ Владиславовичъ  
**Александровичъ**—Полтавская ул., домъ Яздовскаго.



- Окружный ветеринарь Виленскаго военнаго округа, ст. сов. Михаилъ Михайловичъ **Балицкій**, маг. ветеринар. наукъ—Пирамонтскій пер., с. д.
- Ветеринарный врачъ 1 Мортирн. полка, надв. сов. Флавіанъ Николаевичъ **Городчаниновъ**—Полоцкая ул. д. Полячека.
- Никаноръ Яковлевичъ **Гладушенко**, ст. сов.—Стефановская ул., д. Кревера.
- Магистръ ветеринарныхъ наукъ, Эліашъ Александровичъ **Ноневичъ**—Георгіевскій проспектъ, д. Гульбинскаго.
- Ветеринарный врачъ 3-го Донскаго Казачьяго полка. кол. сов. Василій Андреевичъ **Поповъ**—Кальварійская ул., д. Цукерзиса.
- Пунктовой ветеринарный врачъ въ гор. Вильнѣ, к. с. Владиміръ Константиновичъ **Подвицкій**—Полтавская ул., новый скотопригонъ.
- Корнилій Болеславовичъ **Юшкевичъ**—Швейцарскій переул., д. Голенкевича.

### Н о т а р і у с ы:

- Божинскій-Божко** Эммануиль Георгіевичъ—Нѣмецкая, д. Куликовскихъ.
- Бордоносъ** Александръ Феодоровичъ—Трокская, д. Амана.
- Ильяшенко** Александръ Евфиміевичъ—Нѣмецкая, д. Буниовича.
- Неѣловъ** Алексѣй Филипповичъ—Трокская, д. Гурскихъ.

### Присяжные повѣренные при Окружномъ Судѣ.

- Бернатовичъ Генрихъ Казиміровичъ—Жандармскій переул., д. Парчевскаго.
- Буйко Иванъ Фаддеевичъ—Большая Погулянка, соб. домъ.
- Венславскій Михаилъ Антоновичъ—Нѣмецкая улица, д. Слотвинскихъ.
- Врублевскій Фаддей Евстафіевичъ—Дворцовая улица, домъ Цивинскаго.
- Грачевъ Евгенийъ Викторовичъ—Георгіевскій пр. д. Верещаки.
- Дроздовичъ Юсифъ Михайловичъ—Казанская ул., д. Гоппена.
- Змачинскій Адольфъ Ивановичъ—Гористый пер., д. Шостаковскаго.
- Мееровичъ Соломонъ Борисовичъ—Вилейская улица, д. Талмудъ-Торы.



Сердюковъ Оеодоръ Андреевичъ—Георгіевскій проспектъ, д. Ново-  
грудскаго.

Струмило Маріанъ Сигизмундовичъ -- Георгіевскій проспектъ, д.  
Еленской.

### **Частные повѣренные при Судебной Палатѣ.**

Выгодскій Мееръ Іохелевичъ.—Преображенская ул., д. Валер-  
штейна.

Нагурскій Яковъ Викентьевичъ—Семеновская ул., д. Таталиса.

Рубиновичъ Іосель Файвелевичъ—Завальная улица, д. Баньков-  
скаго.

Фридманъ Бенціонъ Давидовичъ—Андреевская ул., д. Довнаров-  
скаго.

Шапиро Товій Геселевичъ—Завальная ул., д. Вендорфа.

### **Частные повѣренные при Окружномъ Судѣ.**

Валерштейнъ Самуиль Монесовичъ—Вилейская ул., соб. д.

Круглый Яковъ Моисеевичъ—Вилейская ул., д. Кубилинскаго.

Левинъ Кивель Еліовичъ—Трокская улица, д. Маріинскаго мона-  
стыря.

Рудникъ Исаакъ Михелевичъ—Трокская ул., д. Шарскаго

Троцкій Самей Зельмановичъ—Завальная ул., соб. домъ.

### **Частные повѣренные при Мировомъ Съѣздѣ.**

Васильевъ Леонидъ Димитріевичъ—Трокская ул., д. Тышкевича.

Зарцынъ Самуиль Исааковичъ—Игнатъевскій пер., соб. домъ.

Козловскій Мечиславъ Юльевичъ—Лукишки, д. Рашкеса.

Шмерлингъ Исаакъ Соломоновичъ—Трокская ул., д. графа Тыш-  
кевича.

Юревичъ Иванъ Антоновичъ—Вилейская ул., д. Аммана.

### **Редакціи періодическихъ изданій.**

„Акты Вилен. Археографич. Комиссіи“—Дворцовая, домъ І гим-  
назіи.

„Виленскій Временникъ“—Канцелярія Генераль-Губернатора.

„Виленскій Вѣстникъ“—Большая ул., д. № 60.



- „Виленскія Губерн. Вѣдомости“.—Каедральная площ. № 1.  
„Западный Вѣстникъ“—Большая ул., № 35.  
Записки Вилен. Отд. Имп. Рус. Техн. Общ.“—Б. Погулянка д. № 12.  
„Литовскія Епархіал. Вѣдом.“—Островоротная ул., д. № 12.  
„Листокъ Вилен. Офицер. Собранія“—Преображенская ул., д. № 15.  
„Научный Архивъ Виленской Окружной Лечебницы“—Ново-Виленскъ, Окружная Лечебница.  
„Протоколы Имп. Вилен. Медич. Общ.“—Дворцов. ул. д. № 3.  
„Памятн. книжк. Виленск. губерніи“—Губернаторская ул., д. № 4.  
„Сѣверо-Западное Слово“—Большая ул., д. № 45.  
„Циркуляры Вилен. Учебн. Окр.“—Большая ул., д. № 76.

### Библиотеки, музеи, архивы и проч.

- Виленская Комиссія для разбора древнихъ актовъ—Дворцовая ул., д. № 5.  
Публичная библиотека и музей—Дворцовая ул., д. № 5.  
Музей графа М. Н. Муравьева—Дворцовая ул., д. № 8.  
Библиотека и музей Воен. Собранія—Игнатьевскій пер.  
Педагогическій музей—Благовѣщенская, № 20.  
Центральный архивъ древнихъ актовъ—Дворцовая ул., д. № 5.  
Общій архивъ присутственныхъ мѣстъ—Трокская ул., д. № 14.  
Архивъ Литовской консисторіи—Большая ул., д. № 90.  
Архивъ Св. Духова монастыря—Большая ул., д. Монастыря.

### Ученыя и другія Общества.

- Императ. Вилен. Медицин. Общество—Дворцовая ул., д. № 3.  
Вилен. Отд. Импер. Рус. Технич. Общ.—Б. Погулянка д. № 12.  
Вилен. Отд. Общ. ревнит. истор. прос. въ пам. Имп. Александра III—Дворцовая ул., д. № 8.  
Вилен. Союзъ членовъ Русск. Собр.—Дворцовая ул., д. № 6.  
Отд. Общ. рыбовод. и рыбол.—Замковый пер., д. № 7.  
Общество послѣдов. гомеоп.—Большая ул., д. № 2.  
Вилен. Общ. Сельско-Хозяйс.—Завальная ул., д. № 9.  
Вил. Отд. Имп. Музыкал. Общ.—Дворцовая ул., д. № 6.  
Метеорологическая станція—при жел. дор. вокзалѣ.  
Метеорологическая станція—при Юнкерск. учил.—Юнкерскій пер., д. № 4.



## Казенныя и общественныя учрежденія.

### Министерство Внутреннихъ Дѣлъ.

- Управленіе Виленскаго, Ковенскаго и Гродненскаго Генераль-Губернатора — Дворцовая ул., д. № 6.
- Канцелярія Губернатора — Губернаторская ул., д. № 4.
- Губернское Правленіе — Каѳедральная площ., д. № 2.
- Врачебное Отдѣленіе — Каѳедральная площ., д. № 2.
- Виленское Губернское Присутствіе — Каѳедральн. пл., д. № 2.
- Строительное Отдѣленіе — Каѳедральная площ., д. № 2.
- Вилен. Губерн. по чиншевымъ дѣламъ Присутствіе — Каѳедральная площ., д. № 2.
- Губернское по воинской повинности Присутствіе — Каѳедральная площ., д. № 2.
- Губернское по городскимъ дѣламъ Присутствіе — Больш. ул., д. № 1.
- Губернское объ улучшеніи быта православнаго духовенства Присутствіе — при Губернскомъ Правленіи, Каѳедральная площ., д. № 2.
- Губернскій Статистическій Комитетъ — Канцелярія Губернатора, Губернаторская ул., д. № 4.
- Комиссія для единовременнаго разбора и уничтоженія старыхъ дѣлъ архива Губернскаго Правленія — Каѳедральная площ., д. № 2.
- Губернскій Распорядительный Комитетъ — Дворцовая улица, д. № 12.
- Виленское Дворянское Депутатское Собраніе — Мостовая ул., д. № 1.
- Попечительный о тюрьмахъ Комитетъ — Каѳедральная пл., д. № 2.
- Вил. цензоръ по иностр. и внутр. ценз. — Жандармскій пер., д. № 5.
- Общій архивъ губернскихъ присутственныхъ мѣстъ — Трокская ул., д. № 14.
- Виленское Городское Полицейское Управленіе — Благовѣщенская ул., д. № 2.
- Адресный Столъ — Благовѣщенская ул., д. № 21.
- Сыскное Отдѣленіе — Благовѣщенская ул., д. № 21.
- Губернское Жандармское Управленіе — Александровскій бульваръ, д. № 26.
- Охранное Отдѣленіе — Александровскій бульваръ, д. № 10.
- Полицейская арестантская — при Городскомъ Полицейскомъ Управленіи.



- Пересыльная тюрьма—Полтавская ул., д. № 6.  
Виленское Исправительное арестантское отдѣленіе—Антокольская ул., д. № 10.  
Виленская Губернская тюрьма—Антокольская ул., д. № 10.  
Приказъ Общественнаго Призрѣнія—Каедральная пл. д. № 2.  
Управленіе Виленскаго Почтово-телеграфнаго Округа—Благовѣщенская ул. д. № 15.  
Почтово-телеграфная школа—Благовѣщенская ул., д. № 31.  
Мастерская при Управленіи Виленскаго Почтово-телеграфнаго Округа—Благовѣщенская ул., д. № 15.  
Центральная почтовая контора 1 класса—Благовѣщенская ул., д. № 31.  
Центральная телеграфная контора II класса—Благовѣщенская ул., д. № 31.  
Свипиское почтово-телеграфное отдѣленіе—Кальварійская ул., д. № 13.  
Лукишское почтово-телеграфное отдѣленіе—Георгіевскій просп., д. № 42.  
Антокольское почтово телеграфное отдѣленіе—Антокольская ул., д. № 44.  
Центральная телефонная сѣть и станція—Благовѣщенская ул., д. № 31.  
Виленская Городская Управа—Благовѣщенская ул., д. № 2.  
Городской Ломбардъ—Трокская ул., д. № 14.  
Городская Аукціонная камера—Трокская ул., д. № 14.  
Городское по воинской повинности Присутствіе—Благовѣщенская ул., д. № 2.  
Торговая полиція—Благовѣщенская ул., д. № 2.  
Городская дезинфекціонная камера—Лукишская ул., д. № 7.  
Мѣщанское Общественное Управленіе—Бакшта ул., д. № 8.

### Министерство военное.

- Управленіе Виленскаго военнаго Округа—Большая ул., д. № 43.  
Штабъ Виленскаго военнаго Округа—Большая ул., д. № 43.  
Окружное Артиллерійское Управленіе—Казимировскій пер., д. № 13.  
Окружное Инженерное Управленіе—Инженерный пер., д. № 1.  
Виленская Инженерная дистанція—Инженерный пер., д. № 1.  
Окружное Военно-Медицинское Управленіе—Игнатъевскій пер., д. № 6.



- Окружное Интендантское Управление—Закретная ул., д. № 1.  
Виленскій Военно-Окружный Судъ—Георгіевскій пр., д. № 13.  
Военно-Прокурорскій надзоръ Виленскаго Военно Окружнаго Су-  
да—Георгіевскій пр., д. № 13.  
Штабъ 3-го армейскаго корпуса—Островоротная ул., д. № 29.  
Управление Начальника Артиллеріи 3-го армейскаго корпуса—  
Б. Погулянка, д. № 29.  
27 Артиллерійская бригада—Предмѣстье Снпишки, хуторъ Св.  
Терезіи.  
1-й Мортирный артиллерійскій полкъ—Суворовская ул., д. № 13.  
1-й Летучій мортирн.-артиллерійскій паркъ—Нижегородская ул.,  
д. № 18.  
28-й Летучій артиллерійскій паркъ—Вилкомирская ул., д. № 28.  
Управление корпуснаго Интенданта 3 армейскаго корпуса—Ост-  
роворотная ул., д. № 26.  
Штабъ 27 пѣхотной дивизіи—Лукишки ул., д. № 1.  
105 пѣхотный Оренбургскій полкъ—Штабъ полка—Игнатьевскій  
пер., д. № 4.  
106 пѣхотный Уфимскій полкъ—Штабъ полка—Кальварійская  
ул., д. № 37.  
107 пѣх. Троицкій полкъ—Штабъ полка—Сиротская ул., д. № 17.  
108 пѣх. Саратовскій полкъ—Штабъ полка—Вилкомирская ул.,  
д. № 6.  
Штабъ 43 пѣхотной дивизіи—Портовая ул., д. № 5.  
170 пѣх. Молодечненскій полкъ—Штабъ полка—Николаевскія  
казармы по Казимировскому пер., д. № 3.  
Штабъ 2-й саперной бригады—Мостовая ул., д. № 7.  
2-й Саперный баталіонъ—Канцелярія баталіона на Антоколь, въ  
Александровской казар. д. № 3.  
3-й Саперный баталіонъ—Канцелярія баталіона, Мостовая ул.,  
д. № 7. ф.-Ромера.  
16-й Саперный баталіонъ—Канцелярія баталіона и военно-теле-  
графной роты и нестроевой команды—Лукишки, д. № 18, а 1, 2 и  
3 роты—Кальварійская ул., въ д. Зака, Снпишки.  
2-й Полевой инженерный паркъ—Кальварійская ул., д. № 68.  
1-й Полевой жандармскій эскадронъ—Завальная ул., д. № 1.  
Управление Виленской мѣстной бригады—Завальная ул., д. № 30.  
Комендантское Управление въ г. Вильнѣ—Суздальская ул., д. № 10.  
Главная гауптвахта—Антокольская ул., д. № 7.



Виленская конвойная команда — Александровскій бульваръ, д. № 24.  
Виленское пѣх. Юнкерское Училище — Юнкерскій пер., д. № 4.  
Управление Коменданта ст. Вильна С.-П.-Варшавской и Полѣвскихъ жел. дор. по передв. войскъ — Ст. Вильна С.-П.-В. ж. д.  
Военная хлѣбопекарня — Провіантская ул., д. № 42.  
Виленскій военный госпиталь — Военно-Госпитальная ул., д. № 2.  
Обозная мастерская — Обозная ул., д. Инженерной дистанціи.

### **Министерство Юстиціи.**

Виленская Судебная Палата — Георгіевскій пр., д. № 36.  
Виленскій Окружный Судъ — Георгіевскій пр., д. № 36.  
Прокурорскій надзоръ Виленской Судебной Палаты — Георгіевскій пр., д. № 36.  
Прокурорскій надзоръ Виленскаго Окружнаго Суда — Георгіевскій пр., д. № 36.  
Виленскій Городской Сиротскій Судъ — Милліонная ул., д. № 3.  
Губернская Тюремная Инспекція — Каѳедральная пл., д. № 2.

### **Духовное Вѣдомство.**

Управление Литовской Епархіей — Большая ул., д. № 90.  
Литовская Духовная Консисторія — Большая ул., д. № 90.  
Литовскій епархіальный училищный Совѣтъ — Суворовская ул., д. № 9.  
Литовская Духовная Семинарія — Островоротная ул., д. № 9.  
Виленское мужское духовное училище — Андреевская ул., д. № 13.  
Виленское женское училище духовнаго вѣдомства — Островоротная ул., д. № 12.  
Виленское 3-хъ классное епархіальное женское училище при Маріинскомъ женскомъ монастырѣ — Росса, ул., д. № 2.  
Управление Виленскою рим.-кат. Епархіею — Большая ул., д. № 10.  
Рим-католическая Духовная Консисторія — Большая ул., д. № 6.  
Виленская римско-католическая Епархіальная Семинарія — Юрьевскій пер., д. № 12.  
Евангелическо-лут. коллегія — Нѣмецкая ул., д. № 9.  
Виленская евангелическо-реформ. коллегія — Завальная ул., д. № 11.  
Еврейское главное духовно-молитвенное Правленіе — Игнатъевскій пер., д. № 1.



Магометанское духовенство въ г. Вильнѣ — Нижегородская ул.,  
д. № 31.

### Министерство финансовъ.

Виленская Казенная Палата — Дворцовая ул., д. № 12.

Виленское Казначейство — Дворцовая ул., д. № 12.

Губернское по промысловому налогу Присутствіе — Каѳедральная  
площ., д. № 2.

Виленское 1-е городское раскладочное по промысловому государ-  
ственному налогу Присутствіе — Б. Погулянка д. № 27.

Виленское 2-е городское раскладочное по промысловому государ-  
ственному налогу Присутствіе — Тамбовская ул., д. № 20.

Виленское 3-е городское раскладочное по промысловому государ-  
ственному налогу Присутствіе — Георгіевскій пр., д. № 41.

Губернское по квартирному налогу Присутствіе — Дворцовая ул.,  
д. № 12.

Фабричная Инспекція — Виленская ул., д. № 32.

Виленское 1 городское по квартирному налогу Присутствіе —  
Б. Погулянка д. № 27.

Виленское 2 городское по квартирному налогу Присутствіе — Там-  
бовская ул., д. № 20.

Виленское 3 городское по квартирному налогу Присутствіе — Георгі-  
евскій пр., д. № 41.

Губернское по фабричнымъ и горнозаводскимъ дѣламъ Присут-  
ствіе — Вилейская ул., д. № 32.

Губернскій Комитетъ попечительства о народной трезвости — при  
канцеляріи Губернатора, Губернаторская ул., д. № 4.

Виленское Отдѣленіе Государственнаго Банка — Островоротная  
ул., д. № 6 — 3.

Виленское Отдѣленіе Государственнаго Дворянскаго Земельнаго  
Банка — Георгіевскій пр., д. № 9.

Виленско-Ковенское Отдѣленіе Крестьянскаго Поземельнаго Бан-  
ка — Георгіевскій пр., д. № 9.

Губернское Акцизное Управление — Конная ул., д. № 6.

Управленіе Виленскаго Таможеннаго Округа — Георгіевскій пр.,  
д. № 24.

Штабъ 2 Округа Отдѣльнаго Корпуса Пограничной Стражи — Ка-  
занская ул., д. № 9.

Управленіе Виленскаго Пробирнаго Округа — Садовая ул., д. № 23.



Виленскій желѣзнодорожный отрядъ 2-го Отдѣла Вержболовской бригады пограничной стражи—Снѣговая ул., д. № 7.  
Тринадцатая Повѣрочная Палатка мѣръ и вѣсовъ, состоящая при Виленскомъ Окружномъ Пробирномъ Управленіи—Вокзальная ул., д. № 1.

Виленская временная Пропинаціонная Комиссія—Конная ул., д. № 6.  
Виленское семиклассное Коммерческое училище—Дворянскій пер., д. № 1.

Виленская Торговая школа—Вилейская ул., д. № 28.

### **Частныя кредитныя учрежденія.**

Виленскій Земельный Банкъ—Георгіевскій пр., д. № 8.  
(Подробности смотри объявленіе).

Виленскій Частный Коммерческій Банкъ—Георгіевскій пр., д. № 8.  
(Подробности смотри объявленіе).

Отдѣленіе Орловскаго Коммерческаго Банка—Островоротная ул., д. № 8.

Главное агенство С.-Петербургскаго Тульскаго Поземельнаго Банка—Георгіевскій пр., д. № 4.

Ликвидационная Комиссія по дѣламъ 2-го Виленскаго Общества взаимнаго кредита—Б. Погулянка д. № 25.

Виленское Общество взаимнаго страхованія отъ огня имущества—Благовѣщенская ул., д. № 11.

### **Банкирскія конторы.**

И. Бунимовича—Нѣмецкая, № 35. (Подроб. см. объявл.).

В. Городища—Нѣмецкая, № 21.

Р. Кревера—Вилейская, № 15.

С. Левина—Конная, № 4.

М. Фейгенберга—Шопеновская, № 4.

С. Эльясона—уг. Трокской и Завальной, № 22.

### **Министерство Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ.**

Управленіе Земледѣл. и Государствен. Имуществъ Виленской и Ковенской губерній—Гостинный пер., д. № 1.

Виленскій Лѣсоохранительный Комитетъ—тамъ-же.



# Виленскій Земельный Банкъ

выдаетъ ссуды подъ залогъ земель и городскихъ недвижимыхъ имуществъ въ губерніяхъ: *Виленской, Ковенской, Минской, Гродненской, Витебской Могилевской и Псковской.* Ссуды долгосрочныя выдаются  $4\frac{1}{2}\%$  ными закладными листами на срокъ отъ  $12\frac{7}{12}$  до  $66\frac{2}{12}$  лѣтъ, краткосрочныя же ссуды выдаются наличными деньгами на срокъ до 3 лѣтъ

## По долгосрочнымъ ссудамъ Банкъ взимаетъ:

а) подъ залогъ земель:

на срокъ  $66\frac{2}{12}$  лѣтъ —  $5\frac{1}{4}\%$  въ г. — вмѣстѣ съ погашеніемъ  
„  $51\frac{9}{12}$  „ —  $5\frac{1}{2}\%$  „ „ „

б) подъ залогъ городскихъ имуществъ:

на срокъ  $38\frac{4}{12}$  лѣтъ —  $6\frac{1}{2}\%$  въ годъ — вмѣстѣ съ погашеніемъ  
„  $31\frac{2}{12}$  „ 7 % „ „ „  
„  $20\frac{7}{12}$  „  $8\frac{1}{2}\%$  „ „ „ „  
„  $12\frac{7}{12}$  „  $11\frac{1}{2}\%$  „ „ „ „

Правленіе Банка помѣщается

**въ г. Вильнѣ,**

по Георгіевскому проспекту въ собственномъ домѣ.









Экспедиторъ ИМПЕРАТОРСКАГО Россійскаго Посольства

**Е. М. ЛЕНЦА**  
Франко-Русская Контора

12, Rue Chaussée d'Antin { въ Парижѣ  
(на углу бульвара.)

Размѣнъ денегъ. Банковыя операциі.

Покупка по порученію всякаго товара.

Указаніе лучшихъ магазиновъ и фабрикъ.

Транспортъ кладей

и пассаж. чемодановъ, лошадей и т. д.

BANQUE FRANCO RUSSE.

Банкирская Контора

**И. БУНИМОВИЧА**  
Вильна.

ОТДѢЛЕНІЕ

ВЪ

РОМНАХЪ.

АГЕНТСТВО

ВЪ

Сморгохи.



Бронзово-литейный заводъ

**Е. Грюе**

ПАРИЖЪ, ул. де-Шатильонъ 44 бисъ.

Фабрика принимаетъ заказы исключительно на художественные предметы, какъ-то: отливку статуй, статуэтокъ, художественныхъ украшеній и проч.

Профессора Парижской Академій Художествъ свои произведенія отливаютъ на фабрику Грюе.

Для россиіи фабрика Грюе отлила статуи:  
Петра Великаго, Екатерины II и др.

La fabrique-fonderie de bronze

**E. Gruet**

PARIS, rue de-Chantillons 44 bis.

La maison recoit les commandes exclusivement pour les articles d'Art: monuments, statuétés, articles, d'Art décoratif etc.

Les Professeurs de l'Academie de Beau Arts font fondre leurs ocuvres chez Gruet.

Pour la Russie la maison Gruet à fait, les monuments de Pierre le Grand, Katerine II etc.





ВАРШАВСКОЕ

СТРАХОВОЕ ОТЪ ОГНЯ ОБЩЕСТВО

Главное представительство

въ Вильнѣ,

Теоргиевскій проспектъ д. гр. Мавроса.

Уполномоченный общества

Ф. К. Хросцьлевскій.



Мраморъ-камень-гранитъ

Леклеркъ и Бурдонъ

**Г. ЛЕКЛЕРКЪ,**

ПАРИЖЪ,

ул. Комартень, № 60.

Для Россіи

Адресъ телегр.: Маргранитъ, Парижъ.  
Телефонъ № 291.39.

фирма Г. Леклеркъ

исполнила гранитныя принадлежности

Памятника Императрицѣ Екатерицѣ II

въ Вильнѣ.

MARBRES-PIERRES-GRANITS

LECLERCQ & BOURDON

**G. LECLERCQ, Succ<sup>r</sup>**

60, Rue Caumartin—PARIS

Adresse-Télégraphique: „Margranit Paris“

Téléphone 291.39.



ТРАНСПОРТНОЕ И КОММИССИОННОЕ ОБЩЕСТВО  
**Марсеру, Шретеръ и №**

съ основнымъ капиталомъ въ 1.750.000 фр.

Правленіе въ Парижѣ ул. д'Отевиль № 26.

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS & DE COMMISSION  
**Marcrou, Schreter & C<sup>o</sup>**

Société en commandite par actions au Capital de 1.750.000 Francs.

SIEGE SOCIAL: 26, Rue d'Hauteville, PARIS (X<sup>e</sup>)

Téléphones 129, 73 et 262, 44.

**SUCCURSALES:**

**Nice**, 31 Promenade des Anglais.  
**Biarriz**, 17 Place de la Mairie  
**Londres**, 62, Leadenhall Street E. G.  
**Irkoutsk**, 5-me Soldatskaïa  
Maison Alkanoff № 18.  
**Vladivostock**, (Sibérie) Swetlanskaïa  
Maison Schkolnikoff  
**Port-Artur**, (Mandchourie)  
Sapernaïa № 9.  
**Dalni**, (Mandchourie)  
Kiewsky Prospect  
**Kharbine**, (Mandchourie) Polizeïskaïa  
Maison Youn-Kho-Zan

**ОТДѢЛЕНІЯ:**

**Въ Ницѣ**, 31 Promenade des Anglais  
**Въ Биаррицѣ**, 17. Place de la Mairie.  
**Въ Лондонѣ**, 62 Leadenhall Street E.C.  
**Въ Иркутскѣ**, 5-я Солдатская  
домъ Алканова № 18  
**Во Владивостокѣ**, (Сибирь)  
Свѣтланская д. Школьникова.  
**Въ Портъ-Артурѣ**, (Манджурія)  
Саперная № 9.  
**Въ Дальнемѣ**, (Манджурія)  
Кіевскій Проспектъ  
**Въ Харбинѣ**, (Манджурія)  
Полицейская д. Юнъ-Хо-Зана.

Adresse Telegraphique:

**Marcheter** Paris, Nice, Irkoutsk, Vladivostok, Port-Artur, Dalni, **Marcheter** Londres

**Контора существуетъ съ 1892 года.**

Покупка всевозможныхъ товаровъ изъ первыхъ источниковъ и на выгодныхъ условіяхъ. Цѣны могутъ быть даны и въ рубляхъ, включая стоимость товара, упаковку, провозъ, пошлину и доставку на домъ.

Отправка всякаго рода грузовъ во всея имперіи и за границу, моремъ или сухоимъ путемъ. Мебель, картины, бронза, экипажи, автомобили, лошади, заводскія и земледѣльческія машины, пассажирскія вещи, мелкіе пакеты и пр. проч.

Пріемъ на храненіе багажа, мебели и проч.

**СЛУЖАЩІЕ ГОВОРЯТЪ ПО РУССКИ. СПРАВКИ БЕЗВОЗМЕЗДНО.**

АГЕНТЫ: въ С.-Петербурѣ, Москвѣ, Варшавѣ, Одессѣ, Тафлисѣ, на пограничныхъ станціяхъ, во всехъ главныхъ городахъ Европейской и Азіатской Россіи и за границей.



А. А. Виноградовъ.

# ПУТЕВОДИТЕЛЬ

по городу Вильнѣ и его окрестностямъ

Съ 50-ю рисунками отдѣльными и въ текстѣ, въ художественной обложкѣ, изготовленной по рисунку Л. М. Антокольскаго, а также новѣйшимъ планомъ города, составленнымъ городскимъ землемѣромъ Ф. И. Валицкимъ по ВЫСОЧАЙШЕ конфирмованному.

**въ 2-хъ частяхъ.**

**Цѣна книги безъ пересылки:**

брошюрованной—1 р. 30 к. въ папкѣ—1 руб. 70 к.  
и въ изящномъ коленкоровомъ переплетѣ, съ золотыми тисненіями—2 руб.

Продается въ книжныхъ магазинахъ: *Стракуна, Сыркина, Карбасникова, Завадскаго, „Свѣтъ“—Гиршовскаго, Лихтмахера и друг.*

Выписывающіе непосредственно отъ составителя (А. А. Виноградовъ, Большая улица д. № 26) за пересылку не платятъ, а только за налоговый платежъ—20 коп.



## Министерство Народнаго Просвѣщенія.

- Виленскій Учебный Округъ—Большая ул., д. № 76.  
Виленская 1-я гимназія—Благовѣщенская ул., д. № 26.  
Виленская 2-я гимназія—Большая ул., д. № 11.  
Виленское реальное училище—Георгіевскій пл., д. № 9.  
Виленское среднее химико-техническое училище съ состоящими при немъ низшей ремесленной школой и Пушкинскими вечерними курсами—Новгородская ул., д. № 22.  
Виленское Маринское высшее женское училище—Благовѣщенская ул., д. № 3  
Виленскій Учительскій Институтъ—Благовѣщенская ул., д. № 20.  
Еврейскій Учительскій Институтъ—Георгіевскій пр., д. № 7.  
Виленская Рисовальная школа—Дворцовая ул., д. № 7.  
Виленское городское 3-хъ кл. училище—Островоротная ул., д. № 29.  
Воскресный, состоящій въ вѣдѣніи Императорской академіи художествъ бесплатный классъ технического рисованія и черченія для ремесленниковъ,—Георгіевскія пр., д. № 17.  
Дирекція народныхъ училищъ—Большая ул., д. № 37.  
Шестое 2-хъ кл. училище—Антокольская ул., д. № 60.  
Девятое женское одноклассное училище—Антокольская ул., д. № 60.  
Первое 2-хъ кл. училище—Ботаническая ул., д. № 2.  
Женское Замковое училище—Ботаническая ул., д. № 2.  
Седьмое 2-хъ кл. училище—Бѣлый пер., д. № 8.  
Четвертое 2-хъ кл. училище—Александровскій бульваръ, д. № 38.  
Второе 2-хъ кл. училище—Сиротская ул., д. № 20.  
Островоротное одноклассное женское училище—Островоротная ул., д. 16.  
Восьмое приходское училище—Артиллерійская ул., д. № 4.  
Райское 2-хъ кл. училище—Островоротная ул., д. № 26  
Райское одноклассное женское училище—Островоротная ул., д. № 26.  
Пятое—2-хъ классное училище—Лукишки, 1-я Тюремная ул., д. № 7.  
Одноклассное училище при Виленскомъ домѣ „Исусъ Младенецъ“—Сиротская ул., д. № 16.  
Приходское при Евангелическо-Лютеранской церкви училище—Нѣмецкая ул., д. № 9.



- 1-е женское приходское 2-хъ классное училище съ 3-мъ руководѣльнымъ классомъ—Большая ул., д. № 37.  
2-е женское приходское 2-хъ классное училище съ 3-мъ руководѣльнымъ классомъ—Суворовская ул., д. № 2.  
3-е женское 2-хъ классное приходское училище—Конная ул., д. № 4.

### **Частныя христіанскія училища.**

- Двухклассное мужское и женское училище Виноградовой -- Вилейская ул., д. № 10.  
Пятое женское одноклассное приходское училище—Кожевенная ул., д. № 5.  
Шестое женское одноклассное училище — Нижегородская ул., д. № 2<sup>1</sup>/<sub>26</sub>.  
Восьмое женское одноклассное училище—Зарѣчная ул., д. № 21.  
Женск. 7-клас. Коммерч. уч. Нездуровской—Островоротная ул., д. № 29.  
Мужское 4-хъ классное подготовительное, съ гимназическимъ курсомъ училище Лукавскаго—Портовая ул., д. № 7.  
Мужское училище Ковалюка—Преображенская ул., д. № 4.  
7-ми классное училище Прозоровой—Херсонская ул., д. № 5.  
Женская воскресная школа Прозоровой—Большая ул., д. № 54.  
Мужск. воскрес. школа Урсыновича—Островоротная ул., д. № 26.  
Женское 4-хъ классное училище Кулаковской—Суворовская ул., д. № 9.

### **Еврейскія училища.**

- Училище при Виленской Талмудъ-Торѣ съ ремесленнымъ отдѣленіемъ — Новая ул., д. № 5.  
Первое одноклассное начальное еврейское училище — Андреевская ул., д. № 16.  
Второе одноклассное начальное еврейское училище — Завальная ул., д. № 5.  
Третье одноклассное еврейское училище — Трокская ул., д. № 13.

### **Министерство Путей Сообщенія.**

- Виленскій Округъ Путей Сообщенія Завальная ул., д. № 4.  
Управленіе Полѣвскихъ желѣзныхъ дорогъ—Б. Погулянка, д. № 12



МАГАЗИНЪ

гастрономическихъ, винныхъ, чайныхъ, бакалей-  
ныхъ, колониальныхъ и рыбныхъ  
ТОВАРОВЪ

почетнаго гражданина

**З. С. Григорьева**

въ Вильнѣ, ул. Большой и Сиротской ул., д. Собора.

Предлагаетъ  
имѣющіеся у него во  
всякое время года всегда свѣжіе  
и лучшаго качества слѣдующіе ТОВАРЫ:

**ИКРУ** зернистую и паюсную,  
всевозможные консервы въ коробкахъ,

семгу, сига, лососину, балыки, сельди  
Королевскія и Голландскія.

Разные сорта сыровъ.

**ВИНА НАТУРАЛЬНЫЯ:**

Крымскія, Кахетинскія, Бессарабскія и Церковныя.

Заграничныя: вина, шампанскія, ликеры и коньяки.

Разные сорта травныхъ водокъ, наливокъ, настоекъ и насто-  
ящую старую водку.



**Самую лучшую провизію,**

**ЧАЙ** извѣстныхъ лучшихъ фирмъ **ЧАЙ**

Кондитерскіе товары и фрукты.

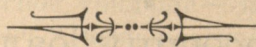
Бъ праздникамъ Рождества и Пасхи получаютъ кормленные  
индюки и индѣйки.



★  
**ПОПЛАВСКАЯ**  
**ВОДЯНАЯ КРУПЧАТО-ВАЛЬЦЕВАЯ**  
**МЕЛЬНИЦА**  
★

Потомствен. Почетн. Граждан.

**М. Т. ПИМОНОВА**



Послѣ переустройства и постановки новыхъ вальцевыхъ станковъ и машинъ извѣстнѣйшихъ фирмъ

„Vormals C. G. W. Kapler-Berlin“

и

„Gebrüder Seck-Dresden“

принимаетъ для размола

**РОЖЬ и ПШЕНИЦУ**

на всѣ высшіе сорта муки.

Въ городѣ **ВИЛЬНѢ**, Поплавская улица, домъ № 32, собет.

Адресъ для телегр. и писемъ: „ВИЛЬНА, ПОПЛАВСКАЯ МЕЛЬНИЦА“



Всемилоствѣйше удостоенъ подарка изъ кабинета ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА.

Фотографія  
**А. Циновеца**

Вильна,

ул. Теориевскаго просп. и Юрьевскаго переулка № 4.



Принимаются заказы

**НА ИЗГОТОВЛЕНІЕ ПОРТРЕТОВЪ**

въ натуральную величину и обыкновенныхъ размѣровъ  
группъ и отдѣльныхъ лицъ, зданій, живот-  
ныхъ и проч.

Кромѣ того изготовляются

**ПОРТРЕТЫ НА ФАРФОРЪ** для памятниковъ

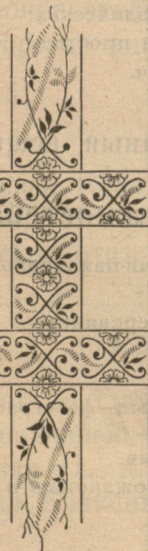
а также

**броши, запонки и проч. (родъ эмали).**



Фотографическое ателье

открыто ежедневно съ 9 ч. утра до 6 ч. вечера.







ТОРГОВЛЯ  
ЦЕРКОВНЫМИ И КОСТЕЛЬНЫМИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ

**Е. А. Коршиковой, Вильна**

Островоротная ул., д. св. Духов. Монастыря.

### 1. Магази́нь церковныхъ принадлежностей:

1. Иконы въ серебряныхъ ризахъ, на кипарисовыхъ доскахъ: гравированныя, чеканные и металлическія.
2. Металлическіе вѣнки.
3. Лампады разныхъ сортовъ: накладного серебра, эмалированные, бронзовые и металлическія; къ нимъ всевозможные стаканчики.
4. Кіоты разные—простые и художественной работы.
5. Подсвѣчники накладного серебра, металлическіе и свинцовые.
6. Кресты и медальоны: золотые, серебряные и металлическіе.
7. Вѣнчалныя и церковныя свѣчи, съ украшеніями и простыя.
8. Церковныя книги, молитвенники, поминанія и проч.
9. Всевозможныя церковныя принадлежности.

Принимаются заказы на художественныя вещи.

### 2. Магази́нь костельныхъ принадлежностей.

1. Кресты: золотые, серебрян., металлич. и чугунные для памятниковъ.
2. Медальоны золотые, серебряные и простые.
3. Четки: кокосовыя, крышольные, перламутровыя, деревянные.
4. Гипсовыя фигуры, простыя и заграничныя.
5. Кольца золотыя, серебряныя и простыя.
6. Иконы и образки серебряные, бронзовые, бумажные—фотографическіе, олеографическіе, литографическіе и проч.
7. Крошительницы никкелевыя и металлическія—простыя.
8. Молитвенники, костельныя книги въ переплетахъ кожаныхъ и др. варшавскаго и мѣстнаго изданій.
9. Распятія для крестовъ.
10. Разныхъ сортовъ бусы и пр.

Принимаются заказы на разныя работы.





Виленское Техническое ж.-д. училище—Вокзальная ул., д. № 19.  
Виленское отдѣленіе Виленскаго Округа Путей Сообщенія - Шопе-  
новская ул., д. № 6.

3-й участокъ Матеріальной Сл. С.-П.-В. ж. д.—Вокзальная ул.,  
между вокз. и здан. маст. С.-П.-В. ж. д.

Виленское отдѣленіе Сл. Движенія С.-П.-В. ж. д.—г. Вильна,  
Вокзаль.

4-й участокъ Сл. Тяги С.-П.-В. ж. д.—Вокзаль.

Управл. V по постройкѣ желѣзно-дорожной линіи Полоцкъ-Съд-  
лецъ—Тамбовская ул., д. № <sup>22</sup>/<sub>10</sub>.

### **Вѣдомство учрежденія ИМПЕРАТРИЦЫ МАРИИ.**

1-й дѣтскій пріютъ—Завальная ул., д. № 56.

2-й дѣтскій пріютъ—Полоцкая ул., д. № 8.

Виленская женская гимназія—Георгіевскій пр., д. № 38.

Губернское Попечительство дѣтскихъ пріютовъ, состоящее подъ  
непосредственнымъ ИХЪ ИМПЕРАТОРСКИХЪ ВЕЛИЧЕСТВЪ  
покровительствомъ—при канцеляріи Губернатора—Губерна-  
торская ул., д. № 4.

### **Государственный Контроль.**

Виленская Контрольная Палата—Б. Погулянка, д. № 10.

Контроль Полѣсскихъ желѣзныхъ дорогъ—Б. Погулянка, д. № 18.

Виленское отдѣленіе контроля С.-П.-В. ж. д.—Конная, д. № 1.

### **Главн. Управл. Государ. Конноз.**

Комитетъ о Губернскомъ Коннозав. и Управл. Виленск. Земскою  
конюшнею—Комитетъ при Канц. Губернатора, Губернатор-  
ская ул., д. № 4.

Земская Конюшня—Тамбовская ул., д. № 2.

### **Пріемные часы у должностныхъ лицъ.**

Виленскій, Ковенскій и Гродненскій Генераль-Губернаторъ,  
Генераль-Лейтенантъ князь Петръ Дмитріевичъ Святополкъ-Мир-  
скій принимаетъ лицъ, желающихъ представиться и просителей,



ежедневно, кромѣ праздничныхъ дней, отъ 1 до 2 час. дня, во дворцѣ.

Высокопреосвященный Никандръ архіепископъ Литовскій и Виленскій—ежедневно отъ 11—2 ч. дня.

Командующій войсками Виленскаго военнаго Округа—по понедѣльникамъ и четвергамъ отъ 10—12 ч. дня.

Виленскій губернаторъ, въ должности гофмейстера Высочайшаго Двора графъ, К. К. Паленъ—ежедневно лицъ, желающихъ представиться, въ 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. утра (на квартирѣ), просителей—въ 2 ч. дня (въ канцеляріи).

Старшій предсѣдатель судебной палаты т. с. Л. И. Карновичъ—ежедневно въ присутств. часы.

Попечитель учебнаго округа т. с. В. А. Поповъ—по вторникамъ и пятницамъ отъ 2—3 ч. дня.

Прокуроръ судебной палаты д. с. с. Н. М. Демчинскій—ежедневно, въ присутств. часы.

Виленскій губернский предводитель дворянства оберъ-гофмейстеръ Высочайшаго Двора А. С. графъ де-Броэль-Плятеръ—ежедневно отъ 4—6 вечера.

Виленскій римско-катол.—епископъ баронъ фонъ-деръ-Роппъ—ежедневно отъ 11 до 2 ч. дня.

Управляющій канцеляріей Виленскаго, Ковенскаго и Гродненскаго Генераль-Губернатора А. Н. Харузинъ—ежедневно отъ 10—11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. дня.

Начальникъ штаба Виленскаго воен. Округа ген-лейт. Н. В. Рузскій—по понед., четвер. и пятницамъ отъ 11 до 12 ч. дня.

Интендантъ Виленскаго воен. Окр. ген.-маіор. А. А. Нарбутъ—ежедневно отъ 10 до 11 ч. ут.

Начальникъ Виленскаго окр. путей сообщ. т. с. А. В. Дурново—ежедневно въ присутств. часы.

Начальникъ Полѣскихъ ж. д. инженеръ В. П. Рейслеръ—ежедневно отъ 11 до 4 ч. (по четвер. и суб. отъ 11 до 1 ч.).

Начальникъ почтово-телеграфн. окр. д. с. с. Л. К. Даниловичъ—ежедневно въ присутственные часы.

Начальникъ управленія земледѣл. и госуд. имущ. Вилен. и Ковен. губ. д. с. с. И. О. Левитскій—ежедневно въ присутственные часы.

И. д. начальника таможен. окр., н. с. К. Ѳ Кузьмановъ—ежедневно въ присутственные дни.



Управляющий акцизн. сб. с. с. Н. П. Діанинъ—по вторн. и четв. отъ 1—2 ч. дня.

Управляющий контрольной палатой д. с. с. Елагинъ—ежедневно, въ присутственные часы.

Предсѣдатель сѣзда мировыхъ судей д. с. с. Н. К. Маркъ—ежед. кромѣ праздн. и судебн. засѣдан. отъ 11 ч. до 1 ч. дня.

Старшій фабр. инсп. Виленской губ. кол. сов. С. С. Аксеновъ—по понед. и суб. отъ 10—1 ч. дня.

Виленскій городск. голова ген.-лейт. П. В. Бертгольдтъ—ежедн. въ присутственные часы.

Прокуроръ окр. суда н. сов. Н. С. Шульгинъ—ежедневно въ присутственные часы.

Виленскій полиціймейстеръ полковникъ П. П. Мейеръ—ежедневно, отъ 11—12 ч. дня и отъ 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—8 ч. вечера.

## Храмы и богослужебныя зданія всѣхъ вѣроисповѣданій.

### Православные храмы.

Свято-Духовъ монастырь—Большая улица, близъ Острыхъ воротъ.  
Свято-Троицкій монастырь—Большая улица, близъ Острыхъ воротъ.  
Маріинскій женскій монастырь—улица „Росса“.

Каѳедральный соборъ Св. Николая—Большая улица, рядомъ съ дом. архіепископа, № 90.

Пречистенскій соборъ—Спасская ул., около Зарѣчнаго моста.

Николаевская церковь—Большая ул., противъ Штаба военного округа.

Пятницкая церковь—Большая улица, около дома Учебнаго Округа.

Андреевская церковь—Андреевская ул.

Благовѣщенская церковь—Благовѣщенская ул.

Снипишская церковь—Кальварійская ул.

Новосвѣтская церковь—Славянская ул.

Знаменская церковь—Александрія (Звѣринецъ).

Евфросиньевская церковь—въ концѣ Островоротной ул., на кладбищѣ.

Дворцовая церковь—Дворцовая ул. (зданіе дворца).

Екатериненская церковь—Александрія (Звѣринецъ).



- Крестовая (въ архіерейскомъ домѣ)—Большая улица, домъ архіепископа, № 90.
- Церковь 1-ой гимназіи—Благовѣщенская ул. (Ивановская ул.).
- „ Маріинскаго женскаго училища — Благовѣщенская ул. (домъ училища).
- Церковь Техническаго желѣзно-дорожнаго училища—Вокзальная ул. (собствен. домъ).
- Церковь Покровскаго женскаго училища—Большая улица, рядомъ съ Свято-Духовымъ монастыремъ.
- Церковь Юнкерскаго училища—уголь Закретной и Юнкерскаго переулка.
- Церковь при военномъ госпиталѣ—Автоколь, Госпитальная ул.
- „ при воспитательномъ домѣ—Сиротская ул.
- „ при тюремномъ замкѣ—Автоколь, зданіе тюрьмы.
- „ въ Рафаиловскихъ казармахъ—Вилкомірская ул.
- „ въ Преображенскихъ казармахъ—Игнатьевскій переулокъ, домъ Военнаго Собранія.
- Церковь лагерная—военный лагерь, около военнаго поля.
- „ Уфимскаго пѣхотнаго полка—на 2-й Соломянкѣ.
- „ Молодечненскаго пѣхотнаго полка—на Снисишкахъ.

### Ч а с о в н и.

- Алексадро-Невская—Георгіевскій просп.
- Михайловская—Большая ул., при Николаевской церкви.
- Георгіевская—на кладбищѣ.
- Репнинская—Закретная ул.

### Храмовые праздники и крестные ходы въ православныхъ церквахъ г. Вильны.

**Января 6.** Крестный ходъ изъ Пречистенскаго собора на рѣку Вилію, для Великаго водосвятія, и обратно.

**Февраля 12.** Въ теплой церкви Пречистенскаго собора, во имя Святителя Алексія Митр. Московск.

**Марта 25.** Въ Благовѣщ. военной церкви.

Въ Великомъ посту—въ Лазареву Субботу крестный ходъ послѣ вечерни, изъ кафедральнаго собора сначала въ Духовъ монастырь, а потомъ въ Троицкій, съ вербами.



На Страстной недѣль—въ Великую Пятницу вынось плащаницы крестнымъ ходомъ изъ Св. Духова монастыря въ кафедральный соборъ, послѣ вечерни.

— На утрени, совершаемой въ Великую Субботу, въ 5 - 6 ч утра, крестный ходъ вокругъ всѣхъ храмовъ.

**Апрѣля 14** Въ пещерной церкви Свято-Духова монастыря, во имя Св. Виленскихъ мучен. Антонія, Іоанна и Евстаѳія.

— 20. Въ церкви Маріинскаго высшаго женск. учил. во имя Св. равноапостольной Мвроносицы Маріи Магдалины.

**Мая 1.** Въ придѣлѣ, по правую сторону большой церкви Пречистенск. собора, во имя Священномуч. Макарія митрополита Кіевскаго.

— 8. Въ малой церкви Св. Троицкаго монастыря, во имя Св. Апостола и Евангелиста Іоанна Богослова.

— 9. Въ Николаевской приход. церкви.

— 11. Въ церкви Виленской гимназіи, во имя Св. Кирилла и Меѳодія, первоуч. Словенскихъ

— 21. Въ придѣлѣ большой церкви Св. Дух. монастыря, во имя Св. равноап. царей Константина и Елены.

— 23. Въ кладбищенской церкви, во имя преподобной Евфросиніи, княжны Полоцкой.

Въ день Св. Троицы—въ большой церкви Св. Троицкаго монастыря.

Въ день Сошеств. Св. Духа—въ большой церк. Св. Духова монастыря.

**Мая 27.** Въ память воссоединенія уніатовъ съ православною церковью крестный ходъ изъ Св. Духова и Св. Троицкаго монастырей въ кафедральный соборъ послѣ обѣдни.

**Іюня 29.** Въ лагерной церк. во имя Св. Ап. Петра и Павла.

**Іюля 22.** Въ церкви Маріинскаго женскаго монастыря.

**Августа 1.** Крестный ходъ изъ кафедральнаго собора къ рѣкѣ Вилии для водосвятія и обратно.

— 6. Годовщина возстановленія Виленскаго православнаго Св. Духовскаго братства.

— 15. Въ большой церкви Пречистенскаго собора.

— 30. Хромовой праздникъ Александровской Ново-Свѣтской церкви.

**Сентября 6** Въ церкви въ память „Чуда Архистратига Михаила“ на Снпишкахъ.

— 25. Въ малой церкви кафедральнаго собора, во имя преподобнаго Сергія, Радонежскаго Чудотворца.



**Октября 1.** Въ теплой церкви женскаго монастыря, во имя Покрова Пресвятой Богородицы.

— Въ церкви женскаго училища духовнаго вѣдомства.

Въ церкви воспитательнаго дома.

— 24. Въ церкви исправительной тюрьмы.

— 28. Въ Пятницкой церкви, во имя великомученицы Параскевы-Пятницы.

**Ноября 1.** Въ домової церкви Юнкерскаго училища, во имя Св. безребр. Космы и Даміана.

— 8. Въ церкви военно-госпитальной, во имя Св. Архистратига Михаила.

— Въ Михайловской часовнѣ при Николаевской церкви.

— Въ Михайловской церкви желѣзнодорожнаго техническаго училища.

— 23. Въ дворцовой церкви (въ генераль-губернаторскомъ дворцѣ), во имя Св. Благовѣрнаго князя Александра-Невскаго.

— 27. Храмовой праздникъ Знаменія Пресвятой Богородицы въ Знаменской церкви, въ Звѣринцѣ (Александріи).

— 30. Въ церкви мужскаго духовнаго училища, во имя Св. Апостола Андрея Первозваннаго.

**Декабря 6.** Въ Николаевскомъ каѳедральномъ соборѣ.

— 26. Въ Крестовой церкви архіерейскаго дома, во имя Св. Праведнаго Іосифа Обручника.

~~~~~  
Старообрядческій молитвенный домъ и кладбище—уголь Варшавской и Архангельской ул.

~~~~~  
**К о с т е л ы.**

Каѳедральный соборъ Св. Станислава—Каѳедральная площ., около Пушкинскаго сквера.

Св. Іоанна—Замковая ул.

Св. Духа—Влаговѣщенская ул.

Св. Николая—Николаевскій переулокъ, около Жмудской ул.

Св. Анны—Суворовская ул.

Бернардинскій—тамъ-же.

Св. Михаила—тамъ-же.



- Св. Апостоловъ Петра и Павла — Антоколь.  
Св. Георгія—Георгиевская пл.  
Св. Креста—Муравьевская пл.  
Миссіонерскій—Сиротская ул.  
Св. Стефана—Стефановская ул., близъ вокзала.  
Всѣхъ Святыхъ - Рудницкая ул.  
Св. Екатерины—Вилейская ул.  
Св. Терезіи—Островоротная ул.  
Св. Апостоловъ Іакова и Филиппа—Лукишки, уголь Казанской и Яновскаго переулка.  
Св. Варѳоломея—Полоцкая ул.  
Св. Рафаила—уголь Вилкомирской и Кальварійской ул.  
Часовня Островоротная—Островоротная ул.

### **Католическіе храмовые праздники въ Вильнѣ.**

- 23 Апрѣля—Св. Казиміра—въ костелѣ Св. Іоанна.  
1 Мая—Св. Апост. Филиппа и Іакова—въ костелѣ Св. Филиппа и Іакова.  
3 Мая—Обрѣтеніе Св. Креста—въ Верковскомъ костелѣ.  
8 „ - Св. Станислава—въ кафедральномъ костелѣ.  
Въ день Вознесенія Господня—въ миссіонерскомъ костелѣ.  
„ „ Св. Троицы и Св. Духа—въ Кальварійскомъ костелѣ.  
21 Мая - Св. муч. Венанція—въ кост. Св. Ап. Филиппа и Іакова, а также въ Верков. кост.  
8 Іюня—Праздн. Тѣла Господня—во всѣхъ костелахъ.  
18 „ —Горы Спасителя—въ Миссіонерск. костелѣ.  
24 „ —Св. Іоанна Крестителя въ кост. Св. Іоанна.  
25 „ —Св. Вильгельма испов.—въ кост. Св. Стефана.  
29 „ —Св. Петра и Павла—въ кост. Св. Петра и Павла.  
25 Іюля—Св. Апост. Іакова—въ кост. Св. Іакова и Филиппа.  
26 „ —Св. Анны—въ кост. Св. Анны.  
24 Августа—Св. Ап. Варѳоломея—въ кост. Св. Варѳоломея.  
3 Сентября—Св. Іоанна—въ костелѣ Св. Іоанна.  
10 „ —Св. Іохима—въ кост. Св. Ап. Петра и Павла.



- 24 Сентября—Всѣхъ Святыхъ—въ кост. Всѣхъ Святыхъ.  
27 „ — Перенесеніе мощей Св. Станислава—въ каѳедраль-  
номъ костелѣ.  
4 Октября—Св. Франциска Серафимскаго—въ Бернардинскомъ  
костелѣ.  
8 Октября—Св. Брунона испов.—въ костелѣ Св. Духа.  
12 „ —Св. Бригитты и Св. Владислава испов.—въ костелѣ  
Всѣхъ Святыхъ.  
15 Октября—въ Остробрамскомъ костелѣ храмов. праздн.  
24 „ —Св. Рафаила—въ костелѣ Св. Рафаила.  
19 Ноября—Св. Станислава Костки—въ Остробрамск. костелѣ.  
25 „ —Св. Екатерины—въ кост. Св. Екатерины.

Лютеранская кирха—Нѣмецкая улица.

Евангелическо-реформатская кирха—Завальная улица.

Синагоги: Большая—уголь Нѣмецкой и Еврейской ул.  
Хоральная (Тагарать гакодашъ)—Завальная ул.

Мечеть—Магометанскій пер., Лукишки.

### К л а д б и щ а.

Евфросиньевское православное—Островоротная ул., за желѣзнымъ  
мостомъ.

Антокольское военное—Антоколь, Госпитальная ул.

Католическое „Росса“—улица „Росса“.

Бернардинское—Зарѣчье, уголь Полоцкой ул.

Св. Петра на Антоколь—Антоколь.

Св. Стефана—Стефановская, близъ вокзала.

Лютеранское—уголь Закретной и Обѣздной ул.

Еврейское—Поповщизна, Пономарскій переул.

### П а м я т н и к и.

Императрицѣ Екатеринѣ II—Каѳедральная площадь.

Графу М. Н. Муравьеву—Муравьевская площадь.

А. С. Пушкину—Пушкинскій скверъ.



## Сады и скверы.

Ботаническій садъ — Ботаническая ул.  
Бернардинскій садъ — уголь Суворовской и Ботанической ул.  
Швейцарскій садъ — Сиротская ул.  
Пушкинскій скверъ — Кафедральная площадь  
Георгиевскій скверъ — Георгиевскій проспектъ.  
Театральнй скверъ — Большая ул., около Малаго театра  
Замковая гора — рядомъ съ Пушкинскимъ скверомъ.

## Театры.

Большой театръ — Георгиевскій пр., д. № 22.  
Малый театръ (Городской) — Большая ул. (быв. Ратуша).  
Лѣтній театръ — Ботаническій садъ.  
Циркъ — Лукишская площадь.

## Клубы, любительскіе кружки и общества.

Виленскій Дворянскій клубъ — Дворянскій пер., д. № 1.  
Военное Собраніе — Игнатьевскій пер., д. № 4.  
Клубъ Полѣскихъ жел. дорогъ — Херсонская ул., д. № 5.  
Клубъ лицъ интеллигентныхъ профессій — Трокская ул., д. Умястовской.  
Виленскій почтово-телеграфный кружокъ — Благовѣщенская ул., д. № 31.  
Виленскій шахматный кружокъ — Игнатьевскій пер., д. № 4.  
Виленскій художественный кружокъ — Херсонская ул., д. № 5.  
Виленское общество велосипедистовъ — Въ Звѣринцѣ.  
Виленское скаковое общество — Бакшта ул., д. № 6.

## Общества потребителей.

Виленское Офицерское Экономическое Общество — Преображенская ул., д. № 5.

Общество Потребителей, служащихъ въ почтово-телеграфныхъ учрежденіяхъ города Вильны — Благовѣщенская ул., д. № 31.

Виленское Отдѣленіе общества потребителей при С.-Петербургской Варшавской жел. дорогѣ — Островоротная ул., д. № 24.



## Учрежденія Виленскаго Городскаго Попечительства о народной трезвости.

- Виленскій Городской Комитетъ Попечительства о народной трезвости—Ивановская ул., д. № 21.
- Пушкинская чайно-столовая—Завальная ул., д. Бертгольда открыта съ 7 ч. у. до 10 ч. в.
- Пушкинская библиотека читальня—Завальная ул., д. Бертгольда, открыта ежедневно, кромѣ вторника, отъ 10 ч. у. до 8 ч. в.
- Муравьевская чайно-столовая—Дворцовая ул., д. Глобуса,—съ 7 ч. у. до 10 ч. в.
- Муравьевская библиотека-читальня—Дворцовая ул., д. Глобуса,—съ 7 ч. у. до 10 ч. в.
- Лукишская чайно-столовая—Лукишская площадь, гор. домъ,—отъ 7 ч. у. до 10 ч. в.
- Снипишская чайная—Кальварійская ул., д. Буйвида,—отъ 7 ч. у. до 10 ч. в.
- Снипишская библиотека-читальня—Кальварійская ул., д. Буйвида, открыта по средамъ и субботамъ отъ 9 ч. у. до 8 ч. в. и въ воскресенье отъ 12 ч. д. до 7 ч. в.
- Суворовская чайная—Шкаплерная площадь, гор. баракъ,—отъ 12 ч. д. до 7 ч. в.
- Суворовская библиотека-читальня—Шкаплерная площадь, гор. баракъ, открыта по понедѣльникамъ, средамъ, пятницамъ и субботамъ отъ 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. д. до 10 ч. в.
- Чайная и при ней дешевая столовая—Хлѣбный рынокъ, гор. баракъ, открыта по понедѣльникамъ, средамъ, пятницамъ и субботамъ отъ 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. д. до 10 ч. в.
- Чайная на Конной улицѣ—д. Элиашберга, открыта по понедѣльникамъ, средамъ, пятницамъ и субботамъ отъ 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. д. до 10 ч. в.
- Мужская воскресная школа—Островоротная ул., въ помѣщеніи Райскаго приходскаго училища, открыта отъ 2 до 5 ч. в.

### Женскіе вечерніе классы.

- а) Въ Муравьевской чайно-столовой—Дворцовая улица, д. Глобуса, преподаются уроки по понедѣльникамъ и средамъ отъ 6 до 9 ч. в.



б) Въ Пушкинской чайно-столовой—Завальная ул., д. Бертольдта, преподаются уроки по понедѣльникамъ и средамъ отъ 6 до 9 ч. в.

в) Въ Лукишской чайно-столовой—Лукишская пл., гор. домъ, преподаются уроки по понедѣльникамъ и средамъ отъ 6 до 9 ч. в.

г) Въ помѣщеніи Новгородскаго приходскаго училища—преподаются уроки по понедѣльникамъ и средамъ отъ 6 до 9 ч. в.

### Благотворительныя заведенія.

Состоящее подъ Высочайшимъ покровительствомъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРИИ ѲЕОДОРОВНЫ Виленск. благотв. Общ. „Доброхотная Копѣйка“—Дворцовая ул., д. № 6.

Попечительство „Дома Милосердія“ Общества „Доброх. Копѣйка“ въ память Е. В. Потаповой.—по Сиротской ул., д. № 20.

Попечительство Шостаковскаго Сиротскаго отдѣленія для дѣвочекъ—Полоцкая ул., д. № 2.

Виленское Отд. Попечит. ИМПЕРАТРИЦЫ МАРИИ АЛЕКСАНДРОВНЫ о слѣпыхъ—Б. Погулянка д. № 15.

II-й отд. Комитета Попечительства: „Ольгинскаго дѣтскаго пріюта трудолюбія“—Звѣринецъ соб. домъ.

Врем. попечительство дневнаго пріюта для дѣтей работницъ—на Поплавахъ въ уроч. Виелемѣ.

Временное попечительство „Дома Трудолюбія“ и „Конторы по найму прислуги“—Суворовская ул., д. № 7.

Воспитательный домъ „Исусъ-Младенецъ“—Сиротская, д. № 16.

Виленское Человѣко-любивое общество—Виленская ул., д. № 23.

Виленское Православное Свято-Духовск. Братство, состоящее подъ Высочайшимъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА покровительствомъ—Замковый пер., д. № 12.

Комиссія религіозно-нравственныхъ чтеній при Виленскомъ Свято-Духовскомъ Братствѣ—Замковый пер., д. № 12.

Виленское Св.-Андреевское попечительство о призрѣніи недостаточныхъ учащихся въ мужскомъ духовномъ училищѣ—Андреевская ул., д. № 12.

Виленское Отдѣленіе „Общества попеченія о бѣдныхъ военнаго духовенства“, состоящаго подъ Высочайшимъ покровитель-



ствомъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРИИ ѲЕОДОРОВНЫ—Дворцовая ул., д. № 6.

Литовское Епархіальное Попечительство о призрѣніи бѣдныхъ духовнаго званія—Большая ул., д. № 88.

Общество скорой медицинской помощи—Благовѣщенская ул., д. № 2.

Виленское Общежитіе общества попеченія о дѣтяхъ офицерскихъ чиновъ 2-го армейскаго корпуса—Цвѣтной пер., д. № 7.

Виленское отдѣленіе воинскаго благотворительнаго общ. „Бѣлаго Креста“, —Завальная ул., д. № 21.

Школа для мальчиковъ съ интернатомъ Виленскаго Отд. Воинскаго благотв. Общества „Бѣлаго Креста“ —Завальная, д. № 21.

Община Иностр. Католиковъ—Суворовская ул., при кост. св. Анны, д. № 10.

Городской ночлежный пріютъ—Трокская ул., д. № 1.

Еврейская богадѣльня—Портовая ул., д. № 6.

Виленская Талмудъ-Тора—Новая ул., д. № 5.

Общество пособія бѣднымъ больнымъ евреямъ—Завальная ул., д. № 43.

### Разныя учрежденія и Общества.

Комитетъ, учрежденный съ ВЫСОЧАЙШАГО ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА соизволенія, по сооруженію въ г. Вильнѣ памятника Императрицѣ Екатеринѣ II й—Дворцовая ул., д. № 8.

Комиссія по устройству музея графа М. Н. Муравьева—Дворцовая ул., д. № 8.

Виленское Мѣстное Управленіе Россійскаго Общества „Краснаго Креста“—Дворцовая ул., д. № 6.

Виленская Маріинская Община Сестеръ Милосердія Россійскаго Общества „Краснаго Креста“—Антокольская ул., д. № 12.

Товарищество взаимопомощи офицерскихъ чиновъ Виленскаго военнаго Округа—Казиміровскій пер., Николаевскія казармы.

Вил. Отд. Общест. взаимопомощи „Полочанъ“—Казиміровскій пер., д. № 13.

Виленскій Отдѣлъ Россійскаго общества покровительства животныхъ—Благовѣщенская ул., д. № 14.

Виленскій Городской Комитетъ Попечительства о народной трезвости—Благовѣщенская ул., д. № 21.



Окружный Комитетъ Высочайше утвержденной вспомогательной кассы еванг.-лютер. приход. въ Россіи—Нѣмецкая ул., д. № 9.

Общ. исправител. земледѣл. колоніи для несовершеннолѣтнихъ преступниковъ—Лукишская пл., д. № 36.

Общ. взаимн. вспомошествов. учащимъ и учившимъ въ народныхъ училищахъ Виленской губерніи—Георгіевскій пр., д. № 9.

Общ. вспомошествов. нуждающимся учащимся въ средне-учебныхъ заведеніяхъ Мин. Нар. Пр. въ г. Вильнѣ—Большая ул., д. № 54.

Похоронная касса чиновъ Виленскаго учебнаго Округа—Благовѣщенская ул., д. № 26.

Похоронная касса чиновъ Виленскаго почт.-телегр. Округа—Благовѣщенская ул., д. № 3.

Общество дешевыхъ гигиеническихъ квартиръ—Сиротская ул., д. № 29.

Виленское Пожарное Общество—Благовѣщенская ул., д. № 11.

Городская центральная электрическая станція—Артиллер. ул., д. № 5.

Паркъ конно-желѣзной дороги—Антокольская ул., д. № 99.

Ветеринарная бактериологическая лабораторія при управленіи ветеринарною частью въ губерніи—Кавказская ул., д. № 14.

Городской старый скотопригонный дворъ и городская станція для освидѣтельствванія привознаго мяса—Полтавская ул., д. № 1.

Городской новый скотопригонный дворъ—Полтавская ул., д. № 54.

Городская скотобойня—Полтавская ул., городское зданіе.

### **Уѣздныя учрежденія, находящіяся въ г. Вильнѣ.**

Канцелярія Уѣзднаго Предводителя Дворянства—Кальварійская ул., д. № 1.

Виленская Дворянская Опека—Кальварійская ул., д. № 1.

Уѣздный Сѣздъ Земскихъ Начальниковъ—Кальварійская ул., д. № 1.

Виленское Уѣздное по чиншевымъ дѣламъ Присутствіе—Кальварійская ул., д. № 1.

Уѣздное по воинской повинности Присутствіе—Кальварійская ул., д. № 1.



Управление Виленскаго Уѣзднаго Воинскаго Начальника—  
Суздальская ул., д. № 10.

Уѣздное Полицейское Управление—Ярославская ул., д. № 10.

Уѣздный Распорядительный Комитетъ—при уѣздномъ Поли-  
цейскомъ Управленіи.

Виленскій Уѣздный Комитетъ Попечительства о народной  
трезвости—Дворцовая ул., д. № 1.

Уѣздное раскладочное по государств. промыслов. налогу  
Присутств.—Мостовая ул., д. № 9.

1-й Округъ Виленскаго Акцизнаго Управленія—Конная ул.,  
д. № 6.

Городской Судебно-Мировой Округъ—Б. Погулянка д. № 18.

Виленско-Трокское Отдѣленіе Литовскаго Епархіальнаго учи-  
лищнаго Совѣта—Островоротная ул., д. № 7.



## А Л Ф А В И Т Ъ

учрежденій и торговыхъ фирмъ, помѣстившихъ  
свои объявленія.

	Стр.
<b>А.</b>	
А. Абрикосова сыновья — шоколадная и конфектная фабрика . . . . .	17
Александровичъ Э. А.—переплетная и футлярная мастер- ская . . . . .	16
„Альказаръ“—ресторанъ . . . . .	40
Альшвангъ Бр.—галантерейный товаръ и бѣлье. . . . .	30
Антокольскій М.—ренсковой погребъ и колониальный мага- зинъ . . . . .	26
Аркинъ Л.—скоропечатня и писчебумажный магазинъ . . . . .	—
<b>Б.</b>	
Банкъ Виленскій Земельный (въ текстѣ) . . . . .	34
„ Частный Коммерческій (въ текстѣ) . . . . .	—
Банкирская контора И. Бунимовича (въ текстѣ) . . . . .	—
Бенгенъ И. В.—подрядчикъ казен. и частн. строит. раб. . . . .	27
Боцевичъ Г.—оружейная мастерская . . . . .	37
Беркманъ Ф.—портной . . . . .	—
Берникеръ и К <sup>0</sup> —военно-канцелярскія принадлежности . . . . .	39
Брохесъ Л.—(Шерешевскій) художественныя издѣлія . . . . .	28
Бушинскій И.—обувь . . . . .	40
<b>В.</b>	
Варшавское Страх. отъ огня Общество (въ текстѣ) . . . . .	34
„Виленскій Временникъ“ журналъ . . . . .	2
„Виленскій Вѣстникъ“—газета . . . . .	3



„Викторія“ — шоколадная фабрика . . . . .	19
Виллимовичъ Б.—костельныя и фотографич. принадл. . . . .	22
Вильде М.— дамскія рукодѣльныя работы и дѣтскія игрушки. . . . .	38
Вильдштейнъ—обувь . . . . .	26
Выгодскій Я.—обувь . . . . .	39

**Г.**

Гасманъ А.—рамочная и багетная мастерская . . . . .	28
Гиршовскій „Свѣтъ“ — книжный магазинъ . . . . .	15
Гиршовскій Я. М.—книжный магазинъ . . . . .	27
Гожуховскій К. — ювелирно-граверная мастерская . . . . .	30
Григорьевъ Э. С.—бакалейный и винный магазинъ (въ текстѣ) . . . . .	37
Гринблатъ Р.—галантерейный магазинъ . . . . .	28
Гродзенскій М.—типограф. и писчебумажный магазинъ. . . . .	40
Грюе Е.—бронзово-литейный заводъ (въ текстѣ) . . . . .	34

**Д.**

Даукаша А.—фотографія и складъ фотогр. принадл. . . . .	36
Дворецкій Х. Г.—консервы и фруктовыя компоты. . . . .	39
Держановскій В.—переплетная и альбомная мастерская . . . . .	29
Динцесъ Х.—галантерейный и музыкальный магазинъ . . . . .	—
„Домъ и Хозяйство“ — журналъ. . . . .	6
Дунаева И. Н. наслѣдники—табачная фабрика . . . . .	20
„Дѣтское чтеніе“ — журналъ . . . . .	10

**Е.**

„Европа“ — первоклассная гостинница и ресторанъ . . . . .	29
---	----

**З.**

„Западный Вѣстникъ“ — газета . . . . .	6
Земляная груша—кормовое растеніе. . . . .	35
Зиманъ И.—типографія и фабрика штемпелей . . . . .	28

**И.**

Юффе С. А.—писчая и альбомная бумага . . . . .	30
--	----



**К.**

Калина и Шумански — портные . . . . .	36
Карлсбергъ, Спиро и К <sup>о</sup> — контора по выдачѣ пассажирскихъ билетовъ . . . . .	24
Кенигсбергъ Ф. — часовой магазинъ и мастерская . . . . .	36
Кни, Фалькъ и К <sup>о</sup> — контора по выдачѣ пассажир. билет. . . . .	32
Киприановича Гр. Як. — историческія сочиненія . . . . .	12
„Конкуренція“ — желѣзная мебель . . . . .	36
Коршикова Е. А. — магазинъ церковныхъ и костельныхъ принадлежностей (въ текстѣ) . . . . .	37
Коссовскій В. — обувь . . . . .	37
„Кетти Боссъ“ . . . . .	19

**Л.**

Лавинскій П. — фруктовый магазинъ . . . . .	18
Лахинскій К. — обувь . . . . .	36
Леклеркъ Г. — мраморъ, камень, бронза (въ текстѣ) . . . . .	34
Ленць Е. М. — франко-русская банкирская контора (въ текстѣ) . . . . .	34
Липскій И. — пивоваренный заводъ . . . . .	25
„Литовскія Епархіальныя Вѣдомости“ — газета . . . . .	4
Лихтмахеръ Т. — Дамскія и дѣтскія шляпы . . . . .	39
Лихтмахеръ Л. — книжный магазинъ . . . . .	22
Лихтмахеръ Ш. типографія . . . . .	42

**М.**

Мазель Л. — магазинъ полотна и бѣлья . . . . .	30
Маркушевичъ Л. — представитель бумажныхъ фирмъ . . . . .	38
Марсеру, Шретеръ и К <sup>о</sup> — транспортное и комиссіонное общество въ Парижѣ (въ текстѣ) . . . . .	34
Мацъ В. Б. — докторъ . . . . .	39
Мечковскій Г. — хирургическіе инструменты . . . . .	30
Миловидова Ал. Ив. — историческія сочиненія . . . . .	15
Михайловскіе Бр — магазинъ мужскихъ платьевъ . . . . .	26
„Мороховецъ“ — техническо-строительная контора . . . . .	36

**Н.**

Нелькинъ П. — магазинъ сукна и мастерская . . . . .	30
Новицкій І. — портной . . . . .	40



„Новый Край“—газета . . . . .	11
Ногалеръ Ф.—дамскіе корсеты . . . . .	36
„Научный Архивъ“—журналъ . . . . .	23

О.

Олькеницкій А.—оптикъ . . . . .	37
„Охотничій Вѣстникъ“—журналъ . . . . .	8

П.

Папъ Исаакъ—депо бумаги и картона . . . . .	21
Папъ и Сынь—паровая конвертная фабрика . . . . .	30
Перельштейнъ М. А.—химическій заводъ . . . . .	28
Перлисъ А.—техническая контора . . . . .	29
Пимоновъ А. Т.—водяная мельница (въ текстѣ). . . . .	37
„Проводникъ“—фабрика резиновыхъ издѣлій . . . . .	33
Подзельверъ А.—галантерейный магазинъ . . . . .	40
„Промышленный Міръ“—газета . . . . .	4
Пружанъ И.—аптекарскій магазинъ . . . . .	29

Р.

Рейзенбергъ С.—фабрика зеркаль и стеколъ . . . . .	39
Розинбломъ Л.—мануфактурный магазинъ . . . . .	42
Руднянскій Е. С.—зубной врачъ . . . . .	39
Рыдлевскій А.—часовой магазинъ. . . . .	26
„Рѣчь“—газета . . . . .	7

С.

Садовскій К.—мебель и декоративныя украшенія . . . . .	34
Салитъ и Розенбломъ—желѣзо и чугунъ . . . . .	37
Свядоць И. фотографич. принадлежности . . . . .	40
Семадени К.—конфеты „Кетти Боссъ“ . . . . .	19
Серебринъ Л.—фотографич. ателье . . . . .	29
Стракунъ Я.—книжный магазинъ . . . . .	14
„Судебныя Драмы“—журналъ . . . . .	9
Сыркинъ А.—типографія и книжный магазинъ . . . . .	13
„Сѣверо-Западный Край“—газета. . . . .	5
„Сѣверо-Западное Слово“— „ . . . . .	7



**Т.**

Тойбинъ Р. — магазинъ часовъ, золотыхъ, серебряныхъ и бриллиантовыхъ вещей . . . . .	21
„Тушія“ — книгоиздательство . . . . .	12

**У.**

Урбановичъ Янъ — магазинъ письменныхъ и рисовальныхъ принадлежностей . . . . .	26
„Урбенъ“ — Общество Страхованія жизни . . . . .	20

**Ф.**

Фланкинъ Э. — галантерейный магазинъ . . . . .	34
Фрумкинъ П. — представительство электро-газовыхъ двига- телей и др. машинъ . . . . .	31
Фугалевичъ О. — ювелирно-граверная мастерская . . . . .	21

**Х.**

Хомичъ Е. — молочные продукты . . . . .	37
Хановичъ И. — фотографическое ателье . . . . .	39

**Ц.**

Циновець А. — фотографическое ателье (въ текстѣ) . . . . .	37
--	----

**Ш.**

Шептовицкій Я. и М. тов. — табач. фабрик. . . . .	42
Шишманъ и Дурунча — табачная фабрика . . . . .	30
Шмуклеръ и Вайсбродъ — мебель и зеркала . . . . .	27

**Э.**

Энгельсонъ М. — депо роялей и піанино . . . . .	34
---	----





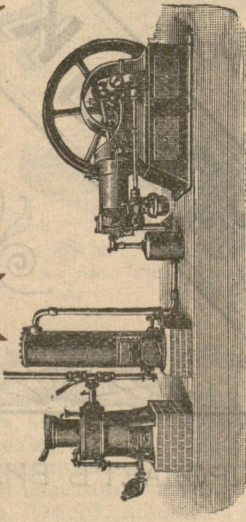




**НОВЫЙ САМОИТАДУЩИЙ** (всаывающій) **ЭЛЕКТРО-ГАЗОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ**

# „ОТТО-ДЕЙТЦЪ“

**безъ паровика,  
безъ газгольдера,  
безъ ретортъ,  
совершенно  
безопасенъ.**



**безъ дыма,  
безъ сажи,  
безъ искръ,  
почти безъ ухода.**

соединенный съ неураеяемою целью, изъ которой двигатель сосеть нуженый для дѣйствія газъ.

**РАСХОДЪ ТОПЛИВА** (антрацита) опредѣляется въ  $\frac{1}{3}$ —1 кон. на силу—часъ, смотря по мѣстной цѣнѣ антрацита и мощности двигателя.

**ДВИГАТЕЛИ** для всякаго рода **горючихъ газовъ**, отъ 1 до 2000 л. с.  
**ДВИГАТЕЛИ** для **жидкихъ горючихъ матеріаловъ**, работающіе безъ огня и пламени, **НЕФТЯНЫЕ, КЕРОСИНОВЫЕ** и др. двигатели. **ИНТЕРЕСНЫЯ ДАННЫЯ:** После тщательныхъ испытаній заводомъ изготовлено до начала Декаб. 1903 г. болѣе **1500 всасывающихъ** двигателей, съ газо-генераторными аппаратами. За последнее время изготовлено ежемѣсячно болѣе **80 машинъ** исключительно этого типа.

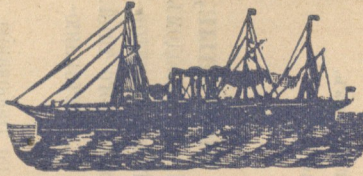
Всего же заводомъ „Отто-Дейтцъ“ доставлено **70,000 двигателей** отъ  $\frac{1}{2}$  до 2000 л. с., составляющихъ въ совокупности болѣе **400,000 лощ. силъ.**

Прейсъ-Куранты, списки поставленныхъ двигателей и свѣдѣнія всякаго рода высылаются немедленно по требованію.

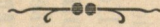
*Представительство для Северо-Западнаго края*

**Контора П. Я. Фрумкина, Вильна.**





Утвержденная Правительствомъ,  
 коммисіонерская  
 по продажѣ пассажирскихъ билетовъ  
 ПРЯМОГО МОРСКОГО СООБЩЕНІЯ КОНТОРА.



Виленское  
 отдѣленіе



**НИИ, ФАЛЬНЪ И Ж. Либавы**

ПРОДАЕТЪ БИЛЕТЫ

отъ Либавы во всѣ портовые  
 и внутренніе города

Америки, Африки и Австраліи,  
 а также во всѣ города Англии.

*За подробными свѣдѣніями просятъ  
 обращаться*

**въ контору** находящ. въ г. Вильнѣ,  
 на Шопеновской, № 2.





# Товарищество



РУССКО-ФРАНЦУЗСКИХЪ ЗАВОДОВЪ

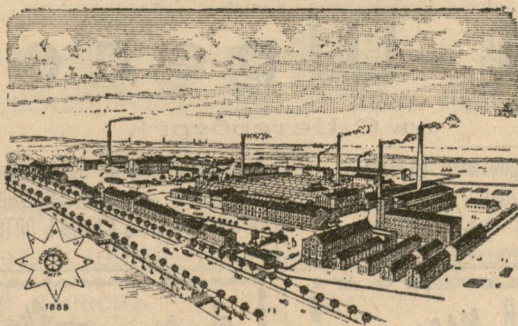
резинового, гуттаперчевого и телеграфнаго производствъ

ПОДЪ ФИРМОЮ

## „ПРОВОДНИКЪ“

ВЪ РИГѢ.

Смѣты, Прейсъ-куранты  
и образцы высылаются  
по требованію бесплатно.



Фабричные склады надѣльнй Товарищества имѣются во всѣхъ болѣе значительныхъ городахъ Имперіи.

### Изготавливаетъ:

**Резиновые издѣлія** всякаго рода для фабрикъ, заводовъ, желѣзныхъ дорогъ, пароходовъ, рудниковъ, элеваторовъ, пожарныхъ обществъ и пр., какъ-то: пластины, кольца, клапаны, рамки, буфера, пріемные, выбрасывающіе рукава для всѣхъ цѣлей, приводные ремни, набивки фартухи, резина для химическихъ заводовъ и пр.

**Издѣлія изъ роговой резины.** Изоляціонный матеріаль. Резиновые экипажные шины. Резиновые велосипедныя принадлежности, какъ-то: шины, педали, подножки, чехлы для рукоятокъ.

Резиновые хирургическіе предметы. Непромокаемыя ткани. Прорезиненныя матеріи.

**Резиновые галоши.** Игрушечные предметы. Резиновыя галантерейныя матеріи.

**Проводникъ-линолеумъ,** наилучшая, самая дешевая и удобопримѣнимая половая настилка, замѣняющая паркетъ, ковры и окраску половъ. Проводникъ-Линолеумъ доставляется цѣлыми кусками около 35—40 арш. длины и 48 верш. ширины, въ видѣ дорожекъ и ковровъ разныхъ размѣровъ и узоровъ.

**АЗБЕСТОВЫЯ ИЗДѢЛІЯ** всякаго рода, какъ-то: картонъ, пластины изъ азбестовой ткани, тесьма, пряжа, кольца, рамки и волокно, перчатки, занавѣсы и проч.

Тальковая графитная, сурикочная, пеньковая и бумажныя набивки.

Пробко-азбестовая масса, самое дешевое и наилучшее изоляціонное средство для паровыхъ трубъ и проч.

Адресъ для писемъ и телеграммъ: „Проводникъ—Рига“.



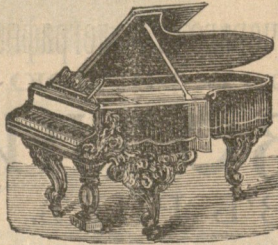
# М. ЭНГЕЛЬСОНЪ, Вильна

Телефонъ

Шопеновская № 1.

№ 472.

ДЕПО  
роялей  
и  
піанино



Придворной  
фабрики



## Н. М. Шредеръ

въ С.-Петербургѣ

Продажа по фабричнымъ цѣнамъ.  
Высылка инструментовъ въ разные города  
со склада или изъ фабрики.

Представительство заграничныхъ фабрикъ по  
продажѣ разн. МУЗЫКАЛЬН. ИНСТРУМЕНТОВЪ  
ПО ФАБРИЧНЫМЪ ЦѢНАМЪ ОПТОМЪ и въ РОЗНИЦУ.

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЙ МАГАЗИНЪ

„ПРОГРЕССЪ“

З. М. Фланкина

Вильна, Трокская, д. № 3, Жука  
рядъ съ аптек. магаз. Сегалы.

СПЕЦІАЛЬНАЯ ПРОДАЖА

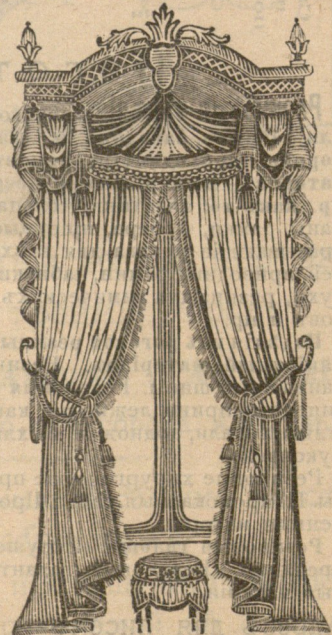
изящн. вещей для подарковъ  
и призовъ изъ никкелевыхъ,  
бронзовыхъ, мельхиоровыхъ,  
мраморныхъ, металлическихъ  
и зеркальныхъ издѣлій.



Большой выборъ  
объѣды, галстуховъ, запонокъ,  
подпальничекъ, зонтичковъ, па-  
локъ, альбомовъ, несесе-  
ровъ, дорожн. вещей, струнъ,  
куколъ, деревян. картонокъ,  
для чистки и пачеты  
и т. д. и  
т. д. вещей.

Цѣны дешевыя безъ запроса.

К. САДОВСКІЙ, Вильна.



Дворцовая, д. кн. Огинскаго.



## Самое лучшее кормовое растение

# Земляная Груша—Топинамбуръ

## *Heliantus Tuberosus.*

Даетъ громадныя урожаи, даже на бѣдныхъ песчаныхъ почвахъ, растетъ на одномъ мѣстѣ десятки лѣтъ, зимою не вымерзаетъ и весною получается прекрасный кормъ въ то время, когда обыкновенно чувствуется въ немъ недостатокъ.

Стебли вырастаютъ до 5-ти и даже 6-ти аршинъ въ вышину, при толщинѣ одного дюйма, и поэтому даютъ массу прекраснаго корма, который, по своей питательности, превосходить даже красный клеверъ.

Стебли срѣзываютъ въ Октябрѣ. Такъ какъ клубни зимою не вымерзаютъ, то садить ихъ можно или осенью, съ Октября, или весною до Мая.

Одна десятая **земляной груши** можетъ прокормить урожайемъ стеблей и клубней всю зиму **пять и даже болѣе штукъ крупнаго рогатаго скота.**

Посадка и уходъ совершенно тотъ-же, какъ при картофелѣ. Садить нужно рядами подъ плугъ, или въ борозды, не глубже трехъ дюймовъ. Плантацію въ 15 десятинъ можно видѣть въ имѣніи ЗАКРЕТЪ въ верстѣ отъ г. Вильны.

**Тамъ-же продаются клубни для посадки.**



# ФОТОГРАФІЯ **А. О. ДАУКША**, Вильна, Благовѣ- шенская, противъ Адреснаго Стола.

Исполняетъ всевозможныя работы, входящія въ область фотографическ. искусства, по самымъ умѣреннымъ цѣнамъ. Со всѣхъ имѣемыхъ негативовъ отъ 5-ти лѣтъ печатаются открытыя письма по 15 к., а также вновь снимающіяся платятъ за 1-е откр. по 30, а слѣд. по 15 коп. за штуку.

## Складъ фотографическихъ принадлежностей тамъ-же.

Предлагается г.г. любителямъ въ большомъ выборѣ фотографическіе аппараты разн. фабр. отъ 1 р. до нѣсколькихъ сотъ руб., а также въ больш. выборѣ пластинки, пленки, бумаги и другія фотогр. принадл. всегда свѣжія и по самымъ умѣреннымъ цѣнамъ. При складѣ имѣется темная комната для безвозмезднаго пользованія г.г. любителями.

**РИЖСКАЯ ФАБРИКА  
КОРСЕТОВЪ**



**Ф. НОГАЛЕРЪ**

ВИЛЬНА,  
Благовѣшенская улица,  
д. Ходоровской, рядомъ съ  
1 гимназій



**„Мороховецъ“**

Техническо-Строительная Контора

Постройка зданій, устройство отопленій,  
фабрично-заводск. печей и трубъ.

Устройство водопроводовъ  
и  
электрическихъ установокъ.

**Ф. Кенигебергъ**

ВИЛЬНА, Большая ул.

**Магазинъ и мастерская ЧАСОВЪ**

ювелирныхъ, золот. и сереб. вещей

удостоены аттестатовъ учреждений  
и высокопоставленныхъ лицъ.

Цѣны минимальныя.

Вновь открытый магазинъ

**ЖЕЛѢЗНОЙ МЕБЕЛИ**

**„БОНКУРЕНЦІЯ“**

Вильна, Виленская ул., д. Вишневекаго,  
противъ кост. св. Екатерины.

Спеціальная продажа кроватей, матрацовъ,  
дѣтскихъ возиковъ, велосипедовъ, умы-  
вальныхъ, а также, разной кухонной  
эмальированной посуды, разныя щетки  
по самымъ умѣреннымъ цѣнамъ.

Принимаются заказы на обивку мебели.



ПОРТНЫЕ ИЗЪ ВѢНЫ

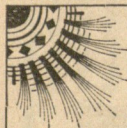
**Ф. КАЛИНА и В. ШУМАНЬСКИ,**

ВИЛЬНА, Скоповка 6.

ФАБРИКА МУЖСКОЙ, ДАМСКОЙ и ДѢТСКОЙ ОБУВИ

**К. Лахинскаго**

ВИЛЬНА, Большая, д. Штраля.





Спеціальность! Приготовление очковъ по предпис. врачей окулистовъ.

**А. ОЛЬКЕНИЦКІЙ** **ОПТИКЪ**  
и **МЕХАНИКЪ**

ВИЛЬНА, Большая, рядомъ съ Коммерческой гостинницей

Оптическіе, электрическіе, хирургическіе и геодезическіе товары.  
Фотографическіе аппараты и всё принадлежности.

Первая въ россіи фабрика волшебныхъ фонарей и картинъ.

О П Т И К Ъ

И М Е Х А Н И К Ъ

**МОЛОЧНАЯ**  
**Е. Хомичъ, Вильна**

Ивановская, 25, с. д. противъ 1-й гимназіи

Ежедневно свѣжіе

разные молочные продукты, домашняя  
ветчина, лѣчебный медъ, пряники, раз-  
ные пирожки,  
чай, кофе, шоколадъ и какао.

**ОРУЖЕЙНАЯ МАСТЕРСКАЯ**  
**Г. ВОЦЕВИЧА, Вильна**

Ивановская, 29.

Принимается починка

ружей и револьверовъ <sup>разныхъ</sup> конструкцій,  
а также передѣлка

съ ПИСТОННЫХЪ НА ЦЕНТРАЛЬНЫЯ  
Цѣны умѣренныя исполненіе аккуратное.

**ПОРТНОЙ**  
**В. Б. Беркманъ**

Вильна,  
Нѣмецкая, д. Бунимовича.

Принимаетъ заказы  
статскихъ и форменныхъ платьевъ

Бр. мед. 1891 г. б. сер. мед. 1895 г. сер. мед. 1893 г.

**САПОЖНАЯ МАСТЕРСКАЯ**  
и **магазинъ**

**Владислава Коссовскаго**

Вильна,  
Большая, въ д. Капитульн. № 153,

ОХОТНИЧИЯХЪ непромокаем. сапогъ.

Товарищество

**Т. Салить и А. Розенблюмъ,**

Вильна Монастырская ул. домъ Розенблюма.

Желѣзо сортовое, обручное, универсальное, резервуарное, кровельное, черное и оцинкованное, сталь, наковальни, тиски, молоты стальные, колеса и всякаго рода стальные отливки, чугуны литейный, чугуны литье черное и эмалированное. Трубы чугунныя и соединительныя части, ребристыя трубы и всё принадлежности для централн. отопленія, раковины, сифоны и друг. строительныя отливки ВѢСЫ десятичные, сороковые, сотенныя, возовыя, вагонныя, столовыя всѣхъ системъ извѣстной фабрики „Юліусъ Шперлингъ, Варшава“

**Гири чугуныя и мѣдныя клейменныя. \* Металлы. \* Краски.**



Телефонъ № 457.

Телефонъ № 457.

КОНТОРА  
**Л. А. МАРКУШЕВИЧА,**

ВИЛЬНА, Завальная, № 24.

**ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА**

**первоклассныхъ русскихъ и заграничныхъ фирмъ.**

ФАБРИЧНЫЕ ЗАКАЗЫ

ВСЕВОЗМОЖНЫХЪ СОРТОВЪ БУМАГИ русскихъ и финляндскихъ фабрикъ

Принимаются также поставки печатной и друг. сортовъ бумагъ казеннымъ учреждениямъ и губернскимъ типографіямъ.



**Магазинъ М. ВИЛЬДЕ**

Ивановская ул., д. Гегузина.

Разнообразныя, красивыя вышиванія на плюшѣ, сукнѣ, и атласѣ, набитыя подушки для кушетокъ по самымъ дешевымъ цѣнамъ, а равно различныя матеріалы для вышиваній и прочихъ дамскихъ работъ, какъ-то: шелки, нитки, канва, бисеръ, и проч.

*Кромѣ того, въ магазинъ имѣется огромный выборъ*

**ЗАГРАНИЧНЫХЪ и РУССКИХЪ ИГРУШЕКЪ**

 по ФРЕБЕЛЕВСКОЙ МЕТОДЪ 

французскихъ куколъ, разнообразнѣйшихъ ёлочныхъ украшеній, МИТАВСКІЙ шоколадъ, марципановыя ТОРТЫ и разные предметы изъ шоколада для ёлки.

**М. ВИЛЬДЕ**

*Вильна, Ивановская ул., д. Гегузина.*



# Х. Г. ДВОРЕЦКІЙ, Вильна

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА КОНСЕРВОВЪ И ФРУКТОВЫХЪ КОМПОТОВЪ.

Рекомендуется КОПЧЕННАЯ ЛОСОСИНА нарезанная въ тонкихъ кускахъ въ жестянкахъ герметически закупоренныхъ.

## С. І. РЕЙЗЕНБЕРГЪ

ПАРОВАЯ ФАБРИКА

**ЗЕРКАЛЬ И ШЛИФОВКА СТЕКОЛЬ**

ГРОМАДНѢЙШІЙ ВЫБОРЪ

трюмъ-зеркаль, туалетныхъ, стѣнныхъ зеркаль

въ Сѣверо-Западномъ краѣ

Большая ул., собствен. домъ № 55.

## Спеціально-Военное Депо Г. Берникера и К<sup>о</sup>

ВИЛЬНА, Спасская № 6.

Военно-шнуровья книги, бланки всѣхъ войсковыхъ отчетностей мишени и всѣ пособия по стрельбѣ



Складъ бумаги писчей, почтовой и нотной канцелярскія, переплетныя и литографскія принадлежности

Каталоги высылаются бесплатно.

МАГАЗИНЪ  
СОЛОМЕННЫХЪ, КАСТОРОВЫХЪ  
МОДНО-ОБДѢЛАННЫХЪ  
ДАМСКИХЪ И ДѢТСКИХЪ  
ШЛЯПЪ

## Т. Лихтмахеръ,

ВИЛЬНА, Рудницкая, д. № 5.

♦ Магазинъ существ. съ 1861 года. ♦

Заказы исполняются скоро и аккуратно.

При магазинѣ оптовая продажа для торговцевъ.

## Фотографія И. ХОНОВИЧА

Большая д. Бр. Холемъ.

Принимается всевозможная фотографическая работа

копій, увеличенія до натуральной величины, вѣчная фотографія на фарфоръ для памятниконъ,

— по ДЕШЕВЫМЪ ЦѢНАМЪ —

также брошки, брелки, запонки и т. д. Снимки производятся во всякую погоду.

## Dr-te В. б. Маць

Принимаетъ больныхъ ежедневно

отъ 10 ч. утра до 6 ч. вечера

**ВЕСЕЛЯЩІЙ ГАЗЪ**

Дворцовая, д. Глобуса, кв. № 8.

## Зубоврачебный кабинетъ

Ефима Савельевича

## РУДНЯНСКАГО

ПРИНИМАЕТЪ ЕЖЕДНЕВНО

съ 10 до 2<sup>хъ</sup> и съ 4 до 7 час.

Вильна, уголь Большой и Сиротской ул., № 98, Соборный, гдѣ магазинъ Григорьена.

## МАГАЗИНЪ ОБУВИ

**Я. О. ВЫГОДСКАГО,** ВИЛЬНА, Большая, 47.

Существ. съ 1876 г.

БОЛЬШОЙ ВЫБОРЪ ОБУВИ. ★ ЦѢНЫ МИНИМАЛЬНЫЯ.



**ПОРТНОЙ**  
**Досифъ Новицкій**  
 Вильна,  
 Большая улица,  
 д № 33, кв. 5.  
 противъ Пятницкой церкви.

**МАСТЕРСКАЯ ОБУВИ**  
**Ивана Бушинскаго**  
 ВИЛЬНА,  
 уг. Скоповки и Муравьевской площ.,  
 д. Цвинскаго.  
 Принимаю заказы  
**мужскихъ, дамскихъ и дѣтскихъ.**

**ГАЛАНТЕРЕЙНЫЙ МАГАЗИНЪ**  
**Адольфа Подзельвера**  
 ВИЛЬНА,  
 Большая, д. Адамовича, № 7.



**Жалакмерейные** **товары.**

**Бѣлье мужское и дамское, перчатки,  
 корсеты, зонтики, палки, чулки,  
 носки, кошельки**

**СПЕЦИАЛЬНОСТЬ!**  
 приготовленіе очковъ по предписанію

гг. врачей окулистовъ

**ОПТИКЪ и МЕХАНИКЪ**

**И. П. Свядошъ**

Вильна, Большая 25.

**БОЛЬШОЙ ВЫБОРЪ ОЧКОВЪ и ПЕНСНЭ.**

Всевозможные

**фотографическіе аппараты**

и всѣ принадлежности къ нимъ,

**ЦѢНЫ ВНѢ КОНКУРЕНЦІИ.**

Покупающій фотографическій аппаратъ  
 получаетъ бесплатное обученіе.

**ТИПОГРАФІЯ**  
 и  
**ПИСЧЕВУМАЖНЫЙ МАГАЗИНЪ**  
**М. Ш. ГРОДЗЕНСКАГО**  
 ВИЛЬНА,  
 Большая улица, домъ № 24  
 прот. костела св. Іоанна.

**РЕСТОРАНЪ „АЛЪКАЗАРЪ“**  
**БОЛЬШОЙ ЗАЛЪ** для заказовъ  
 отдѣльные 4 кабинета  
 Принимаются заказы  
 на ЗАВТРАКИ ОБѢДЫ и УЖИНЫ  
**М. Михаловичъ**  
 уг. Татарской и Георгіевск. просп.  
 рядомъ съ земельн. Банкомъ.



*А. А. Виноградовъ.*

# ПУТЕВОДИТЕЛЬ

по городу Вильнѣ и его окрестностямъ

Съ 50-ю рисунками отдѣльными и въ текстѣ, въ художественной обложкѣ, изготовленной по рисунку Л. М. Антокольскаго, а также новѣйшимъ планомъ города, составленнымъ городскимъ землемѣромъ Ф. И. Валицкимъ по ВЫСОЧАЙШЕ конфирмованному.

въ 2-хъ частяхъ.

**Цѣна книги безъ пересылки:**

брошюрованной—1 р. 30 к. въ папкѣ—1 руб. 70 к.  
и въ изящномъ коленкоромъ переплетѣ, съ золотыми тисненіями—2 руб.

Продается въ книжныхъ магазинахъ: *Стракуна, Сыркина, Карбасникова, Завадскаго, „Свѣтъ“—Гиршовскаго, Лихтмахера и друг.*

Выписывающіе непосредственно отъ составителя (А. А. Виноградовъ, Большая улица д. № 26) за пересылку не платятъ, а только за наложенный платежъ—20 коп.



ТОВАРИЩЕСТВО ТАБАЧНОЙ ФАБРИКИ  
подъ фирмою

„Я. и М. Шептовицкій“, Вильна.

ФАБРИЧНЫЕ СКЛАДЫ:

Въ С.-Петербургѣ,  
Москвѣ

Ростовѣ н.Д.,  
Варшавѣ,  
и Екатеринославѣ.

Люблинѣ,  
Кременчугѣ.

Фабрика  
**МАХОРКИ,**

вырабатываетъ  
**БАКУНА,**

всевозможные  
**ШВИЦЕНТА**

сорта

и НЮХАТЕЛЬНОГО ТАБАКУ

При фабрикѣ ЛѢСОПИЛЬНЯ.

200 человекъ рабочихъ.

Телефонъ № 196

Самый богатый  
выборъ

шелковыхъ, полушел-  
ковыхъ, шерстяныхъ и  
бумажныхъ матерій  
по новѣйшей модѣ.

СКЛАДЪ

МАНУФАКТУРНЫХЪ ТОВАРОВЪ

купца

**Л. РОЗИНЪ ЛЮМА**

фирма существуетъ съ 1858.

БѢЛОСТОКЪ, Базарн. ул. соб. д.

Полотна Жирардовскихъ и Ярославскихъ  
фабрикъ, мебельн. плюшь астраханскій  
и гладкій въ роскошномъ выборѣ.

Большой выборъ

мебельныхъ матерій  
занавѣсъ, портьеръ,  
одѣялъ, бархатныхъ  
ковровъ всевозможн.  
сортовъ и размѣровъ.

Электро-ТИПОГРАФІЯ

**Ш. І. Лихтмахера**

Вильна, Нѣмецкая улица, д. № 31.

АККУРАТНОЕ и ИЗЯЩНОЕ ▽ ▽ ▽ ▽ ▽

▽ ▽ ▽ ▽ ▽ ИСПОЛНЕНИЕ ЗАКАЗОВЪ.



## УКАЗАТЕЛЬ КЪ ПЛАНУ.

1) Храмы, присутственныя мѣста, казенныя и общественныя зданія и проч.

Храмы.	№ № на планѣ.	Обозначеніе квად- ратовъ.	Домовыя церкви:	№ № на планѣ	Обозначеніе квад- ратовъ.
Каедр. Николаевскій соборъ . . . . .	113	10, 11—К.	Дворцовая . . . . .	2	9, 10—І.
Св.-Духовъ монастырь.	97	11—Л.	Архіерейская . . . . .	1	11—К, Л.
Св.-Троицкій „ . . . . .	41	11—К, Л.	Тюремная . . . . .	77	9—Е.
Женскій Маріинскій монастырь . . . . .	114	10, 11—М.	Выш. женск. Маріинскаго училища . . . . .	51	10—І.
Пречистенскій соборъ.	123	10—Л.	Юнкерскаго училища . . . . .	45	11—Е.
Церк. Николаевская . . . . .	122	10—К.	Тюремнаго замка . . . . .	76	7—К.
„ Пятницкая . . . . .	121	10—К.	Желѣзнодорожнаго училища . . . . .	40	12—К.
„ Андреевская . . . . .	43	10—Л.	Училища двѣиць духовнаго званія . . . . .	44	11—Л.
„ Благовѣщенская . . . . .	119	10—І, К.	Гимназическая (1 гимн.) . . . . .	47	10—К.
„ Знаменская . . . . .	90	9—Д.	Воспитательнаго дома . . . . .	61	10, 11—Л.
„ Госпитальн. (воен.) . . . . .	55	5—М.	Преображенск. казармъ . . . . .	66	10—І.
„ Екатериненская . . . . .	89	10—В.	Рафаиловскихъ „ . . . . .	81	8—З.
„ Кладбищенская . . . . .	95	13—Н.	<b>Часовни.</b>		
Новосвѣт. Александроневская церковь . . . . .	93	13—Л.	Александроневская . . . . .	129	9—И.
Снищиская Михайловская . . . . .	134	6—З.	Решинская . . . . .	138	11—Д.
Лагерная Петропавловская церковь . . . . .	88	1—И.	Св. Михаила Архистратига . . . . .	122	10—К.
			Старообрядческій молитвенный домъ . . . . .	92	13—М.



Костелы.	№ № на плафъ.		Обозначеніе квадратова.		Богослужебныя зданія.	№ № на плафъ.		Обозначеніе квадратова.	
	№	№	№	№		№	№	№	№
Каѳ. св. Станислава . . . . .	128		9—І.		Большая синагога . . . . .	54		10—І.	
Кост. св. Іоанна . . . . .	120		9, 10—К.		Хоральная „ . . . . .	115		11—К.	
„ „ Николая . . . . .	124		11—К, І.		Мечеть . . . . .	137		8—Е.	
„ „ Духа (Доминиканскій) . . . . .	118		10—І,К.		<b>Казенныя и общественныя зданія.</b>				
Кост. св. Бернарда . . . . .	125		9—Л.		Архіерейскій домъ . . . . .	1		11—К.	
„ „ Креста (Бонифратскій) . . . . .	58		9—І.		Дворецъ Генераль-Губернатора . . . . .	2		10—І.	
Кост. св. Георгія . . . . .	42		9—И, І.		Канцелярія Генераль-Губернатора . . . . .	3		10—К.	
„ „ Якова . . . . .	57		9—З.		Домъ Командующаго войсками . . . . .	5		8,9—К.	
„ „ Рафаила . . . . .	131		8--З.		Домъ Попечителя Учебнаго Округа . . . . .	6		10—К.	
„ „ Екатерины . . . . .	117		10—І.		Губернаторскій домъ . . . . .	8		10—И.	
„ Всѣхъ Святыхъ . . . . .	98		11—К.		Домъ р.-к. епископа . . . . .	15		9—К.	
„ св. Терезіи . . . . .	96		11—Л.		Домъ чиновниковъ Генераль - Губернаторскаго Управленія . . . . .	49		9—К.	
„ „ Петра и Павла . . . . .	130		6—Л.		<b>Присутственныя мѣста.</b>				
„ „ Варооломея . . . . .	13		6,9—М.		Литовская Духовная Консисторія . . . . .	1		11—К.	
„ „ Стефана . . . . .	93		13—Л.		Архивъ Присутственныхъ мѣсть . . . . .	24		10,11—І.	
„ „ Михаила . . . . .	127		9—Л.		Военно-Окружный Судъ . . . . .	72		9—И.	
„ „ Анны . . . . .	126		9—Л.		Канцелярія Губернатора . . . . .	8		10—И.	
„ Миссіонерскій . . . . .	135		10—М.		Губернское Правленіе . . . . .	18		9—К.	
Часовня Островоротная . . . . .	96		11—Л.		Государственное Коннозаводство . . . . .	23		11—И.	
Кладбищенскій костель на Россѣ . . . . .	194		12—О.		Контрольная палата . . . . .	7		11—И.	
<b>Кирхи.</b>									
Лютеранская . . . . .	132		10,11—І.						
Еванг.-Реформатская . . . . .	133		10—И.						
Лютеранская кладбищенская . . . . .	116		10—З.						



	№ № на планѣ.	Обозначе- ніе квад- ратовъ.	<b>Ученныя и учебныя учрежденія.</b>	№ № на планѣ.	Обозначе- ніе квад- ратовъ.
Управление Полѣскихъ жел. дор. . . . .	25	11—И.			
Контроль Полѣскихъ жел. дор. . . . .	26	11—З.	Музей, публичная би- бліотека, Муравьев- скій музей, архивъ для разбора древнихъ актовъ. . . . .	4	9,10—К
Судебная Палата и Окружный Судъ . . .	11	9—Ж.	Императорское Меди- цинское Общество. .	46	10—К.
Окружное Инженерное Управление и Дистан- ція. . . . .	13	8—К.	Андреевское духовное мужское училище . .	43	10—Л.
Окружное Интендант- ское Управление . . .	14	10—Ж.	Высшее Мариинское женское училище . .	51	10—І.
Городское Полицейское Управление . . . . .	86	10—І.	Гимназія 1-я мужск. .	47	10—К
Присутственныя мѣста .	10	9—К.	„ 2-я „ . . . . .	84	9—К.
Почтово-Телеграфная Кантора . . . . .	19	10—К.	„ женская . . . . .	52	9—Ж.
Съѣздъ Мировыхъ Судей	34	11—З.	Коммерческое училище	52	11—К.
Учебный Округъ. . . . .	6	10—К.	Литовская Духовн. Се- минарія . . . . .	41	11—К,Л.
Штабъ Военнаго Округа	84	10—К.	Реальное училище . .	50	9—И.
Городское Обществен- ное Управление . . .	86	10—І.	Римско-Католич. Семи- нарія . . . . .	42	9—И.
<b>Городскія зданія.</b>			Среднее Химико-Техни- ческое училище . . .	107	12—И.
Городской театръ. . . .	85	10—К.	Техническое желѣзно- дорожное училище .	40	12—К.
Городской домъ и кон- цертный залъ . . . . .	87	11—К.	Учительскій Институтъ	46	10—К.
Городская скотобойня .	91	15—Ж.	Еврейскій учительскій институтъ . . . . .	53	9—И.
„ Центральная электрич. станція. . .	111	8—І.	Училище дѣвицъ духов- наго званія . . . . .	44	11—Л.
Городская дезинфек- ціонная камера . . .	100	8—Ж.	Юнкерское училище .	45	11—Е.
<b>Общественныя собранія.</b>			Конвиктъ (общая учен. квартира гимн.). . .	9	9—К.
Офицерское Собраніе .	66	10—І.	Метеорологическая По- лозовская станція. .	45	11—Е.
Дворянское „ . . . . .	52	11—К.			



	№ № на планѣ.	Обозначеніе квად- ратовъ.		№ № на планѣ.	Обозначеніе квад- ратовъ.
Метеорологическая станція на желѣз.-дорож. вокзалѣ . . . . .	39	12—К.Л.	Николаевскія . . . . .	67	10,11—Л.
<b>Благотворительныя заведенія:</b>			Троицкія . . . . .	68	8—К.
Воспитательный домъ „Исусъ Младенецъ“ . . . . .	61	10—Л.	Артиллерійскія . . . . .	73	7—І, К.
„Доброхотная Копѣйка“ . . . . .	62	10—И.	Рафаиловскія . . . . .	81	8—З.
„Человѣколюбивое Общество“ . . . . .	36	10—И.	Екатериненскія . . . . .	82	9—Л.
„Домъ Трудолюбія“ . . . . .	64	9—Л.	Главная гауптвахта № 14 . . . . .	71	8—К.
„Еврейскія дешевыя квартиры“ . . . . .	110	10—Н.			
<b>Больницы.</b>			<b>Банки:</b>		
Военный Госпиталь . . . . .	55	4—М.	Отдѣл. Государствен. Банка . . . . .	27	11—Л.
Больница: Савичъ . . . . .	56	10—К.	Отдѣл. Дворянскаго и Крестьянскаго Земельныхъ Банковъ . . . . .	28	9—И, І.
„ св. Іакова . . . . .	57	9—Ж.	Виленскій Земельный и Частный Коммерческій Банки . . . . .	30	9—І.
„ Еврейская . . . . .	60	11—І.	Отдѣл. Орловскаго Коммерческаго Банка . . . . .	32	11—Л.
Глазная лечебница . . . . .	59	12—М.			
<b>Тюрьмы:</b>			<b>Разныя зданія.</b>		
Гражданскаго вѣдомства . . . . .	77	9—Е.	Обозная мастерская . . . . .	12	6—М.
Пересыльная . . . . .	78	13—І.	Провіантскій магазинъ . . . . .	36	12—Е.
Тюремный замокъ . . . . .	76	7—К.	Паровая хлѣбопекарня и мукомольня . . . . .	53	12—Ж.
<b>Казармы:</b>			Вокзалъ . . . . .	39	12—К.
Игнатьевскія . . . . .	66	10—І.	Товарная станція . . . . .	108	15—Ж.
			Пороховой погребъ . . . . .	75	7—Л.
			Манежъ . . . . .	38	9—И.



## 2) Предмѣстья, улицы, площади, мосты, памятники, сады, скверы и проч.

### А.

Антоколь (предм.) . . . . .	4—Л.
Александрія (Звѣринецъ) . . . . .	10—Г.
Александровскій бульваръ . . . . .	12—И.
Андреевская ул. . . . .	10—К.
Антокольская „ . . . . .	3—Л., 8—К.
Арзамасская „ . . . . .	9—Ж.
Архангельская ул. . . . .	13—И.
Астраханская „ . . . . .	12—М.

### Б.

Бакшта ул. . . . .	10—Л.
Бельмонтская ул. . . . .	9—О.
Благовѣщенская ул. . . . .	10—Л.
Бобровая ул. . . . .	9—В.
Бобруйская ул. . . . .	11—Н, О.
Богадѣльная „ . . . . .	9—И.
Большая „ . . . . .	{ 9—К. 11—К.
Ботаническая ул. . . . .	9—К.
Бухарская „ . . . . .	7—З.
Бѣлостокская „ . . . . .	11—Н.
Бѣлый пер. . . . .	9—М.

### В.

Варшавская ул. . . . .	{ 13—М. 14—К.
Венгерскій пер. . . . .	{ 11—И. 11—Г.
Вербная ул. . . . .	9—Б.
Верховская ул. . . . .	8—Г.
Вилейская „ . . . . .	{ 9—И. 10—Г.
Вилкомирская ул. . . . .	8—З.
Вилкомирскій трактъ . . . . .	7—Д.
Витебская ул. . . . .	11—Н.
Витебская I пр. . . . .	11—Н.
„ II „ . . . . .	11—Н.
Владимѣрская ул. . . . .	12—Ж.
Военно-Госпитальная ул. . . . .	6—М.
Вокзальная ул. . . . .	12—К.
Вознесенская „ . . . . .	9—Е.
Волчья „ . . . . .	9—А.

### Г.

Газовый переулочъ . . . . .	9—З.
Гедиминовская ул. . . . .	9—Г.
Георгіевскій проспектъ . . . . .	{ 10—Г. 9—И.



Гимназическій пер. . . . .	9—Ж.
Глубокая ул. . . . .	2—К,Л.
Глухой пер. . . . .	11—Л.
"    " . . . . .	11—Л.
Гоголевская ул. . . . .	10—Д.
Гористый пер. . . . .	10—З.
Горная ул. . . . .	13—Л.
Городская ул. . . . .	10—Г.
Госпитальная ул. . . . .	3—М.
"    " . . . . .	11—К.
Гостинный пер. . . . .	12—К.
Граничная ул. . . . .	8—Б.
Гродненская " . . . . .	13—М.
Губернаторскій пер. . . . .	10—И.

**Д.**

Дворцовая ул. . . . .	10—К.
Дворянскій пер. . . . .	11—К.
Дикая ул. . . . .	9—А.
Дубовая " . . . . .	9—А.
Духовскій пер. . . . .	11—Л.
Дѣльная ул. . . . .	9—Б.

**Е.**

Еврейская ул. . . . .	10—К.
-----------------------	-------

**Ж.**

Жандармскій пер. . . . .	9—И.
Жвирова гора . . . . .	9—Н.
Жмудская ул. . . . .	{ 11—Л. 11—К.

**З.**

Зарѣчье (предмѣстье). . . . .	9—М.
Звѣринецъ (Александрія). . . . .	10—Г.
Завальная ул. . . . .	{ 10—И. 11—К.
Закретная " . . . . .	11—Ж.
Замковый пер. . . . .	{ 9—К. 9—Л.
Зарѣчная ул. . . . .	10—Л.
Звѣриная " . . . . .	7—Е.
Зеленая " . . . . .	6—Л.
"    " . . . . .	9—В.
Знаменская ул. . . . .	10—Д.
Зубровая " . . . . .	8—В.

**И.**

Игнатьевскій пер. . . . .	10—Л.
Измаилнская ул. . . . .	6—З.
Инженерный пер. . . . .	8—К.

**К.**

Конины (предмѣстье) . . . . .	14—К.
Кавказская ул. . . . .	10—З.
Казанская " . . . . .	9—З.
Казанскій пер. . . . .	9—З.
Казиміровскій пер. . . . .	{ 10—Л. 11—Л.
Кальварійская ул. . . . .	4—З.
Каменная " . . . . .	10—З.
Квасной пер. " . . . . .	12—Л.
Кіевская ул. . . . .	12—Л.



Кладбищенская ул. . . . . 14—К.  
 Ковенская ул. . . . . 14—К.  
 Кожевнная „ . . . . . 9—І.  
 Конная „ . . . . . 11—Л.  
 Копаница „ . . . . . 10—М.  
 Короткая „ . . . . . 8—Г.  
 Костромская „ . . . . . 8—З.  
 Красносельская ул. . . . . 5—Л.  
 Кривая ул. . . . . 8—В.

**Л.**

Лукишни (предмѣстье) . . . . . 9—Е.  
 Лагерная ул. . . . . 4—З.  
 Лидскій пер. . . . . 11—І.  
 Липовая ул. . . . . 8—В.  
 Ломжинская ул. . . . . 5—З.  
 Лукишская „ . . . . . 8—Е, 9—Ж.  
 Лѣсная ул. „ . . . . . 8—Е.

**М.**

Магометанскій пер. . . . . 8—Е.  
 Макарьевская ул. . . . . 12—І.  
 Малая ул. . . . . 10—Е.  
 Манежная ул. . . . . 9—И.  
 Медвѣжья „ . . . . . 8—В.  
 Медовая „ . . . . . 13—Л.  
 Милая „ . . . . . 9—Д.  
 Милліонная ул. . . . . 11—К.  
 Минская „ . . . . . 12—Н.  
 Михайловскій пер. . . . . 9—К.  
 Могилевская ул. . . . . 10,11—М.

Можайская „ . . . . . 6—З.  
 Мокрый пер. . . . . 5—З.  
 Монастырская ул. . . . . 11—Л.  
 Монюшки „ . . . . . 9—В.  
 Московская „ . . . . . 9—Е.  
 Мостовая „ . . . . . 9—І.  
 Мутная „ . . . . . 5—Ж.  
 Мѣщанская большая ул. . . . . 3—Л.  
 „ малая „ . . . . . 2—К.  
 Мясная ул. . . . . 10—К.

**Н.**

Новый городъ (предмѣстье) . . . . . 12—З.  
 Новый свѣтъ „ . . . . . 13—Л.  
 Новое строеніе „ . . . . . 13—Д.  
 Набережная р. Вилии . . . . . 8—З.  
 Несвижская ул. . . . . 14—Л.  
 Нижегородская ул. . . . . 8—Е, 10—Е.  
 Никодимскій І пер. . . . . 11—Л.  
 Никодимскій ІІ пер. . . . . 12—І.  
 Новая ул. . . . . 10—И.  
 „ аллея . . . . . 12—М.  
 Новгородская ул. . . . . { 11—І.  
 „ . . . . . { 14—Ж.  
 Нѣмецкая ул. . . . . { 10—І.  
 „ . . . . . { 11—К.

**О.**

Обжорный пер. . . . . 11—К.  
 Обозная ул. . . . . 6—М.  
 Обѣздная ул. . . . . 10—Ж.  
 Огородная „ . . . . . 9—А.



Озерной пер. . . . .	10—Л.
Оленья ул. . . . .	8—В.
Оранжевый пер. . . . .	9—К.
Оренбургская ул. . . . .	11—З.
Орлиная „ . . . . .	9—Б.
Орловская „ . . . . .	8—Ж.
Островоротная „ . . . . .	{ 11—Л. 13—Н.
Ошмянская „ . . . . .	14—Л.
Ошмянский пер. . . . .	11—К.

**П.**

Погулянка (предмѣстье) . . . . .	11—З.
Поплавы „ . . . . .	10—Н.
Поповщина „ . . . . .	9—М.
Перовская ул. . . . .	6—З.
Песчаная „ . . . . .	10—Ж.
Петербургская ул. . . . .	4—Л.
Петрозаводская „ . . . . .	8—Г.
Пирамонтский пер. . . . .	8—И.
Погулянская ул. . . . .	11—Ж.
Полевая ул. . . . .	6—М.
„ „ . . . . .	9—А.
Полицейский пер. . . . .	11—К.
Полоцкая ул. . . . .	9—М.
Полоцкий трактъ . . . . .	8—О.
Полѣсская ул. . . . .	15—И.
Полтавская „ . . . . .	13—Г.
Понамарский I пер. . . . .	8—Н.
„ II „ . . . . .	8—М.
„ III „ . . . . .	7—О.

Поплавский пер. . . . .	10—Н.
Поплавская ул. . . . .	{ 10—М. 10—Л. 10—Н.
Поповская „ . . . . .	9—М.
Портовая „ . . . . .	9—З.
Преображенская ул. . . . .	10—Г.
Пречистенская „ . . . . .	10—К.
Провиантская „ . . . . .	12—Е.
Проходной пер. . . . .	10—Г.
Птичья ул. . . . .	8—В.
Пѣшая „ . . . . .	8—Б.
Пятницкий пер. . . . .	10—К.

**Р.**

Росса (предмѣстье) . . . . .	11—Н.
Радомская ул. . . . .	10—Н.
Радунская „ . . . . .	{ 13—Г. 15—К.
Райский пер. . . . .	11—Л.
Ростовская ул. . . . .	4—Л.
Росса ул. . . . .	11—М.
„ переул. . . . .	11—М.Н.
Рудницкая ул. . . . .	11—К.
Рыбный пер. . . . .	10—Л.
Рысья ул. . . . .	8—Б.
Рязанская ул. . . . .	8—Ж.

**С.**

Снипишки Вилкомирск. (предм.) . . . . .	6—Е.
Снипишки Кальварийск. (предм.) . . . . .	7—З.
Солтанишни (пригородн. мѣсто). . . . .	7—Д.



Савичъ ул. . . . .	10—К.
Садовая „ . . . . .	12—К.
Саратовская ул. . . . .	3—Л.
Сасская кемпа . . . . .	9—О.
Сафьянная ул. . . . .	10—Л.
Севастопольская ул. . . . .	13—К.
Семеновская „ . . . . .	9—Л.
Сергѣевская „ . . . . .	7—Ж.
Симбирская „ . . . . .	3—Л.
Сиротская „ . . . . .	10—М.
Скоповка пер. . . . .	9—К.
Славянская ул. . . . .	13—Л.
Смоленская „ . . . . .	13—Ж.
Снѣговая „ . . . . .	{ 12—Л. 13—Л.
Соколиная „ . . . . .	8—Г.
Солдатская „ . . . . .	10—Е.
Соломянка 1-я . . . . .	7—Е.
„ 2-я . . . . .	7—Е.
„ 3-я . . . . .	6—Ж.
Солтанишская ул. . . . .	8—Б.
Сосновая ул. . . . .	10—В.
Спасская „ . . . . .	10—Л.
Старая „ . . . . .	9—Г.
Стародубская ул. . . . .	5—И.
Стекланная „ . . . . .	10—К.
Стефановская „ . . . . .	{ 12—К. 13—Л.
Суворовская „ . . . . .	9—Л.
Судебная „ . . . . .	9—Ж.
Суздальская „ . . . . .	12—З.
Сухая ул. . . . .	5—Л.

**Т.**

Тамбовская ул. . . . .	11—З.
Татарская „ . . . . .	9—Л.
Тверская „ . . . . .	10—Е.
Тихая „ . . . . .	5—М.
Товарная „ . . . . .	9—Б.
Торговая „ . . . . .	12,13—К,Л.
Трокская „ . . . . .	10—Л.
Тюремный пер. I. . . . .	9—Ж.
„ „ II. . . . .	9—Е.
„ „ III. . . . .	9—Е.
Тюремная ул. . . . .	{ 8—Е. 8—Ж.

**У.**

Угличская ул. . . . .	12—Л.
-----------------------	-------

**Ф.**

Фабричная ул. . . . .	10—В.
-----------------------	-------

**Х.**

Херсонская ул. . . . .	9—З.
Херсонская Старая ул. . . . .	9—З.
Хивинская ул. . . . .	6—Ж.
Хлѣбная „ . . . . .	9—В.
Хмельная „ . . . . .	9—В.

**Ц.**

Царьградская ул. . . . .	8—И.
Царицынская „ . . . . .	6—З.
Цвѣтной пер. . . . .	11—К.



**Ч.**

- Чистая „ . . . . . 8—1<sup>1)</sup>  
Чудная „ . . . . . 9—А.

**Ш.**

- Шварцевъ пер. . . . . 10—К.  
Широкій „ . . . . . 11—І.  
Шкаплерная ул. . . . . 14—Л.  
Шопеновская „ . . . . . 12—К.

**Ю.**

- Юнкерскій пер. . . . . 10—Ж.  
Юрьевскій „ . . . . . 9—И.

**Я.**

- Яковскій пер. . . . . 9—Ж.  
Ярославская ул. . . . . 10—Е.  
Ярославскій пер. . . . . 9—Е.  
Ярь ул. . . . . 9—А.  
Ясная ул. . . . . 9—В.

**Площади и рынки:**

- Базарная площадь . . . . . 9—Б.  
Дровяная „ . . . . . 11—І.  
Зарьчяная „ . . . . . 9—М.  
Кальварійская базарная пл. . . 6—З.  
Каедральная пл. . . . . 9—І.  
Лукишская пл . . . . . 9—Ж.  
Муравьевская пл. . . . . 9—І.  
Площадка . . . . . 10—І.

- Радуньская пл. . . . . 13—І.  
Рыбный рынокъ . . . . . 10—Л.  
Стефановская пл. . . . . 13—І.  
Торговая пл. . . . . 8—В.  
Хлѣбный рынокъ. . . . . 11—К,Л.  
Шкаплерная пл. . . . . 14—Л.

**М о с т ы :**

- Антокольскій . . . . № 106 8—К.  
Зарьчяный . . . . № 103 9—Л.  
„ . . . . № 104 10—Л.  
Зеленый . . . . № 101 8—И.  
Желѣзный . . . . . 9—Л.  
Желѣзно-дорожный . . . . 12—Л.  
Каменный . . . . . 11—Н.  
Николаевскій . . . . № 102 9—Д.  
Поплавскій . . . . № 105 10—М.

**Памятники:**

- Императр. Екатеринѣ II № 141 9—І.  
Графу М. Н. Муравьеву № 142 9—І.  
А. С. Пушкину . . . . . 9—К.

**Сады и скверы.**

- Бернардинскій садъ. . . . 9—Л.  
Ботаническій „ . . . . 9—К.  
Георгіевскій скверъ . . . . 9—И.  
Замковая гора . . . . . 8—К.  
Муравьевскій скверъ . . . . 9—І.

1) *Примѣчаніе.* Чистая улица находится между Антокольской и Вилейской и соединяетъ Мостовую ул. съ Набережной.



Пушкинскій „ . . . 9—І, К.  
Театральнй „ . . . 10—К.

Лютеранское . . . . . 10—З.  
Еврейское . . . . № 140 7—Н.

**К л а д б и щ а.**

Евфросиніевское правосл. . 13—Н.  
Антокольское военное № 139 5—Н.  
Старообрядческое . . . . 13—М.  
Католич.: св. Петра на Анток. 6—М.  
Росса . . . . . 11,12—О.  
Католич.: Бернадинское . . 9—Н.

**Дачи, лагеря, имѣнія.**

Гор. им. Купріянишки . . . 15—М.  
„ „ Сапѣжинская дача . 4—Н.  
Закреть Императорское имѣніе 11—Б.  
Лагерь 27 пѣх. дивизіи. . { 1—И, І.  
„ „ „ . . . . . { 2—И, І.  
„ Интендантскій . № 112 11—Г.  
Вингеръ (источникъ) . № 99 11—И.  
Тускуляны им. . . . . 3,6—І.

И. П—ъ.

772055

240204



10-3  
10-10  
10-11  
10-12  
10-13  
10-14  
10-15  
10-16  
10-17  
10-18  
10-19  
10-20  
10-21  
10-22  
10-23  
10-24  
10-25  
10-26  
10-27  
10-28  
10-29  
10-30  
10-31

10-3  
10-10  
10-11  
10-12  
10-13  
10-14  
10-15  
10-16  
10-17  
10-18  
10-19  
10-20  
10-21  
10-22  
10-23  
10-24  
10-25  
10-26  
10-27  
10-28  
10-29  
10-30  
10-31

530477



~~540567~~